# 工商日報

中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 發行部 社長室 電報掛號 郵政信箱

今日出紙三張半 每份港幣壹毫


今日出紙三張半仍售壹毫

# 美國防部長麥南馬拉抵西貢 商討軍經援南越

## 傳詹森擬派艾奇遜赴柬埔寨調處糾紛 錫漢諾克藉和解問題乘機向美國勒索

麥南馬拉

【西貢十九日合衆國際社電】美國國防部長麥南馬拉，本日抵此間，俾與南越軍事領袖舉行會談，及聽取美國民事及軍事高級人員簡述意見。據渠在機場發表一項簡短之聲明稱：渠此次前來此間，係在於商討各項問題及美國軍事援助南越之進展情形。麥南馬拉隨後乘車前往美國大使洛治之私邸，渠在此間兩天訪問之期間，將在該處下榻。在前往及渠此項訪問之原因（此係自十一月一日政變推翻吳廷琰政權以來之第一次），麥南馬拉答稱：「汝等各位當能記得，兩年以前，在此個星期在巴黎舉行北大西洋公約組織會議之後……過去第一次飛往檀香山，俾就美國軍事援助南越問題舉行一連串商討。此係另外一次所舉行之會談，商討該項計劃之進展情形，及查明何等問題，係牽涉在內及如何解決。」

【華盛頓十九日合衆國際社電】政府官員今日說，東埔寨元首錫漢諾克，顯然想提高代價，與美國和解，他們証實國務院建議派前國務卿艾奇遜去金邊，設法調處糾紛。但美官員認為錫漢諾克公開發表文告，附帶連串條件為美國不能接納，其中是要求美國正式「道歉」，並要美國停止南越的「自由高棉」電台，指為美國中央情報局主持。副國務卿哈里曼建議派艾奇遜為美代表，曾與東埔寨駐美大使諾金尼談及，東埔寨大使承認有此事，但不知道結果如何。美官員說：錫漢諾克正式答覆，不知何時到達，相信和他在金邊的公開文告，沒有異議。艾奇遜的選擇為調人，因為錫漢諾克對他有好感。艾奇遜現時執業律師，去年曾代表東埔寨出席國際法庭，爭取與泰國比隣的廟宇，與得勝訴。

【金邊十九日合衆國際社電】施漢諾星期三日說：美國曾建議派前國務卿艾奇遜，企圖調整兩國關係。東埔寨元首說：這是副國務卿哈里曼的建議。

【華盛頓十八日法新社電】美國務院發言人，今日對所傳東埔寨政府擬派前國務卿艾奇遜前往金邊，解決美國與東埔寨之糾紛一說，拒絕發表意見。

# 羅斯克與英首腦會談 尋求與蘇解決冷戰方法

## 詹森謂蘇俄須有誠意始召開高峯會

【倫敦十九日美聯社電】美國國務卿羅斯克今開始與英國各首長會談。雖英國主要目的是繼續尋求與蘇聯洽商解決冷戰問題之方法，但渠今日首先與會英聯邦關係部大臣桑德斯。消息靈通人士稱：桑德斯於彼兩人之一小時會談當中，為羅斯克綜述英聯邦面對之若干有爆炸性問題，其中包括英屬亞丁前途，以及印尼總統之軍事上反對英國支持之馬來西亞聯邦等問題在內。羅斯克由桑德斯之辦公廳前往與英外相布特勒會談。布特勒於昨晚設宴款待此美國國務卿。裁軍問題亦是渠助人商談之主題，布特勒前曾表示，渠將參加下月在日內瓦舉行之裁軍會議，並稱：「倘蘇聯外長葛羅米柯亦出席該會議，渠希望與其會談。」

【華盛頓十八日路透社電】詹森總統本日提出一項明顯的暗示：渠將與克魯曉夫舉行一次高峯會議，必需等候各項發展，證明蘇聯確以具體行動致力於停止冷戰。詹森總統在記者招待會發表演說，謂除非經已準備其途徑，表示可能達成協議，否則與蘇聯領袖舉行一次私人會談，將無若何好處。據詹森總統於被詢及將來說明將對早日與克魯曉夫舉行一次會談之態度時宣稱：「余隨時準備及願意於任何徵象顯示一項會談，將係有利及有效果時，隨時與任何世界領袖舉行會談。當有徵象時，余將樂意作出一項決定，及將此事告知吾等。」

詹森總統本日再三說明聯合國代表認為係渠於昨日在紐約聯大對和平所提出之一項動人的號召。渠告知記者招待會，謂改善美國與蘇聯關係之最良好辦法，係在於認識在世界現有三十億人民及此個國家總統及每一個國家之每一個人民之主要任務係在於懂得如何共處。」渠并謂：「該項使命如果失敗，可能意味對世界大部份受到災禍而言。」據稱：「余之首要事項，余之首要目標，余之首要目的，余之首要願望，係在於以鞏固力、忍耐力及力量設法保余之國家提供其領導地位，俾使到世界各國確信吾人并不覬覦若何土地，吾人并不尋求若何附屬國，吾人初正設法在和平與繁榮中生活，及吾人深欲各地人民能做到同樣事情。」詹森總統本日之一項重要聲明，謂擬派駐墨西哥大使托馬斯曼（渠刻正擢升為主管美洲事務助理國務卿之職位）事實上將成為美國對拉丁美洲政策之「沙皇」。

# 英美高峯會議 將在明春舉行

## 荷姆昨會與羅斯克討論

【倫敦十九日路透社電】英國首相荷姆與美國務卿羅斯克今日在此間會談，討論明年二月十二日在華盛頓舉行之英美兩國「高峯」會議準備事宜。荷姆設午宴款待羅斯克，並邀英外相布特勒、國防大臣桑尼克洛夫特等人作陪。預料彼兩人於會談後將不發出公佈。

# 沙撈越英軍飛機 被印尼部隊擊落

【古晉十九日法新社電】據此間本日宣佈：一架隸屬安全部隊之輕型飛機，曾在沙撈越第一區之「倫樂」地區內墜毀。該聲明謂，該機兩個乘客，經已殞命。消息靈通方面人士在較早曾透露，該機曾被來自邊界之印尼炮火所擊落。在此之前印尼方面之消息，曾力謂兩架英國飛機因侵入印尼領空經被擊落。該兩架飛機，經被証實係「奧斯特」型飛機。

【古晉十九日合衆國際社電】據接近保安方面人士本日透露：一架英國「奧斯特」式輕型飛機（據傳昨日曾在第一區之倫樂地區墜毀），係在邊境地區上空被印尼恐佈分子所擊落者，但保安隊發言人拒絕証實或否認該機經被擊落。

【耶加達十九日法新社電】據「安塔拉」通訊社本日宣稱：「所傳於十二月十三日被擊落之一架敵人直昇機，係被証實於印尼屬婆羅洲西魯克村之部隊所擊落者。」

# 南韓新總理 發表施政方針 重申反共決心

【漢城十九日時事社電】韓國總理崔斗善，曾於十八日舉行記者招待會，闡明施政方針。崔斗善說：「韓國於北方有共黨軍虎視眈眈，故須鞏固國防，維護國家安全。同時，將作為自由陣營的一員更進一步與自由國家加緊聯繫。」他又說：「吾認及早解決日韓談判的方針仍無變更，將站在平等互惠立場，致力於符合國民的利益。漁業問題亦可能由繼續會談而達成。」

# 南韓議會通過 致電美國會 反對減美援

【漢城十八日路透社電】南韓國會本日決定致電美國參衆兩院，請求反對美國削減援助南韓之經費。南韓國會一致通過反對減一議員之提案，致電美國參衆兩院。在六月底結束之美國一九六三年財政年度內，南韓獲得七千五百萬美元之援助。此外，美國又指撥一千五百萬美元，補充援助之不足；其中祇有一千萬元已撥付南韓。

# 福爾訪大陸所得結論 認為中共默許 法攬兩個中國

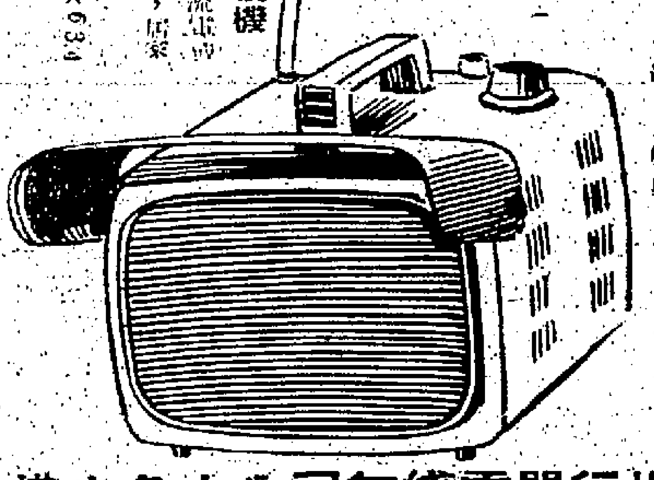
【巴黎十八日法新社電】據法國前總理福爾日前訪問中共所獲的主要結論之一，是中共政府以為與西方大國如法國者建立正常外交關係大有好處，已不準備堅持其法國須先與中華民國斷絕外交關係條件。如此，則法國是否要改變其對中共態度，由法政府自定。法國欲增加對中共貿易，乃是週前的事，但法律上承認中共，將引起其他問題，尤其是美國可能認為不友好的姿態。


三洋

聖誕送禮 最受歡迎！

SANYO

原子粒手提電視機



8-P2

八吋畫幕手提電視机

經西德電視研究會公認為最佳的電視機

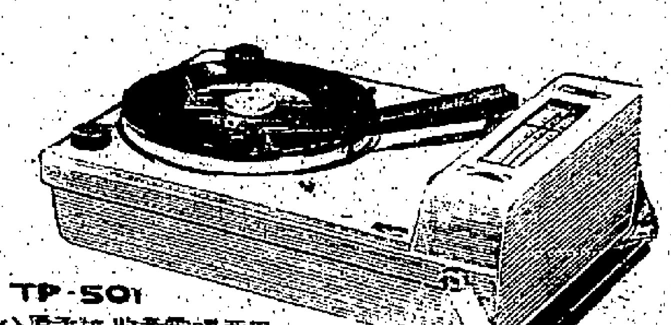
此機採用十二伏特電池，可以充電，又可用直流電或交流電。亦可裝有天線，又可接上普通電視天線，居家旅行應用均便。

本機外形全部精製，攜帶適用。面積僅8 1/2吋×6 3/4吋×11 3/4吋，重量十九磅。

S-61TMR

原子電芯及交流電兩用

錄音機

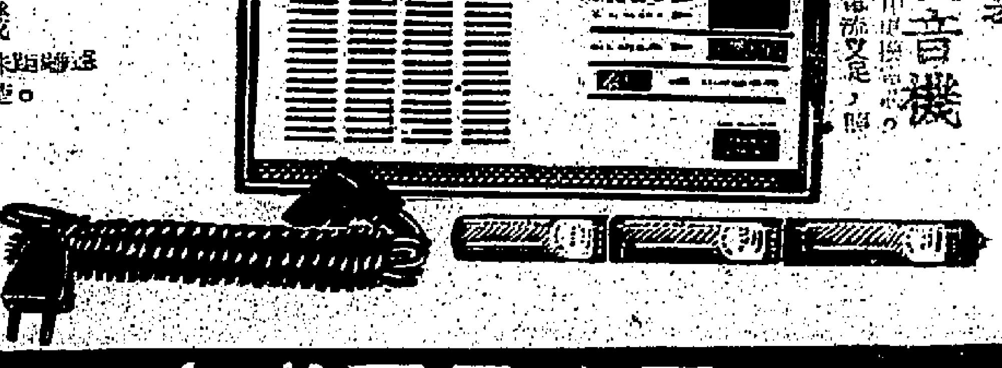


TP-501

八原子粒 收音電唱兩用

收音電唱清晰 原音

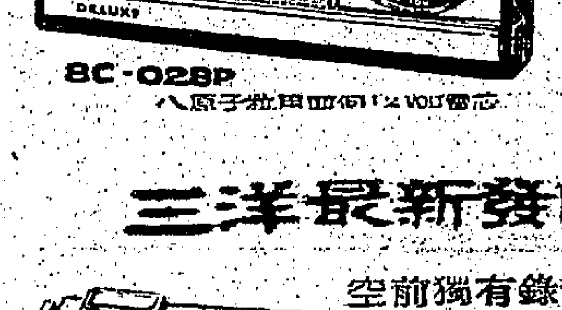
8SP-25



原子電芯收音機

此機能永久使用。如在交流電長時間用完時，可用電池，插入電源電流時亦可一樣收聽。此機聲音清晰響亮與衆不同。

三洋最新創製



8C-028P

八原子粒用四個1½V電芯

6U-P35

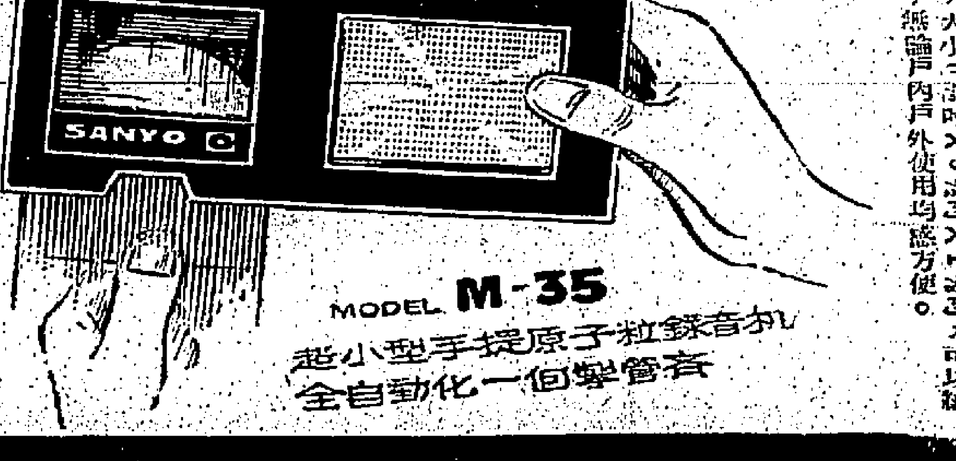
八原子粒 三波段

8X-P24

八原子粒四波段

三洋最新發明

空前獨有錄音機



MODEL M-35

超小型手提原子粒錄音机

全自動化一個擊管着

三洋原子粒超小型錄音機 為錄音機中革命性的出品 此機之特點：

一、無捲帶裝帶之麻煩 運用錄音帶盒之裝置，只須將該盒套進機內即可使用。既方便又省時，錄音時間長久，每盒錄音帶可錄三十四分鐘。

二、單獨按鈕 錄音、播音、迴旋轉帶及開關均由一個按鈕控制，功能特別精確，並有指錄指示音錶，電池電力及音帶速度。

三、自動關制設備 當錄音帶用盡時，該機即自動停頓。

四、毋須更換電池 該機使用四個小型NI—CA電池，可用普通電流充電。

五、攜帶方便 該機淨重僅兩磅，大小僅3吋×3吋×1吋，可以納入口袋或女人手袋，無論戶內戶外使用均感方便。

港九各大公司無綫電器行均售

總代理 達成貿易公司 電話：26782·31433·22932 服務站：德輔道西386號



九龍旺角彌敦道二五二至二九二號 旺角大廈

正面向南 地點最旺 材料上乘 設備完善 建期最長 建至四樓

官塘旺地・三〇五九號 裕華大廈

官塘正面道 面積優民裕坊 分層出售 特價優待

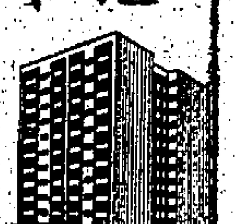
北角英皇道・皇都戲院側面 五洲大廈

建築完成 已經入伙 電梯特快 尺數餘伙 三樓及天台 出租佈告

山頂道三號 錦園大廈

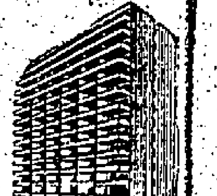
便利道口・面向兵頭花園 尚餘數伙 即可入伙

西環堅尼地道二十號B至D 樂華大廈



特大唐樓 一梯兩伙 背山面海 環境優美 通天特大 建至二樓

灣仔洛克道二八五至二九五號 高華大廈

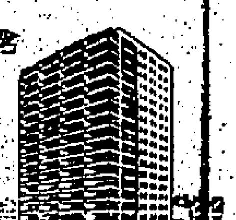


起級唐樓 正面向南 鄰近碼頭 廳房寬闊 分層租售 建至五樓

灣仔軒尼詩道二六九至二七三號 光華大廈

面對德華大廈 正面向南 接近碼頭 二樓地下 商店舖位 租購從速

灣仔軒尼詩道二九〇至二九六號 德華大廈



灣仔最旺中心 正面向海 電梯兩部 地下二樓 均為商店 分層租售

合辦處：大生銀行有限公司地產部・文咸西街五十號・電話：四四五〇一一至六・北角分行：英皇道二九八至三〇〇號・電話：七一〇六〇七・九龍分行：彌敦道七八四號・電話：八一四八二〇



熱壓力機

各式小型及大型熱壓力機

（用途）
蜜胺塑膠板
酚塑膠板
乙烯硬膠板
纖維板
鑲面板
微粒板
夾板
蜂窩板

名機製作所
(MEIKI CO., LTD.)

名古屋總社在
名古屋市瑞穗區　町二丁目一番地


囍

我倆情投意合旨趣相符經於一九六三年十二月十二日在香港九龍婚姻註冊處舉行結婚典禮並於十九日飛台灣渡蜜月旅行謹此奉告諸親友

趙錦華
陳賽琴　敬啟


官塘地王！

官塘道裕民坊大樓

招租

（不收頂手）

舖位 每呎·月租八毛

地點旺盛·環境優美
交通便利·管理完善

洽租處 丘信置業有限公司

寫字樓：恒生銀行大廈一八〇六室
電話：32236·24657
本大樓租務處：(本大樓裕民坊地下)



請飲

金輪米酒

純正米酒 送禮佳品

華南酒莊

## 特採調查阿靈頓學生 因曾透露秘密行動 謂可憑窗射擊總統
### 調查刺甘案傳有新發現

【德薩斯州達拉斯十九日合衆國際社電】一份達拉斯報紙於星期三日稱：特採正調查報告所謂：一個阿靈頓州立學院之學生曾於十一月廿一日稱：渠可以從一辦事處之窗口開槍擊中甘迺迪總統。甘迺迪總統在達拉斯市條街道上果然如此被刺殺害，此事發生於報該項言辭發表後之第二日。達拉斯「時代論壇報」稱：特採與德薩斯州阿靈頓警察，曾因此事調查一個晚上隨便亂講之學生。該報引述一個身份未明之學生之言，謂另一個學生曾於十一月廿一晚對一班學生作出此說法。特採又調查報導所稱：稍同激烈之反甘迺迪印刷品，曾於甘迺迪遇刺之前一日在校地內分發。

【德克薩斯州達拉斯城十八日法新社電】據「達拉斯前鋒時報」本日宣稱：美國特務人員，曾發現甘迺迪總統於渠被暗殺前一天，在阿靈頓大學（離此間約廿餘公里）被人恐嚇，要謀害其生命。該報謂：曾發現載有甘迺迪總統照片及「綁拿叛逆」字樣之傳單，並有一個學生曾說明將有可能從渠所將經過道路上一座建築物之窗口用子彈擊甘迺迪總統。該報並謂：秘密特務人員昨晚曾偕同阿靈頓警察向多名學生詢問口供。

【莫斯科十九日合衆國際社電】一群非洲學生今日企圖進入迦納大使館，但爲防衛該使館之蘇聯民兵所阻退。蘇聯民兵八名阻擋約三十名抗議之學生進入迦納大使館，但彼等最後准許數名學生通過。

## 東駐日本使館宣佈予以結束

【東京十九日法新社電】柬埔寨元首錫哈努克昨日宣佈：柬埔寨計劃結束該國之駐日大使館。日本外務省人士對此消息之反應稱：此舉將不會影響兩國之外交關係。「若柬埔寨真要結束駐此間之大使館，則日本亦不打算結束其駐柬埔寨之大使館」。

## 司馬特將軍表示 美無意撤退駐台灣空軍

【台北十九日合衆國際社電】美國駐太平洋空軍司令司馬特將軍本日稱：美國並無計劃撤退任何駐在台灣之空軍部隊。司馬特於今晨返回檀香山總部，渠曾到台灣觀察經歷地四天。離開前，司馬特將軍讚中華民國空軍之士氣甚高，彼等有「熟練之作戰能力。」

## 蘇官方如此說 迦納學生死因正在全面偵查

【莫斯科十九日法新社電】「塔斯社」今日報導：莫斯科檢察處，現正對迦納學生艾杜之死因，展開全面偵查，艾杜屍體上星期五被發現於莫斯科區之一鐵路車站附近。該學生之死，引發迦納學生昨日在莫斯科示威。「塔斯社」稱，艾杜的屍體中，其四周並未發現有他人足跡或任何打鬥蹤跡。渠之公事包及大衣被發現於其屍體附近，其中之文件及財物均無遺失。

【莫斯科十九日美聯社電】非洲學生五百人昨日在紅色廣場示威之結果，導致蘇聯警察今日暫時封閉迦納駐莫斯科大使館之各通路。現無進一步示威行動。警方此舉顯然爲預防示威再度發生而設。非洲學生昨日示威，是因一名迦納學生之死，被彼等指爲蘇聯人謀殺，意在阻止其與一蘇聯女子結婚。

## 巴民航機飛往大陸 美竟批准售予零件

【華盛頓十九日合衆國際社電】美國國務院於星期三日表示，已決定「准許將美國飛機與零件」出售與巴基斯坦國際航空公司，而該公司或會將此等飛機與零件，使用於其對中共之新航線上。美國國務院稱：巴基斯坦所用之零件，如果將放於中共境內者，將由「巴基斯坦國際航空公司嚴格管制與監督」。

## 沈昌煥與日本大使 連續兩天會談 內容未有透露

【台北十九日中央社電】外交部長沈昌煥應日本駐華大使木村四郎七之請求，於十九日下午五時，接見木村大使，會談至七時。同時在座的我國方面，有亞東司長劉宗翰，日本大使館方面有參事中田豐千代。會談內容，雙方均不願透露。按沈外長在十八日也曾和木村會談兩小時半。

## 閩省浦城建陽山區 反共軍崛起
### 曾與共軍發生數十次戰鬥 海豐縣人民不堪壓迫激起反暴新行動

【台北十九日中央社電】福建浦城崇安建陽一帶山區，今春曾迸發反共武裝集體搶劫倉庫，及殺死共幹事件。據有關方面獲悉消息說：今年五月間，集結浦城縣屬白洋村的反共武裝，曾與共軍發生戰鬥，雙方互有死傷。民國卅八年大陸淪陷後，有國軍二至三個兵團，力潛伏浦城一帶山區，次年共軍向其進攻時，曾在白洋村一帶發生大小戰鬥數十次，至四十一年，該部國軍主力被共擊潰，但一部份仍潛伏山中活動，目前在此等地區發生的抗暴事件，可能是這批反共武裝所爲。按：白洋村四週崇山峻嶺、地形複雜、民性強悍，全村居民約一千餘人，多以耕作伐木及燒炭手工業爲生。

【台北十九日中央社電】廣東海豐縣在中共「社會主義教育運動」中展開的「階級鬥爭」下，受害民衆極爲普遍，反抗事件亦因之層出不窮。據有關方面得到的最近消息說：

㈠「東沖公社」被共指爲「鬥爭教育」的對象達一千多人，都集中於「企坑農場」進行改造，其中因不堪鬥爭之苦而自殺的有四十多人。

㈡汕尾鎮二萬餘人口中，被共認爲違反「社會主義政策」冠以偷渡、盜竊、造謠、破壞等罪名而集中於當地牛頭港管制的，有三千人左右，他們被迫每天勞動半天，「修建赤嶺水庫」，學習半天，晚間返家住宿，膳食自理，由於不堪鬥爭之苦而自殺者，時有所聞。

㈢「赤石公社」所屬新城先進大隊共支部書記陳×昌，因平時恃勢凌人，久爲當地人民痛恨，於今年六月間在參加共黨幹部會議發言時，被人殺死。

㈣「公平公社」所屬西坑生產大隊民兵隊長戴光，是中共復員轉業軍人，因遭受該社調配而表不滿，聯合其他復員共軍十餘人向「公社」共黨支部書記要求照顧，未獲結果，激起憤恨，將取民兵長槍三枝，短槍一枝，向山區逃亡，不幸於中途被捕，戴某則中彈死亡。

## 開羅方面傳出消息 沙特阿剌伯將發生政變

【開羅十九日法新社電】埃及之「阿爾麥克巴報」今日報導：沙特阿剌伯國內已有軍隊調動，並稱：該國首都之電台已被佔據。該報爲此間刊載此項消息之唯一報紙。該報總稱：沙特阿剌伯即將有嚴亂事件發生，一方面由於該國國王與其兒子之爭權，而另一方面，由於該國總理與王儲之間爭。

## 綁票小法蘭贖欵起回時 廿四萬鈔攜帶困難 臨時購旅行包載滿

【好萊塢十八日美聯社電】在將二十四萬元贖款交與綁票小法蘭仙納杜拉時，發生一項意外的阻碍，就是如何安置那些贖款。今天「洛杉磯時報」的專欄作家科爾斯談及該事稱：在辦公時間過了一小時後，聯邦調查局的密探和附近比華利山市民國家銀行的僱員們，正在點地將鈔票扎起并記下其號碼。當他們完成了工作後，有人問說：「我們如何包裝起來呢？」有的人說：「可以將鈔票放進一個紙皮盒中？太多小票了，將會太大。」聯邦調查局一探說：「我們需要個手提袋，這裏有沒有？」然後靜了一好片刻，銀行一僱員自告奮勇地說：「告訴你吧：附近百貨公司尚未關門，我跑去那裏買一個手提包好了。」其他兩名銀行職員與他同去，他們到該公司的貨物部選購一個好看的旅行袋。他們問職員說：「多少錢？」他說：「五十六元。」他們於是跑回銀行，拿了所需的錢回到該公司買下了手提袋。

**圖片說明** 美國聯邦調查局加州洛杉磯負責人西樂（左）及情報員加斯伯（右），與小仙納杜拉被綁案起回贖款之全數（廿四萬美元）攤在桌面合影。（美聯社）

## 社論 毛政權不可能被推翻嗎？
### ——希斯曼先生竟否定了美國的歷史！

美國助理國務卿希斯曼十二日在舊金山發表的對華政策演講，已引起了我國人的憤怒，亦引起一部份美國明智人士所不滿，我們已有所評論，茲更就希氏所謂「中共政權不可能被推翻」一點，加以質正。

毛政權是不是眞個「不可能被推翻」呢？希氏最好從美國歷史上去找答案。由一七七五年的邦克山之役，到一七七六年的波士頓、馬哈丹島之役，直到最後的勝利獨立，當年美國的「愛國軍」始終處於劣勢，但結果推翻了英國強大力量的殖民統治。假如希斯曼不想否定美國本身的歷史，也就不能否定中國愛國者推翻毛共政權的可能。中國愛國者亦如當年美國愛國者一樣，他們將爲了自己的自由而戰的。

當美國未爭取獨立之前，以至發動獨立戰爭初期，一些人也正如希斯曼一樣見解，認爲英國在北美的殖民統治機構是「不可能被推翻」的，然而事實並不會接受這種結論的見解。原因是：一切統治的權力，建立在被統治者的意志上；決定這權力的存在或被推翻，完全基於被統治者的自由意志。美國人當時爲了自由，起來推翻殖民統治運動，而英國依恃它的強大武力來鎮壓，但這些武力的強大，終不及爭自由的人民力量強大，於是，這個殖民政權不能不被推翻了。

事同一例，當年美國人可以推翻英國強大的殖民統治，爲什麼今日中國人不可以推翻比英國殖民統治更殘暴、比英國殖民統治爲脆弱的毛共政權？當年美國愛國者的處境，比之今日中國愛國者的處境更劣，如果不是有法國、荷蘭、西班牙的借款和捐贈，如果不是法國與他們締結了同盟，獲得了法國人的實際援助，決不會最後擊敗了康華利斯，奏起了「世界翻身了」的勝利之歌，不會發出一個「獨立宣言」這人類光輝的文獻。希斯曼似乎把這一頁美國歷史故意忘掉，而竟然抹煞了今日中國愛國者的一切，這就等於說，這世間從來沒有過「美國獨立革命」的事實，從來沒有過自由戰勝反自由的事實，也就是說，這世間從來沒有過暴虐政權被推翻的事實。

這是從歷史上擺佈的基本觀念。這類例證，在中國歷史更多，我們不必多所引述，祇說說中國歷代的人民反暴，都是在統治者擁大的武力鎮壓之下而進行其極度劣勢抗爭的，其著者如辛亥革命，都肯定地說明了祇要人民起來抗暴，暴虐政權必然要被推翻的。今日大陸共黨統治，有甚於當年英國對美的殖民統治，其給施於大陸人民的壓迫，必然激起大陸人民的反暴意志，也比之一切時代、一切人爲強烈。祇要大陸人民起來爭自由，從這個基本觀念來推斷，這結論，當然不是希斯曼的「中共政權不可能被推翻」，而是恰恰相反。

希斯曼的結論，顯然不能提出他的有力的論據，也絕對沒有一個可以援引的例證，而僅僅是一種毫無根據的武斷，以寬慰之的預言。相反，我們可以提供許許多多的事實，如：去年「五月逃亡潮」的以十萬計的人民逃亡，以千計萬計的中下級共幹逃亡，還不是反共者宣傳的事實，而是國際間有目共睹的事實。這事實，完分說明了大陸人民反暴的意向化，共黨組織內部動搖潰爛的表面化。繼「五月逃亡潮」以後，僞當共黨加強了無可再強的控制，而海外自由地區也極力採取了封鎖政策，但大陸之稍可逃亡的人民和共幹，一樣是九死一生之險，由海上，由陸上，衝過了「鬼門關」，向港澳逃生。這是美國和西方各國在香港澳門派出的記者們所耳聞目睹的。我們也不說共黨公安部自己宣布的大陸內每年發生十萬宗以上的「反革命事件」，也不說大陸統治內的種種枯竭恐慌情形，僅僅這一個表面化的事實，就夠證明了毛共政權已一天天衰敗，由於大陸人民和共幹的龐然憤怒，就要失去支持的實質而歸於沒落。而這一逃亡事實，祇是人類抗爭本能的第一步。第一步是逃避，逃避不來就是決鬥，這是一定的。今日的問題，祇是倘待一種外來的支援，就是說，祇等待台灣國軍行動和大陸人民行動的配合，這一配合出現，其結論是什麼？希斯曼先生不能不重新相反地來一個結論。

今日毛共政權的存在，正如不久以前美國許多政治家所指出過，是「過渡性」的，即不是實在的。我們也比喻過這是一枚「壞蛋」，在希斯曼看來，是一枚「完整的蛋」，可是，祇要把這蛋殼打破了一點點，內在的腐臭就要全流了出來。希斯曼先生竟把一枚「壞蛋」當作一枚「好蛋」，太輕率了！關於美洲一個故事，哥倫布把衆人認爲不可能的，竟然將蛋豎立起來。希斯曼的認爲毛共政權「不可能被推翻」，也就是無知的見解，無知的衆人之見吧？

我們回想到當年美國獨立革命的歷史，美國愛國者的英勇，法國的援助，這等等事實，一方面是值得我們愛國者鼓舞，一方面是值得今日美國政治家們重溫一次。

## 薛明頓建議 麥帥晉升六星上將

【華盛頓十八日路透社電】美國民主黨參議員薛明頓，今日建議美國國會將麥克阿瑟元帥晉升爲六星上將。

## 合衆國際社宣佈選出 一九六三年十大新聞
### 甘迺迪被謀殺爲今年最大頭條新聞 係大戰以來最富戲劇性事件

【紐約十九日合衆國際社電】美總統甘迺迪被謀殺，成爲今年最大的新聞，亦是二次大戰以來，最富戲劇化的事件。此爲合衆國際社所列舉「一九六三年十大新聞」，由各報編輯所一致選出之次序。美國種族鬥爭爲第二條大新聞。

下列爲合衆國際社每年由美國和加拿大數百名編輯可選出的十大新聞，於星期三公佈：

㈠甘迺迪被刺殺。
㈡美國種族紛亂。
㈢羅馬教皇若望二十三世逝世，由保祿六世繼任。
㈣古柏作太空飛行。
㈤美、英、蘇簽訂局部核子禁試。
㈥南越吳廷琰兄弟被殺。
㈦原子潛艇長尾鮫號失蹤。
㈧英國卜洛夫摩醜聞案。
㈨最高法庭判決反對在學校中禱告。
㈩仙納杜拉氏小孩綁案。

許多編輯均認爲一九六三年似乎爲大戰新聞最突出之一年。一些人認爲十大新聞不够，應包括十五或二十條大新聞。

在歐洲方面，合衆國際社選擇今年十大新聞的過程，結果如下：

㈠甘迺迪被刺殺。
㈡羅馬教皇若望二十三世逝世，保祿六世繼任。
㈢卜洛佛醜聞案。
㈣法國反對英國加入歐洲共同市場。
㈤蘇聯關係惡化及援救計劃。
㈥義安水壩崩潰。
㈦西德總理退休，由艾哈德繼任。
㈧南斯拉夫斯科普里大地震。
㈨麥美倫辭職，荷姆繼任首相。
㈩彼打東西局部禁試協定。


鄉教世學友姻

先嚴民權府君之喪在香港殯儀館出殯辱承
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

棘人張兆鴻泣叩
喪居：羅便臣道九十五號B二樓

謝

先夫梁君善文息勞歸主辱承
貴臨安息禮拜 惠賜厚賻 高誼隆情，存均感祇以守制
思哀未及趨庭謹此赴謝 諸維
矜鑒

未亡人梁金昭率男鋼章 鑾章 寶章 獻章 女詠章（適招） 婉章 敬啓


## 恭祝 聖誕 並賀 新禧

香港政府恭祝本港全體居民聖誕暨新年快樂無疆。如果你，作爲本港居民一份子，認爲禮尚往來，也要向政府作同樣表示，政府當然會非常感激。

不過，請你不要送禮物給任何一個公務員。你也許以爲逢年過節送禮只不過是表示一點心意而已。可是，這只會使收到禮物的公務員感覺爲難。

每年聖誕新年前後，本港很多人除了送禮給至好的親朋以外，還要送禮物給其他的人，習以爲常，然而送禮物給公務員或他們的家屬卻會使他們處境困窘。因爲如果他們接受這種禮物，他們就會受到懲戒，毫無例外。香港政府全體公務員，不論職位高低，必須拒絕禮物，否則受到政府條例所訂定的嚴厲處分。

香港政府鞠躬

## 希斯曼對中共政策談話 引起我朝野不滿

【台北十九日美聯社電】中華民國對美國頭：可能改變對中共之政策，保持門戶敞開一事，表示憤怒。美國助理國務卿希斯曼，於上星期五日在三藩市聯邦俱樂部發表上述之演說。據此間星期四日宣佈：中華民國政府已請求美國國務院闡明此種局勢。立法院外交委員會之委員，於星期三日舉行秘密會議，對希斯曼之演詞，向外長沈昌煥提出質詢，彼稱對此事件，極感關切。英文「中國日報」於星期四稱：希斯曼之演詞，「給予自由亞洲人之感覺：美國對中共之反共政策，到頭來祇是虛有其表而缺乏一貫性。美國甚至有『兩個中國』之傾向」。

## 日人控告日政府 周鴻慶原意赴台灣 不應以移民例辦理

【東京十九日路透社電】三名日本人本日控告政府，要求取消遞解中共人員周鴻慶返大陸之命令。日本地方法院稱：該三名日本人，其中一人爲前台灣大學教授半谷來吉，彼等謂：周請求政治庇護，其原來意圖爲前往台灣，不應以移民法例辦理。


### 警務處佈告
爲封堅尼地道東事

一：茲爲方便鋪築工程起見特由本年十二月廿一日星期六上午八時起將堅尼地道東介於洛克道與謝斐道之一段將予封閉不准車輛往來。

二：該工程預定兩個月後完成除屆時設立適當之交通標誌指示駕車人士外合行佈告週知。

警務處處長伊輔

### 海員通告
一九六三年第八十二號

爲香港領海九龍灣進行挖泥工程事

日期：由現在起至另行通告止。
位置：北緯廿二度十九分○秒，東經一一四度十二分三十秒。
地點：啓德機場跑道之東面。
詳情：挖泥工程將於日間及夜間在大約以上述位置爲中心之地點進行。
附註：進行此項挖泥工程之船將依照一九五三年商船條例第四表規則第廿一所規定而發出適當之信號。
有關海圖：九三八、一四六六、三二七九。
中國海領航：第一第四八四頁。
主管機關：香港海事處。

海事處處長衞烈

### 香港政府物料管理處佈告

本處在一九六三年十二月二十日憲報公佈招商承投下列各項：
承供鮮花等
承擬翻修寓電器
投標格式紙可向北角油街本處索取

政府物料管理處處長裴格

### 消防事務處通告

㈠各界人士請注意：九龍區救護車管理中心將於一九六三年十二月廿七日星期五上午九時遷往九龍城區道旺角消防局辦公。
㈡九龍區救護車專用電話爲八一零二八六或九九九。

消防事務處處長郝士

### 警務處佈告

汽車駕駛人士請注意，由本年十二月廿一日（星期六）上午八時起，下列街道辦改爲單程行車。

㈠通州街由南昌街至九江街之一段。
㈡海壇街由九江街至南昌街之一段。
㈢九江街由通州街至海壇街之一段。
㈣大南街由南昌街至欽州街之一段。
㈤基隆街由欽州街至南昌街之一段。
㈥鴨寮街由欽州街至南昌街之一段。
㈦福華街由大埔道至欽州街之一段。
㈧福榮街由欽州街至黃竹街之一段。
㈨福榮街由大埔道至黃竹街之一段。
㈩黃竹街由長沙灣道至大埔道之一段。
⑪石硤尾街由福榮街至長沙灣道之一段。
⑫桂林街由長沙灣道至荔枝角道之一段。
⑬桂林街由長沙灣道至元州街之一段。
⑭北河街由荔枝角道至長沙灣道之一段。
⑮北河街由福榮街至長沙灣道之一段。
⑯長發街由青山道至順寧道之一段。
⑰發祥街由順寧道至青山道之一段。
⑱永隆街由青山道至順寧道之一段。
⑲永隆街由元州街至長沙灣道之一段。
⑳福榮街由永隆街至東京街之一段。

警務處處長伊輔

### 承銀主命賣重物業出投

啓者：拍賣人蘇沙拍賣行定於一九六三年十二月二十四日（即星期二）下午三時起在香港雪廠街七號，將下開之物業連同上蓋屋宇作一段當衆出投。

計開 [illegible]

欲知詳細及投買手續請向置主律師黃乾亨律師事務所或拍賣人蘇沙拍賣行查詢。

置主律師黃乾亨律師事務所
拍賣人蘇沙拍賣行 同啓
香港一千九百六十三年十二月十六日


### 工務司署佈告
（一九五六年填海工程條例，即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據一九五六年填海工程條例第三款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之建議者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或建議，列舉其理由，同時何損失之項目乙紙，說明因該項私人權益終止而致者。

附表

㈠在長沙灣，將建築一填海區，佔政府海灘及海床約十八‧三英畝；西北面以甘泉街及昌華街間之長沙灣道中線爲界，長約二千八百英尺，然後沿昌華街之中線，向東北方伸展，約三百英尺；東北面以一長約六百三十英尺之高水位爲界；東南面以一由西南方伸展至現有堤壆之西北端止之界線爲界，該界線長約一千九百廿英尺；南面界線則由該現有堤壆末端起，向西北方伸展，約二百三十五英尺，然後向西方伸展約二百四十英尺，與一九六三年十月十四日出版之香港政府憲報公示第一九五五號所批准之填海區第二區接連，然後沿一連續不斷之界線沿上述已批准之填海區先向東北方伸展繼向西南方伸展，全長約二千七百三十英尺；西南面以一曲線爲界，該界線沿上述已批准之填海區向西北方伸展，約八百六十英尺，至長沙灣道與甘泉街接連處止。該段政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色及「R」字標記於「P」三零三二號圖則內填明，由工務司簽發，存田土廳備查。

㈡建築一填海區，佔另一段政府海灘及海床約十三‧四英畝；西北面以上開第一段內所述填海區之東南邊界線爲界，該界線長約一千一百六十英尺；東北面以在一九五九年四月二十四日出版之香港政府憲報所載香港法例一九五九年第十一號之附表內第四段所指以「D」字及藍色標出之該條例批准之填海區爲界，該界線長約一千一百三十英尺；東南面以在一九六〇年十月十四日出版之香港政府憲報公示第一九五五號所批准之填海區第二區爲界，該界線長約二百九十英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色及「P」字標記於上述「P」三零三二號圖則內填明。

一九六三年十二月十三日 工務司鄔勵德

### 官地拍賣

一九六四年一月二十日下午二時半
政府大會堂九樓演講室

（一）外郊地段第八二一號
（座落紅山）
面積約計十三萬四千三百平方尺
限作私家住宅用途
底價一百萬元正

（二）內地段第七九五九號
（座落大坑道附近）
面積約計一萬壹千平方尺
限作私家住宅用途
底價四十五萬元正

（三）內地段第七九六三號
（座落大坑道附近）
面積約計一萬一千六百平方尺
限作私家住宅用途
底價四十五萬元正

（四）郊外地段第八二六號
（座落春磡角道）
面積約計九千九百一十平方尺
限作私家住宅用途
底價十五萬元正

（五）柴灣內地段第一八號
（座落柴灣）
面積約計一萬一千七百三十平方尺
限作工業或貨倉或露天堆棧用途
底價六十萬元正

（六）柴灣內地段第二七號
（座落柴灣）
面積約計一萬五千四百平方尺
限作住宅及商業用途
底價六十萬元正

（七）柴灣內地段第二八號
（座落柴灣）
面積約計一萬五千六百平方尺
限作住宅及商業用途
底價五十萬元正

（八）柴灣內地段第二九號
（座落柴灣）
面積約計一萬五千六百平方尺
限作住宅及商業用途
底價五十萬元正

注意：柴灣內地段第一八號之地價可分四期在兩年內清付

查閱詳細則及領取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍彌敦道府合署四樓官案管理及測量辦事處

# 看爾橫行到幾時？
## 周恩來心勞日拙途中患病
## 在埃及一度昏眩會流鼻血
### 右肘彎曲無法伸直並強顏作態難掩病容

【開羅十九日美聯社電】中共「總理」周恩來，今日有昏眩片刻與鼻內流血之現象，經已加強一般人士之猜測，認為周恩來之健康最近欠佳。周恩來現年六十五歲，已露老態，外表觀之雖似健康，實則如今彼已無精神勃勃氣概。周恩來自上星期六抵此以來，受廣泛注視之一特徵，為其從未伸直右手。當彼擔示態時，其左手直握右肘，則經常作卅度左右之彎曲。其右手似因病而[illegible]如此。似以某種原因而難使用右手與人握手，並以急速抽動方式為之。然而，渠曾在埃及名流之迎接與隨中與埃及總統納塞爾同立，而並步經身過之四百人握手，在收迎時則依然仍有氣力。使人對周恩來健康發生猜測之另一點，為其一行人中有醫生與護士各二。事實顯然，此兩醫生經常有一人在其左右。與昨今日在阿斯灣水壩處作短時期參觀時所見之情形相似。

【新德里十九日法新社電】據可靠之印度某方面人士，經今日自開羅向此間提出報告稱：中共「總理」周恩來，已向歐洲各國共黨發出請柬，請彼等派代表赴阿爾巴尼亞，俾與周氏就共產之意識形態問題，進行「私人間」之探討。周氏之請柬，除蘇共與南斯拉夫共黨未被邀請外，其餘歐洲各國共黨，俱在邀請名單之內。該方面人士對於開會之日期，未予報告，但從周氏訪問阿爾巴尼亞之日期，可以揣測出來。周氏擬訪問北非之後（亦即訪問西非之前），訪問阿爾巴尼亞，此間其時間當在下月初。

埃及報紙今日稱：周恩來被邀請發表其對於甘迺迪死後之國際形勢看法時稱：[illegible]

【開羅十九日合眾國際社電】中共「總理」周恩來稱：甘迺迪總統被刺後之國際形勢，仍與其未遇害以前相同。[illegible]

# 日法務省官員在眾院特別指出
# 周鴻慶曾三次表示
# 希望留日不返大陸

【東京十九日泛亞社電】日本眾院十八日上午召開外交委員會，社會黨議員黑田壽男、穗積七郎、帆足計等，就周鴻慶事件提出質詢。[illegible]

⊖指出外務省見於中華民國外交上的要求，而干涉法務省根據國內法所作的決定。⊜政府指稱：周氏陳述有欠明確，但經三度辨理結果，周氏的證明，均表示願回中國大陸。⊜中華民國的抗議，是一種干涉內政的舉動。

[illegible]十一月二十六日下午令強制遣返經過。小川說：十月十八、二十一、二十三日三次，周鴻慶表示希望留在日本。故周氏於此次小川說明，始知十月十六日明後又要求返回中共，因為此種新事實的宣佈，周氏所受影響很大，頗值重視。

大平外相就上述質詢答覆說：周鴻慶的意志，當初一再變更，所以令人費解。中華民國對於周鴻慶自初要回中共，是否在一個正常狀態下所作的表示，頗表懷疑。大平說：政府對此當作公正的處理，以期獲得各方面的諒解。又說：中華民國的抗議，不能視之為干涉內政，這是日本政府如何處理的問題，是以外務省的立場，解決周案；並希望能與中華民國維持友好的關係，回由政府自主解決。[illegible]

## 星馬方面人士指出
# 美第七艦隊入印度洋
# 目的在阻印尼侵大馬
### 泰勒訪印完畢飛往巴基斯坦

【吉隆坡十九日泛亞社電】此間有一位人士，認為美第七艦隊伸入印度洋活動，其真正作用在打擊印尼之蘇卡諾政權，使其不敢因大馬問題，而在東南亞方面胡作胡為。[illegible]

【新德里十九日美聯社電】美國聯合參謀首長會議主席泰勒上將，今日結束其三天訪問之行[illegible]

## 史蒂文生一廂情願
# 謂中共如與美建交
# 必需放棄侵略政策

【聯合國十八日路透社電】美國駐聯合國首席代表史蒂文生今日稱：中共如欲與美國建立正常關係，則必須放棄其侵略政策。史氏係在聯合國大廈招待記者時作此談話，據稱：中共如欲使本身與其他國家（包括美國）之關係有何改進，此等改進必須源自北平。」史氏稱：美國對中共政權之政策無何改變，然而，美國仍願準備（而且願意）對各國伸出友好與合作之手。史氏係依照國務卿魯斯克及助理國務卿希斯曼之聲明答覆記者之詢問。

# 政院委出
# 各部次長

【台北十九日中央社電】行政院十九日上午開院會，通過了三個任免事項：

⊖特任中華民國駐伊朗國特命全權大使[illegible]，特任[illegible]國特命全權大使。

⊜特任海軍二級上將梁序昭為國防部部長，李源澳為內政部政務次長，朱撫松為外交部政務次長，杜均衡為財政部政務次長，鄧傳楷為教育部政務次長，在良鑑為司法行政部政務次長，何宜武和[illegible]為[illegible]委員會副委員長。按：其中只有杜均衡是新人，其他的人都是在這次行政院改組後須新任命。

⊜任命羅貢華為行政院副秘書長。按：他也是舊人。

【台北十九日中央社電】行政院於十九日上午舉行的院會中，核定了該院國際經濟合作發展委員會和經濟動員計劃委員會主任委員等人選。

國際經濟合作發展委員會主任委員，由行政院長嚴家淦兼任，[illegible]

# 歡喜冤家 訟藤未了
# 夢老決心賦離鸞之曲
# 賢樂不愛黃金只愛心

世界什景

【合眾國際社台北十九日泛亞社電】[illegible]

【倫敦十九日路透社電】[illegible]

## 冰封義大利全境一週內死二十八

【美聯社十八日電】[illegible]

## 甘迺迪簽署聖誕咭
## 二百張未發出
### 留紀念館作爲國寶

【香港十九日泛亞社電】據「史蒂文南斯維德」[illegible]

# 防範印尼間諜活動
# 吉隆坡加強戒備
### 兩印尼砲艇曾侵入星洲領海

【吉隆坡十九日路透社電】在馬來西亞國會通過，[illegible]

## 甚多西柏林人
## 領聖誕通行證
### 赴東柏林探親

【柏林十九日法新社電】[illegible]

## 倫敦觀察家有如是見解
# 甘迺迪被史達林派暗殺？

西歐專家從最近發生的三個事件，看出蘇俄國內反克魯契夫的史達林派的潛勢力仍大，足以製造這些事件來破壞克魯契夫跟西方和平共處政策，他們根據這理由，測猜甘迺迪被暗殺事件，也是史達林派的所爲。

圖爲暗殺甘迺迪的兇手奧斯華德夫婦當年留俄時攝影。

[illegible]

# 美大使千金甘爲共特

[illegible]

## 日軍偷襲珍珠港秘密故事
# 老虎、老虎、老虎！

日艦隊十一月廿六日便出發，越過子午線後日美談判才破裂，到檀香山外五百哩時始獲日皇下詔進攻。

[illegible]

（十）

## 七千名獸醫照顧下
# 英國狗兒比人有福

[illegible]

（上）

國際剪影

圖爲狗兒與其曾經吞下的東西。

## 日本交通失事多
# 意外傷害卅多萬人
### 有增加。一萬一千餘人殞命，比去年又

·匯江·

[illegible]

# 告羅士打行地下 珠寶行司閽人 烏槍突被搶去

【本報訊】守衛中區告羅士打行地下威利珠寶鐘錶行的巴籍司閽，昨被人搶去手持的鳥槍。事發後，警探趕到搜索，但仍未拘獲嫌疑人物歸案。

據悉：鐘錶行的巴基斯坦籍司閽人，昨天下午三時四十分在如廁後返店途中，被人把他手持的鳥槍搶去。警方接獲報告後，即派出大隊中西區探員到場調查。

被搶去鳥槍的巴基斯坦籍司閽人名晶多根，五十八歲，住灣仔莊士頓道四十六號某樓，在威利珠寶鐘錶行任司閽已十四年，月薪三百五十元，該行共僱有兩名司閽，均穿黑藍制服，當值時由行方發給一枝配有四粒子彈的長鳥槍。

晶多根說：昨天是他當日班，時間由上午十時至下午四時卅分，下午三時廿分，他當值時因內急，便跑上告羅士打行三樓的廁所如廁，當時他攜同鳥槍一起前往，其後行至二、三樓梯間時，忽然有人從他的背後把他一推，跟着有一穿黑色唐裝衫褲的男子搶前把他手握的鳥槍搶去，該搶匪得手後，即跑下樓向告羅士打行後的橫門逃去，晶多根雖即尾隨追，至一條橫巷時，已失該搶匪蹤跡，他便跑回威利行報告，再電警署報案。警方到場調查後，即派員進行緝捕該搶匪歸案，並帶晶多根返警署問話。

圖片說明：威利珠寶行看更人被搶去鳥槍。（右）警探在告羅士打行後的垃圾堆裏找尋失去的鳥槍。（左）圖為被搶去槍的威利珠寶行司閽人晶多根。

# 悍匪擊傷警員奪去佩槍
# 遍搜蓮花宮山 仍未尋獲失槍
## 懸紅二千元追緝並派警犬搜索

【本報訊】一名盜竊疑匪，在被軍裝警員押返警署途中，突與警員發生糾纏，結果警員被奪去警槍及被毆傷，匪徒後警方攜同警犬經十多小時大舉搜索，截至今晨二時，仍未查獲匪蹤。

警方現懸紅二千元追緝該匪歸案。

據悉：該悍匪是一個年青力壯，中等身材的男子，昨晨五時四十五分，從銅鑼灣道一二八號二樓竊得一具收音機及兩個手錶，擬下樓逃走之際，被拘捕，在解返警署時，他突然襲擊押員，並扯斷警員的槍繩，奪去手槍，向浣紗街方面逃去無蹤。

警方下令通緝一名叫張彪勝男子，年約二十八歲，身高五呎五吋，國字口面，發型花旗裝，有些鬈曲，操本地口音，穿杏色羊毛衫，深灰西褲。此男子被疑與劫案有關。

被奪去的警員何文輝，編號四一九〇，被奪去的手槍編號IIKP四四九八五，配有五粒子彈。

據悉：此案發生於昨日凌晨五時四十五分，一名編號四一九〇的警員值勤，當行近銅鑼灣道一二八號附近，看見一名男子從樓口走出來，手上抱有一個原子粒收音機，行動閃縮可疑，即喝令停下，但該男子不理，跑到五號巴士總站，並跳上了巴士，當時巴士未夠鐘開出，警員追上車去，追問該男子收音機的來歷，男子答稱在家中取來，並準備過海上班，同時叫警員跟他過海一同返公司查過，但警員卻要匪徒上樓對證，而匪徒不肯上樓。警員於是在騎樓邊大叫：「樓上有沒有失去東西？」一連叫了數聲，提府一二八號二樓有人答話：「我失去了一個收音機。」

一二八號二樓的住主楊忠誠與妻何紹芳，子楊子江，女楊珠江同住，當他聽到警員喊聲，他們起床一看，發現騎樓窗被打開，再瞭在一下，已上的富麗牌原子粒收音機不翼而飛，兩隻手表失去，家裏衣物凌亂，才發現有小偷入屋。推測是昨天修理水渠的竹棚未拆，小偷一定是從竹棚爬進來。當時，便叫他兒子楊子江落樓見警員。

警員四一九〇號偕同失主楊子江把匪徒帶返銅鑼灣差館，三人過了電車路，經興發街的時候，匪徒突然轉身逃跑，警員立即把他抱住，兩人扭開揶門，匪徒一拳打在警員的面頰上，登時鼻孔出血。警員拔出警棍還擊，又被匪徒把警棍奪去。揶門中滑人倒地打滾。警員頭上再吃了一記悶棍，此時，警員只有拔槍還擊，但匪徒眼明手快，孔武有力，手槍各執一端，槍帶也被拉斷，警槍終被孔武有力的匪徒奪去。

匪徒奪得手槍後，急忙向蓮花宮山上逃跑。

在警匪搏鬥的時候，跟在後面的楊子江見情形不妙，迅忙跑回家去打電話報警。

竊賊搶奪到警槍後，隨即向天后廟木屋區飛奔，當時那名被奪去警槍的警員因已受傷，追了數步即告暈倒。

直至昨晨七時左右，約卅餘名警員分三隊搜索蓮花宮山天后廟木屋區，然後直上山頂。一隊武裝警員在一名西籍幫辦帶領下，身穿避彈衣，攜同警犬，沿天后廟木屋區小路進發，另一隊則從木屋區中路插入，第三隊則沿馬山木屋區小路搜索，直插入山頂。各隊武裝警員沿途在木屋區搜索，未獲結果，即登山峯，分頭在山頂搜索，凡遇上有隱蔽的地方，即撥開小樹查看，山顛間的一些樹木叢，也成爲警方搜索的對象。經過一輪緊張的搜索，一無所得，其中兩隊便告收隊下山。另一隊則在幫辦帶領下，繼續向前進發，經過馬山山但直向來菜坑那邊山間而入，沿途搜索，然後再進入來菜坑木屋搜索，但亦無所獲。

# 細蝸牛食大蝸牛
## 港府將再運來戰鬥「蝸牛」一批 消滅傷害農作物之「非洲蝸牛」

【本報訊】一種專門撲殺農作物的巨型「非洲蝸牛」，仍在本港各區爲禍，政府方面現決定再運入一批「戰鬥」蝸牛，以殺滅撲殺本港農作物之「非洲」蝸牛。

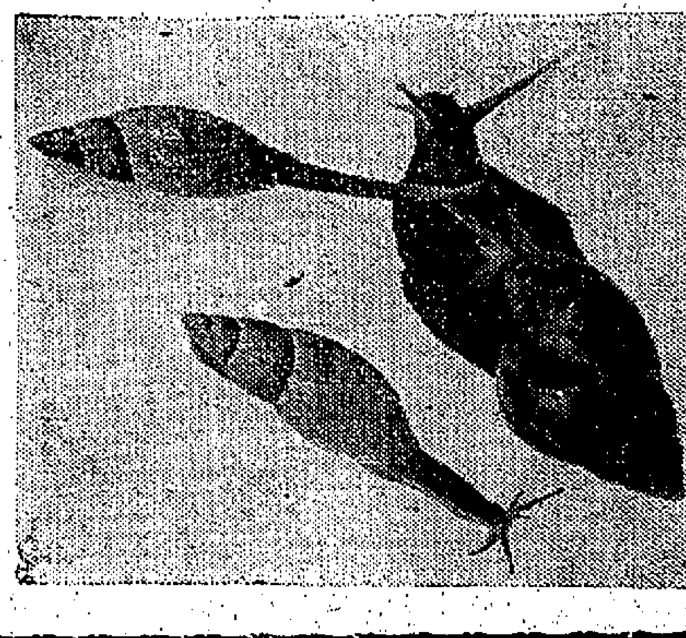
據調查：巨型「非洲」蝸牛，於一九四一年在快活谷對上樂活道一所別墅之花園內首次發現，此種喜食菜蔬的蝸牛，據說：對跌打損傷有特殊治療功效，爲當年日本軍隊中所必備藥物，故當日本軍隊開抵時，即將此類蝸牛隨軍帶往駐防地點繁殖，當年首次發現之「非洲」蝸牛，可能係當年由日本軍隊由屯門移殖本港者。

由於「非洲」蝸牛繁殖力強，幾年間各農作物地區均有此類蝸牛出現，而使本港農作物及鮮花飽受其摧殘。政府農業部多年來均盡力設法將其撲滅，曾於去年七月間由[illegible]方面運入大批「戰鬥」蝸牛，以撲滅「非洲」蝸牛，但據政府發言人稱：由於寒冷氣候，及本年天旱關係，運港之「戰鬥」食肉蝸牛在港之生存情況不如理想，故撲滅「非洲」蝸牛之工作成效不大。

政府發言人表示：當局現未放棄此項以蝸攻蝸之辦法，故將於稍遲再運入「戰鬥」食肉蝸牛一批，從事撲滅「非洲」蝸牛工作。

「戰鬥」蝸牛之學名爲EUGLANDINA，並不吃植物，身長約寸半，身形較長，有一窄尖的玫瑰紅色背殼，各界人士如在路上見有此種紅殼蝸牛，請勿予以踐踏。

圖中剛從較小之蝸牛，爲「戰鬥」蝸牛，政府農業部擬利用此種「戰鬥」蝸牛，以殺滅爲禍本港農作物之巨型「非洲」蝸牛（圖中較大之一隻）。



# 前遠東盟軍司令 李奇威將軍 昨偕眷訪港

【本報訊】前任遠東盟軍司令李奇威將軍，昨午與夫人及公子乘機自南韓抵港，作爲期兩天的私人訪問。李氏於來港前曾在南韓參與南韓總統朴正熙就職典禮，抵港後寄寓半島酒店，準備於本週六離港前往東京。

# 大角嘴破獲 水上大賭檔 十三名賭徒被捕

【本報訊】警方昨午在九龍大角咀櫻桃街對開海面，破獲一水上大賭檔，拘獲賭徒十三人。

據說昨日警方據報，由反賭組周幫辦，高級探目呂鐵浩率領男女警員前往破獲這水上大賭檔，警方並將所有賭具與賭徒，一併帶返警署。

# 承認醉後非禮女童 九巴售票員待宣判

【本報訊】自承醉後闖進而非禮同樓八歲女童的一名九巴售票員，昨被法庭下令將案押候五天，然後宣判。

被告男子陳康、廿六歲，九龍巴士售票員，住西洋菜街某號四樓。被控十二月十七日在上址非禮八歲姓陸之女童，觸犯保護婦孺條例。控方申述案情說：受害女童與被告同住一層樓內，本月十七日晚上九時，女童在冷地床上熟睡，被告解去女童下裳，將女童非禮，後至女童在受侵中驚醒，女母聞訊將被告拘赴警署。

# 謝啓

敬啟者，此次本院籌募院務經費，於十二月十六日晚假座香港大會堂舉辦慈善舞會，并發售一元慈善獎券，十九日夜場假座樂聲戲院放映「狹及妖后」電影，荷蒙
香港醫務衞生處鄧炳輝總監俯任舞會籌款大會贊助人
新界民政署區處樂署長俯任義映電影籌款大會贊助人
元朗理民府鍾逸傑長官俯任義映電影籌款大會會長
并蒙意大利航空公司廿世紀霸士影片公司樂聲大戲院新聲大戲院，熱烈響應聯合發起選舉美大會，頒發獎品，官紳名流，賁臨指導，各界領袖，大力支持，踴躍捐輸，各大公司商行，惠捐慈善獎品，閨閣名媛，參加選美，熱心人士，辛勞服務，使籌款厚集，拓展慈善事工，新界病黎，同沾恩澤，同人等忝董院務，公私均感，謹掬至誠，虔申謝悃，倘希垂察，無任感禱。

博愛醫院主席
梁省德　陳日新　甘光華　鄧英奇　師泰

總理
[illegible]

敬啓

一九六三年十二月廿日

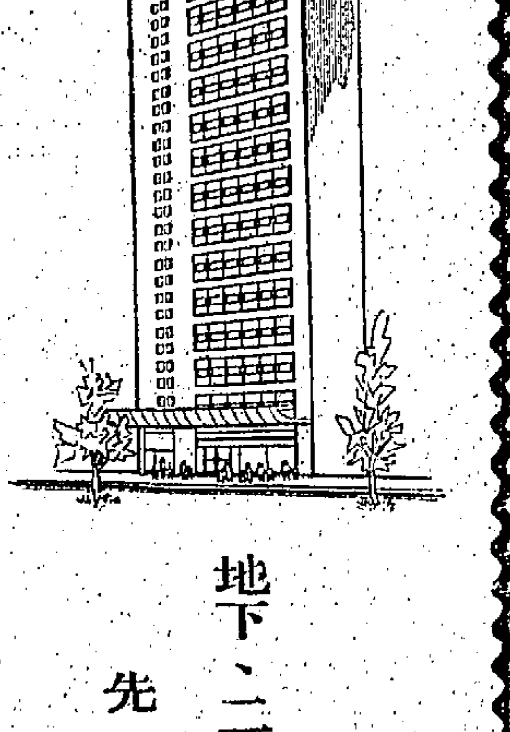
華發新樓
官塘 康寧道—滙豐銀行側上—
官塘首創
一房一厅
独立門户
建築完成 快可入伙
独立厨房厠所
樓漏九呎半起
九五折
一次付款：一万元
分期付款：只付3,250元
餘款分五十個月付，每月只付：195元
華源
置業有限公司
香港永安人壽大厦十一樓 電話29551

寶寶丹
BO BO TAN
A MIRACULOUS PREPARATION FOR CHILDREN & INFANTS
嬰孩聖藥
寶寶丹
可保小兒平安
工展期内 特價酬賓
星港梁介福藥行出品
電話：七〇一〇〇七

發昌樓 期年150
銅鑼灣電氣道63至81号（接近維多利亞公園）
内部裝修完成
不日便可入伙
• 交通便捷 •
• 置業首選 •
分層出售 分期付款
昌業大廈
灣仔軒尼詩道（天樂里口）
999年期
快將建築完成
尚餘無多·欲購從速
洽購處：發昌置業有限公司
昌利建築有限公司 灣仔譚臣道五號
電話：777277 770477 777278 777279
南生營造有限公司 大道中七十號三樓
電話：38501 31632 23064 23498

四代專門老牌中醫
廖仲鵬
秘方專醫
頭暈腦痛
中氣不足
虛弱
風濕痺痛

泰港大厦
軒尼詩道
（即軒尼詩酒店舊址）
分層出售 分期付款
• 灣仔地王 •
• 交通方便 •
999 年期
打樁完成 趕建上蓋
建築期内
九五折優待
—— 洽購處 ——
興昌有限公司、昌利建築有限公司
香港灣仔譚臣道五號 電話：770477 777277—9
泰港企業有限公司
香港皇后街九號二樓 電話：435945—6
南生營造有限公司
皇后大道中七十號三樓 電話：38501 23498 23064
京華銀行信託部
文咸東街一三二号至一三四号 電話：433343—45
地盆辦事處電話：775219



美美
九龍分店即日遷入新厦營業
地址：旺角彌敦道（恒生銀行左鄰）
兒童 送禮
百貨 佳品
地下、二樓、三樓、四樓
先行營業
五、六、七樓在裝修中
另定日期舉行開幕

銅鑼灣高士威道及摩頓台草邊
（向正維多利亞公園）
分層出售
分五年付款
打樁快完
999 年期
圖則從新設計
由四萬餘元起
適合大小家庭
尚有地下商場
地牢可作酒家
洽購處：
南海公司 香港文咸西街36號二樓 電話：435986.441310
鹽業銀行中區支行 大道中28號 電話：29421.29422
昌興置業有限公司 香港德輔道中占飛大廈十三樓 電話：22043.32570
本大廈地盤電話：771433

創立八十餘年
巨安皮鞋
歐美名產 貨靚價平 名師精製 信譽保證
皇后大道中二三三、二三五號
電話四四〇九〇五

## 市政局佈告

關於換領在香港及九龍市區之烘製麵包餅食店、鮮奶廠、殯儀館、厭惡性營業及件工牌照事

一、上述牌照持牌人應留意其牌照將於一九六三年十二月卅一日期滿。自一九六四年一月一日至一九六四年十二月卅一日有效之新牌照，在下列地址換領：
（甲）政府合署西座市政事務署（只限換香港區牌照）
（乙）旺角老街三十五號市政事務署九龍分署（只限換九龍區牌照）

二、持牌人或其代表應出示其現有牌照，以資識別。倘於一九六三年十二月卅一日以後仍未依例繳費換領牌照而繼續營業者將被控無牌營業。

市政局秘書鹿利

## 佈告

查本局經已收到酒牌申請書五份，并將申請人姓名及此等申請書之詳情均載在一九六三年十二月二十日之政府憲報內，并可在華民政務司署查閱。任何人等如反對發給此等牌照者，應將其理由列明一紙於一九六三年十二月二十七日之前寄送本人處，特此佈告週知。

酒牌局秘書[illegible]

科學內功
包治慢性病
包括近視老花
參觀鐵證 贈送說明書
劉鐵強校長地址：尖沙咀海防大廈六樓五號 電話668117
面授時間：每日下午二時至七時
函索簡章：請附自寫回件信封並貼郵票

# 本月卅日月蝕 如天氣良好本港可看見

【本報訊】本月三十日將見全月蝕，如天氣良好，則在香港可見到月蝕情形。月亮於該日下午五時四十三分在東北偏東升高時將發生偏蝕。全蝕時約下午六時廿七分，直至七時四十六分，即開始脫離地球陰影，月蝕將於下午八時四十九分完畢，月亮屆時在水平線上約四十度完全脫離地球陰影。觀察月蝕最有利之位置爲本港之東部，或可以清楚觀望東北東水平線之地方。

本月三十日月蝕情形如下：月蝕開始：下午五時廿四分；月亮上升：下午五時四十三分；全蝕開始：六時廿七分；全蝕完畢：下午七時四十六分；月蝕完畢：下午八時四十九分。

# 港府在啓德撥地 交換威非路兵房

## 英陸軍大臣表示滿意

【倫敦十八日路透社電】英國陸軍大臣盧斯頓於今日稱：渠認爲香港英國陸軍將威非路兵房交還與香港政府，而獲得港府之補償，以在啓德建新兵房一事之協議，尚屬「滿意」。渠係在下議院答覆自由黨領袖格里蒙德提出此問題。盧斯頓說：港府曾約與香港陸軍，將兵房交出，而由香港政府負責勸支一百一十八萬二千英鎊，以在啓德撥出一幅地段，作建立一個新軍械庫及新兵房之用。此爲一項令人滿意之協議，對陸軍與香港之民衆利益均屬有利」。

盧斯頓稱：「威非路兵房經已古老，且不敷應用，且位於九龍中心區，新兵房將建築在啓德，新兵房將建在目前之軍械庫原址上，而新軍械庫則建在啓德之一個更適當地點。」港府爲補償威非路兵房之地段，免費撥出啓德之一幅地段，並補償一百八十萬英鎊。

## 九巴樂隊演奏

【本報訊】九龍巴士樂隊定後日下午三時至五時，在銅鑼灣維多利亞公園舉行露天音樂會，若屆時天氣不佳則予以取消。音樂會將設有免費座位，歡迎市民入座。

# 冒認徙置官員 騙款萬七千元

## 男被告獲准保釋 控方將申請移解地院審訊

【本報訊】被控冒認徙置事務處官員向人詐騙一萬七千元的兩男女，昨在銅鑼灣裁判署候本月廿三日繼續審訊，屆時可能申請移往地院審訊。此宗行騙巨款案，本案昨再提堂時，警方將控罪修訂，在押候審中之男被告人由金仕臨律師代表申請保釋，結果法官與准男被告繳二千元現金保釋，或本人簽認一千五百元擔保，兩名保證人每人簽認一千元；女被告則繳三百元保釋。

被告姓名爲：男被告黃松，又名黃明，三十二歲，無職業，住大埔林村新村木屋；女被告黃燕嫦，廿六歲，家庭主婦，同住上址。兩人聯同被控下列三項罪名：（甲）約於本年八月一日，在銅鑼灣區詐稱爲徙置官，並有詐欺行爲，向男子何保在徙置區覓得地方居住，而向何保取款二百元；（乙）本月四日，聯同詐騙向男子葉兆濟騙取二百元；（丙）本年八月十九日，聯同詐騙向男子張守經騙取三百五十元。主控官迪士帝昨日透露：截至目前，警方搜獲廿八項同類性質之罪案與被告人有關，涉及款額合計逾一萬七千元。

## 天氣 潮水 流水賬

今日天氣預測：吹輕微至和緩東北風，天色晴朗，天氣清涼及乾燥。

昨日氣溫最高爲華氏表六九·一度，最低爲五六·七度。

今晨零時至六時內氣溫爲六〇度。

高潮：下午十一時三十六分，下午十一時十七分。

低潮：下午六時廿九分，下午四時十四分。

全港水塘容量：一百八十億加侖。

昨日存水：四十八億四千四百萬加侖（包括深圳水庫供水在內）。

十四日存水：四十八億九千四百萬加侖。

「埃及妖后」選美，慈善小姐張麗珠昨夕加冕。

# 博愛醫院義映「埃及妖后」 「慈善小姐」加冕

## 新界民政署長區歲樂夫人主持

【本報訊】新界博愛醫院昨晚在樂聲戲院義映「埃及妖后」，同時舉行慈善選美的加冕儀式，由新界民政署長區歲樂夫人主持。該院主席甘光於九時卅分半場休息時致詞略稱：博愛醫院是新界唯一的慈善醫院，辦理中西醫贈醫施藥，免費留醫留產，已有四十餘年歷史，由於年來新界人口激增，本院責任加重，爲了適應衆多貧苦病者的需求，由本院當事局擬訂整個全面擴建計劃，增建東西兩翼七層新院兩幢，及附屬建築物多座，充實設備，擬繪製圖則，經政府原則同意，分三期完成。詞畢，由新界民政署長區歲樂夫人主持加冕儀式，當選首名慈善小姐張麗珠，次名苗嘉麗，三名曾正玲，四名黃莎莉，五名鄭秀儀，於掌聲中分別接受加冕及綬帶，最後由首名慈善小姐張麗珠向區歲樂夫人獻花，禮成後繼續放映電影。是晚蒞場參觀者，有新界民政署長區歲樂伉儷、醫務總監鄧炳輝伉儷、行政、立法局議員利銘澤伉儷、李福樹伉儷、元朗理民官鍾逸傑伉儷及官紳名流，各界首長千餘人。由該院當年主席甘光等，副主席陳日新、鄧英喬、梁省德、陳泰、總理鄧堂鑑、歐煦昭、鄧德育、何榮昶、梁錦源、周功勝、黃源章、吳池、鄧振猷、梁伍少梅、周天立、陳雲昇、陳月華、余湖平、周左泉、陳廷滔、許普封、潘遠生、周錫瑩、楊萬如、盧子樂、諸兆鴻等伉儷迎送。

## 拔萃男校 今午畢業禮

【本報訊】九龍亞皆老街拔萃男校，將於今日下午六時十五分在該校舉行週年頒獎典禮。教育司庭臨將應邀參加，會督何明華夫人頒發證書。

# 日外務省表示 日本未有考慮 香港要求賠款

【東京十九日路透社電】日本外務省一發言人本日稱：日本政府對香港一個代表團要求舉行戰時賠款談判之消息，並不加以考慮。外傳香港聯合國協會，可能派代表團至日本，討論此事件。該發言人謂，該協會乃私人機構，香港政府或英國政府，均無與日本政府討論此事之意。

工展會服裝表演。由左至右：鯨魚小姐鄭燕萍，飛輪小姐黎婉玲，七厘散小姐鄭玉儀。

# 工展首演服裝 廿一佳麗 鬥演新裝

【本報訊】工展會首次服裝表演，昨晚在會場表演廳舉行，代表廿一家廠號的廿一名佳麗，如百花競艷，鬥麗爭妍，最後由寶星吳曼麗表演「獅子背蘭」，贏得滿場掌聲。

表演由八時開始，九時十五分結束，廿一名登台表演小姐的服裝，全部用本港出產料子，並由本地服裝設計師精心製作，如假包換的「本地貨」。

廿一款時裝，以旗袍爲主，花多眼亂，協遇耳語：比較突出爲領先出場的藏南小姐蔡碟枝，穿一套白底銀花旗袍，同色同料子大衣，襟上一朵腥紅大玫瑰花，大衣腳緣以小玫瑰；白鳳小姐李如思，淡掃蛾眉，綠子緞小姐最「咭」；惠民小姐最够風情；白花油小姐旗袍最長；醬油甜，飛輪小姐最俏，宮燈小姐够健美；美安小姐最多人捧場；南順小姐黃玫麗最雅容；鯨魚小姐李琳笑得最可愛；檀花仙館小姐花裝最艷，但得到掌聲最多。可惜陣鶴，噱頭最差，觀衆當堂氣順。多，觀衆等候表演等得不耐煩，秩序一時混亂，幸得他妙語解。

代表各廠號表演的：中南燈塔小姐梁碧兒、保英地膠板李如思、鯨魚小姐鄭燕萍、利民飛輪小姐黎婉玲、伊人仙小姐杜小瑩、芬蘭可樂小姐余麗華、東亞宮燈小姐李麗玲、美安服裝小姐盧潔儀、淘大醬油小姐張佩佩、惠民光榮小姐郭源蓮、玉鳳、振興蜜乳餅小姐李兆碧雲、七厘散小姐鄭玉儀、白花小姐曾珍妮、南順刀嘜小姐黃玫麗、香港味力小姐、寶星小姐吳曼麗、檀花仙館小姐陳雪麗、金錢牌瓦鬱小姐李琳、南順小姐鄭玉珍、歐馬小姐蔡碟枝。

又訊：第二十一屆香港工業出品展覽會開幕迄今已十七天，今日踏上第十八天，尚差十七天時間，進場人數已突破六十萬人，本日擁擠，各攤位昨日邀請明星駕臨，使會場熱鬧不乏人。大會今日由大會宣傳部邀得邵氏新星鄧小姐、夏威秋小姐、那小姐、黃小姐、沙小姐等到場，各攤位昨日下午十二時邀得國語片男小生江漢，及歡迎各影星到場抽獎。工展會場內，遊客得影星之際來到展覽會場，請各拍友攝影，邀得各拍友今晚到場攝影。

工展會昨夜服裝表演，由左至右：檀花仙館小姐陳雪麗，白花油小姐曹珍妮，南順刀嘜小姐黃玫麗。

# 翰祥公司「七仙女」拷貝 警方仍未發還

## 邵氏的「七仙女」已在港公映多日

【本報訊】據電影圈消息：台灣翰祥影業公司在本港的負責人，昨日上午通過其律師引用某種理由，向警方申請發還前日被檢去的三個「七仙女」影片拷貝，但未獲允許。該公司負責人決定於今日上午十一時與律師再向警方交涉。

這些「七仙女」影片拷貝，是翰祥公司在台灣攝製，目前在日本沖印完成後運來本港，存放於電懋公司，前日下午被警方商業調查組人員檢去，由於這批拷貝涉嫌與「翻版」有關。據傳說，警方此次檢去的三部拷貝的，目前在本港上演的「七仙女」，由邵氏公司出品，在本港及台灣分別攝製的兩部「七仙女」影片，以被警方檢去，是由邵氏向李翰祥提出控告所致。

據悉：被檢去之「七仙女」拷貝，係由翰祥公司出品。現時在港放映的「七仙女」則爲邵氏公司出品。李翰祥製作的「七仙女」影片，由開始拍片，於邵氏新天公司開鏡，由香港及台灣兩地分別拍出，雖片的導演是李翰祥，由黃梅調「七仙女」影片，已決定最近在台上映，有人要大唱對台戲。

# 澳門一老翁 死而復活

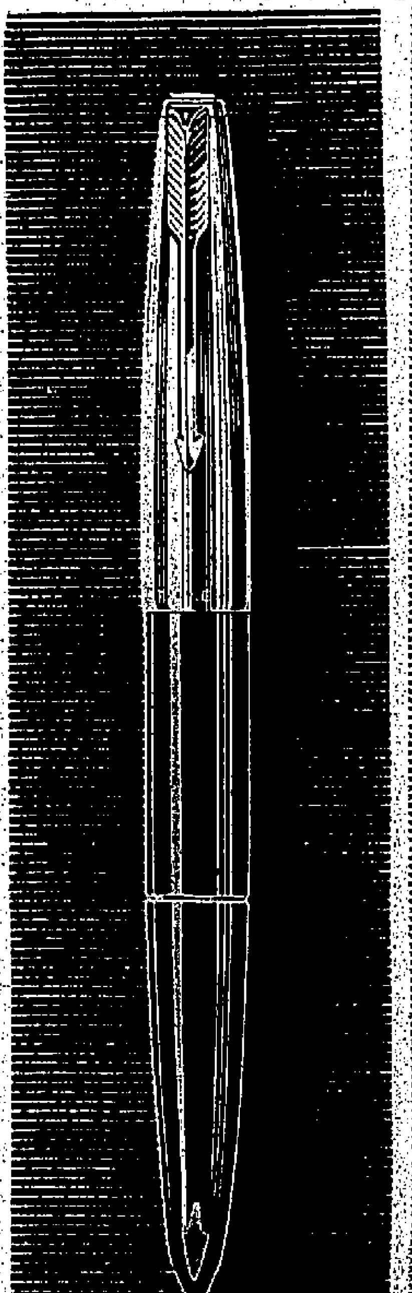
## 喃嘸佬掉下鈴飛奔

【本報澳門訊】此間發生一宗「死人復活」趣劇，一孝子及弔客以爲鬧鬼，爭相走避，設壇施經的喃嘸佬也掉下鈴鈴而逃。這位「復活」的老人原來並未死去，經醫理後病況漸有起色。

此事日前發生於離島路環某沙灣，「死而復活」者是七十三歲老翁周×，其子在港的某公司任職。據該司說：他的父親久居路環，務農爲業，最近秋收完成，因積勞成疾，日前病勢加劇，晚間更遍體冰冷，面色已變，全身僵冷，家人誤以爲氣絕，於是特聘喃嘸佬誦經，親友到祭，經過大半夜時光，「孝子」出靈時得棺木，抬棺人夫，但這時忽聞「死者」喉嚨微響，後來面色轉紅，且呼喚家人，一時使爆面大驚惶。


派克爲你
解決
送禮問題

你應該送些什麽禮物給…

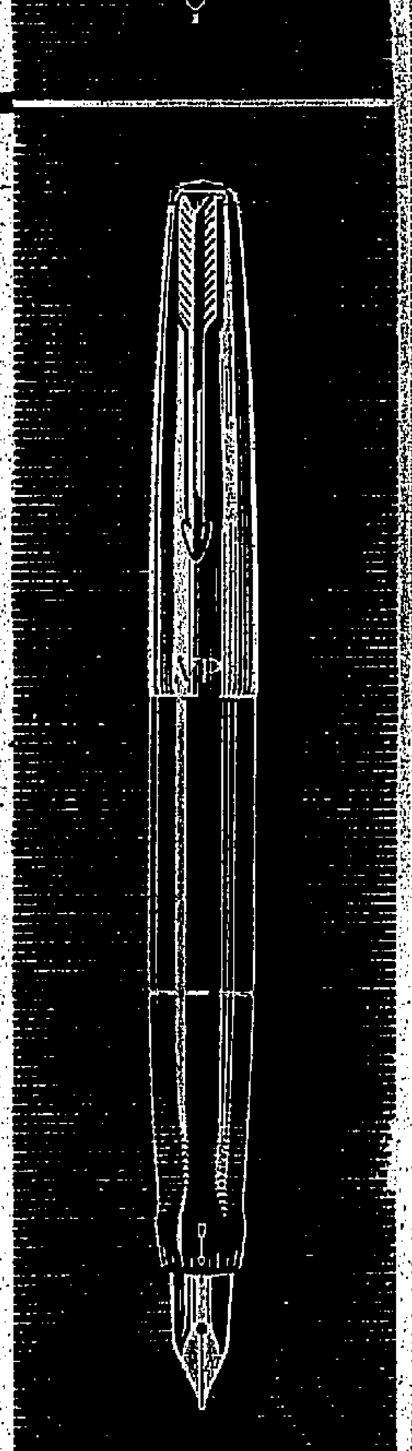


…最講究品質的親友？

應送以

超卓非凡的派克61鋼筆

設計典雅高貴書寫暢順流利派克61鋼筆利用天然毛細管作用自動吸墨自吸自滿防漏避震堪稱是鋼筆中之極品這是派克所製各種書寫工具中的最名貴鋼筆亦是你餽贈親友的最理想禮品



…寫得一手好字的親友？

應送以

最新出品的派克VP型鋼筆

獨有活動式筆咀設計略爲旋轉即可任意調整角度適合個別書寫習慣凹形握管順手省力書法自然有十五種粗幼不同的14k真金筆咀可選的確是最能適合各人書寫習慣的鋼筆亦是最具親切感的禮品。

所有鋼筆均配有裝璜美觀的禮盒

派克

具七十五年製筆經驗·爲製世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）經銷有限公司

德輔道中廿五號三〇一室　鋼筆修理部：同上址

9283



滙豐 財務有限公司

W.F

長期存欵，利息如下：

| | |
|---|---|
| 一年半期 | 週息五厘半 |
| 二年期 | 週息六厘 |
| 三年期 | 週息七厘 |
| 四至五年期 | 週息八厘 |

利息可以訂定每半年支付一次

詳情請詢問：

滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）

經理：D. P. G. Learmond.

香港亞細亞行五〇三號　電話：二七七九六·七·八·九

# 現役女警與兩少女 在瑞興公司偷毛衫
## 認罪押候調查身世判處

【本報訊】一名現役女警與兩名妙齡女郎，涉嫌在尖沙咀瑞興百貨公司內盜竊被拘控，三被告昨在九龍裁判署認罪後，被押候八天，以便當局的調查報告送呈後判刑。在候判期內，每人准以現款二百元具保外出。

三名被告：㊀包錦芳，十九歲，現役警員；㊁鄭運兒，十七歲；㊂紀笑儀，十八歲。控罪如下：甲、控首被告於本月十八日在彌敦道七十八號瑞興公司竊去女裝羊毛衫一套，值二百五十九元；乙、控次被告同日在上址竊去女服一套，值一百一十五元；丙、控第三被告同日在上址竊去女裝衫一套，值八十九元五角；丁、控第三被告同日在尖沙咀彌敦道廿三號瑞興百貨公司，竊去女裝衫一套，值八十九元五角。

主控昨陳述案情稱：當日下午六時許，三名被告在彌敦道七十八號瑞興百貨公司二樓，選出四套衣服，同往試身室試身，未幾，一職員行經試身室時，見有膠袋已拉開，但三被告芳蹤已杳，遂追下樓，在門口見該三被告，乃將她們帶返公司內，當將衣物交出，并致電報警。在警察落案時，第三被告承認當日在尖沙咀彌敦道廿三號瑞興百貨公司以同樣方法竊去衣服一套。

# 十月份統計 童犯罪案減少
## 刼竊搶掠案近九百宗

【本報訊】警務處長昨指出：本港犯罪案件在十月份內再告減少。統計數字顯示：十月份內所發生之嚴重犯罪案件，計有一千零八十二宗，比九月份減少二十一宗。減少之犯罪案件主要係與毆打傷人、爆竊及盜竊有關；由夜盜及爆竊案件則由九月份之六十五宗增至七十一宗，勒索亦由八十二宗增至一百三十八宗。

十月份犯罪案件之特點之一，係兒童犯罪案件繼續減少，計被捕及起控之兒童共有六十一名，包括女童三名在內；彼等所犯之罪行，大部份係與盜竊有關。被控之兒童佔該月份受控人總數約百份之十；在六月份內，兒童犯案件達到高峯時，被控之兒童佔受控人總數百份之十六一，去年十月則佔百份之十三點八。

該月份內，因犯有嚴重罪案而被捕及受控者，共有五百十九人，其中由市民捕獲者有六十五人，其餘則係由軍裝警察及民裝探員拘獲。十月份被獲之一千零八十二宗嚴重罪案，報者佔百份之六十，其餘則係由警方採取行動予以破獲。

該月份發生最多之犯罪案件係與侵犯財物有關，共有八百九十四宗，包括刼案十三宗，夜盜及爆竊案件七十一宗，被竊去之財物共值十九萬七千五百七十四元，佔犯財物案件之被偵緝者百份之六十九。

人身案件，計有謀殺案一宗，意圖謀殺案二宗，及傷人案件五十二宗。此等案件有百份九十四經被破獲，比九月份增加百份之十。

十月份發生之非禮女性案件共有十一宗，與女童發生性關係之案件則有五宗，其中有五宗非禮女性案件之犯者仍未被緝獲。至於因賊有大批者及受控者共有七人，包括四名女性在內。

# 鄉村學校水準 並不低於市區
## 大埔王肇枝中學畢業典禮 教育司致詞澄清錯誤觀念

【本報訊】教育司唐露曉昨在新界大埔王肇枝中學高中第三屆畢業禮上致詞稱：新界學生捨棄就近中學學位而遠赴市區就讀，以爲鄉村水準比不上市區學校，此乃錯誤的觀念，認爲鄉村學校之設施、活動無限制，乃市區學校所不及的。

典禮開始時，首由潘士韶主持新聞及唱讚詩，並由校監黃國芳致詞，報告該校的發展概況，及向畢業生勉勵，在基督教義薰陶下完成中學教育，實屬難得之機會，深望對基督信仰，終身服膺，不問從身何地，或在社會擔負何種工作，必須切記主耶穌「非以役人，乃役於人」之箴言；以仁慈、謙卑、追隨基督，服務社會。

唐露曉司儀授憑及頒獎。唐氏繼稱：在鄉議局及歷史悠久之宗教團體與政府合作之下，新界又有官立、政府資助及私立中學數所落成，雖然新校之得以順利創辦，實有賴於新界人士之支持與合作。以前有不少新界學生捨棄就近中學學位，而遠赴市區就讀，認爲鄉村學校之水準遠不及市區學校，此乃錯誤觀念。新界學校比市區學校具切實際，此乃就學問而言，蓋新界學校環境幽靜，空氣新鮮，兒童之活動，更無限制，此市區學校之所不逮。

該校該屆高中第三屆畢業生名單錄下：陳煥娟、呂潤貞、張彩富、劉彩華、孫南、張紫、林建珍、麥炳恩、楊美華、凌宏添、郭子安、朱細嫦、呂寶堂、廖鑫熊、鄧淑娟、鄭清源、洪彩、陳良山、鄧迪廣、林瑞、林潮麟、黃維新、陳瑞珠、毛慧勝、岑寶和、李鳳蓮、曾達文、呂國亮。

# 九龍獅子會 捐欵萬元
## 贈大口環兒童康復院

【本報訊】九龍獅子會會長殷達，昨假在滙豐銀行大廈十樓獲贈兒童救濟會會長桑代表該會將面額一萬元的支票，贈給大口環兒童康復院，作爲永久維持該院一張病床的費用。

接受兒童救濟會主席陳南昌代表該會接受此項捐欵，出席典禮的，有該會主席及主席黎達上及張樂初，九龍獅子會的歐、伍仲達及救濟會其他委員多人。

# 電懋慶祝十週年紀念 全體明星演寶蓮燈
## 七位導演聯合執導

【本報訊】國泰機構電懋成立十週年，內開拍一部以電懋全年的電影總樂公司昨假影星湘、趙雷、林黛、葛蘭、張揚、丁皓等參與合作的國語綜藝片「寶蓮燈」，由本月開拍，據中國民間故事改編。

# 耗水量仍超出擬定額
# 請大家慳水！

【本報訊】本港居民用水量昨日又超出加侖，因維多利亞及九龍城擬定之限額耗水量，此當局擬定之每日用水量為一千七百萬加侖，而昨日由上午四時起至晚上八時，供水一次期間每日用水三千四百一千萬加侖，其中只有九百萬加侖係作工業及貿易用途。

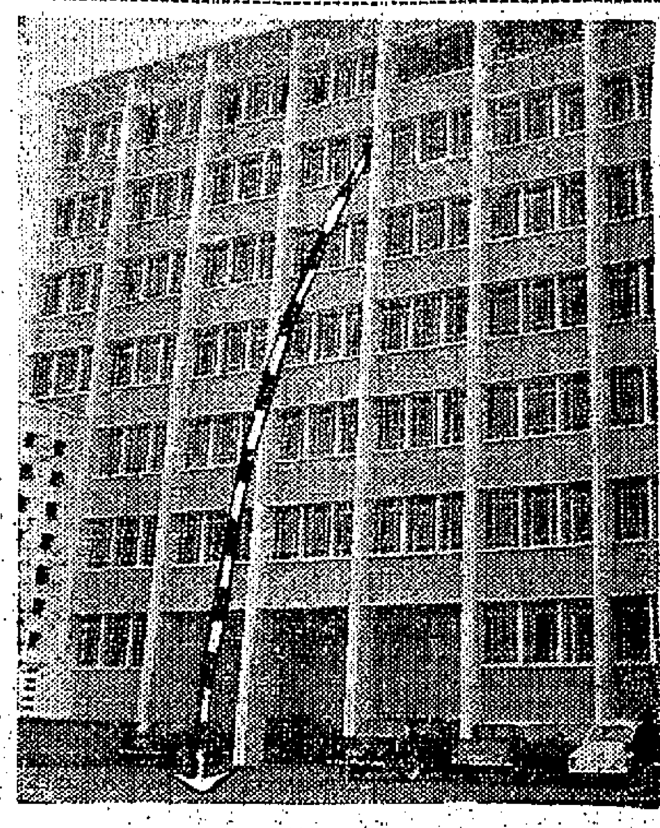
# 警務處政治部幫辦 梁任柏被解赴台
## 傳與港台間秘密電台有關

【本報訊】據可靠消息透露：前天被遞解台灣的警務處政治部幫辦梁任柏，與港台間秘密電台有關。

梁任柏被警方以涉及「內部安全」問題解往台灣。梁現年卅三歲，於前日乘四川號輪赴基隆，同行者有其夫人與兩子。政府發言人證實梁警察被解出境，但拒作進一步之說明。

據悉：梁在政治部期間，担任機要秘書職務，並負責新成立的電台工作。本報昨曾詢問政府新聞處梁氏是否担任警察電台工作，但該處的答覆是：「有關政治部問題，本處不欲作答」。

據稱：梁與其他人士約四十名，係於數月前被引用港外僑條例扣留。梁原係合格之飛機保養工程師，一九五五年始參加警界。調職政治部之前，曾被推薦派往英國受訓，但因工務繁忙而未果。



國中前頭所圖前的警察總部文員余東奇跳樓身死之六樓窗口下處。

# 警察總部文員余東奇 從六樓跳下斃命
## 兩年前曾駕車撞死人及受傷

【本報訊】曾於兩年前因一宗交通失事被判失蹤，數日後被發現跳樓受重傷的警察總部三級文員余東奇，於昨年在灣仔警察總部六樓跳樓，傷重斃命。

據悉：死者曾於三年前在一宗駕車失事中撞斃途人，又於前年九月卅日自駕私家車AC一七六三號在南灣失事，翻在大樹上，並於後座的兩個友人受傷，死者卻於失事後失蹤，迪受傷的友人也不知道他的蹤跡。

失蹤後數天的同年十月三日，跑馬地越過道九號八樓的大雅公寓，發現一男子由樓上墮下，以手巾縛頸，後經證實為死者，當時適有一部私家車經過，死者跌在車頂，使身體受傷。據說可能因受刺激，以致神經不大正常，於昨日下午一時十分竟發生此慘劇。

死者今年廿六歲，未婚，新會人，有兄弟姊妹八人，他排行第二，住大道中六四號三樓，其妹余少霞任職女警。

據本港新聞處發表稱：死者在警察總部人事組任職，任昨日意外發生前，調在死者兩年前交通失事案發生後的身體健康狀況。

攝影：林秀樑、李鄭如。

# 林李聯婚盛況

【本報訊】已故恒生銀行創辦人林炳炎，與李文偕醫生之令媛鄭如小姐，昨日上午十一時，在九龍太子道聖德勒撒堂舉行結婚典禮。下午四時至六時，在九龍尖沙咀美麗華酒店大禮堂舉行酒會，男女兩家，均屬名門望戶，親友到賀者甚衆，冠蓋如雲，觥籌交錯，紛向新人道賀。新郎林秀樑，天資聰穎，畢業本港皇仁書院，曾赴美國留學，攻讀理工學院，後獲英國美國理工學院化學工程碩士及工商管理碩士等學銜，至今服務於銀行，新娘李鄭如小姐，畢業於九龍瑪利諾英文中學後，考入香港大學，並於美國攻讀學位。

甲、唐菁、白冰、李芝安、張慧嫻、劉小慧、陳方、容蓉、莫蓉、丁皓、江山、鄭宛瓊、王琛、李湄、孫雍、馬維業、小佩、成等十八人。

電懋公司演員分文雄、王天林、唐煌、鍾啓文、吳家驤、袁秋楓、汪榴照等七人聯合執導，音樂部門由姚敏、姚萍、李厚襄等合作，攝影師則由電懋旗下全體攝影師担任，同時全體職員均參加工作，務使此片成一部空前鉅作，為國片開一新紀元。

# 民主評論出版

民主評論第十四卷廿四期已出版，本期內容要目有：中國文化復興之路、論社會主義、共產中國研究的幾個問題、中國研究的幾個見解與「文學」的成就、許冠三論詩、王聿誠、在東大學的國人對他的誤解、國民黨近中共動態分析、及展望中共動態等，各報攤均有售。

# 荔園今演 窈窕淑女

【本報訊】據荔園遊樂場宣稱：該園自由南界邵逸夫影業公司購映，大興土木，以來，內容全部改善，各劇場節目亦逐步更新，六劇場改演正統話劇，據稱：邵氏近將第一部話劇綠天。

由盤荒劇團徐之導演出時，早在大會堂演出時，邵氏兄弟製片公司爲導演演員包括徐心波、黎濤、李秋明、張照、徐大川等聯合主演「天字第一號」、「窈窕淑女」，每晚在六劇場演出兩場，今晚起，徐、黎將舞台劇「一七個黎」兩台。

# 漁船設暗格 載人蛇噏紙
## 船主及兩船員被判重刑

【本報訊】被控與蔡彭（六十一歲）、姓曾（卅九歲）及黎炳（四十二歲）同被控於本月十八日在油蔴地避風塘附近一艘機帆，載運非法入境人士，昨在中央裁判署被判處入獄十八個月，另判入獄廿一個月，兩名被告各判入獄十八個月，或罰款一千元；第二被告被判入獄十八個月及十二個月。

三名被告：㊀彭源，四十六歲；㊁陳華，五十一歲；㊂汪均。陳華四十三歲，彭源被控三項罪名：㊀與M一二三F號機帆作爲非法移民運載工具；㊁同日同地在M一二三F號船上非法藏有暗格；㊂同時在M一二三F號船上非法持有兩個暗格。據另兩名被告陳帶(四十二歲)，一亦罰款一千元；港帆一名人蛇來港，代價港幣四百五十元。

主控官稱：本月十八日上午八時左右，水警在油蔴地避風塘附近截獲一艘由澳門開來的機帆船，在船上搜查時，發現船主設有兩個暗格，藏匿着九名人蛇，另外在一個暗格中又搜出六箱共約一百元的噏紙，于是將該船主及船上兩名男子帶返警署。

第一被告彭源已承認，結果：判決第一被告入獄十二個月，第二被告判入獄十六個月，一次，身上並無一處傷。

# 善欵待領

本報讀者「隱名氏」交來一十元，捐助荔枝角澳門親人，希即派員携同正式收據到本報營業部領取。

# 大批澳洲生鐵管抵港
## 用於船灣淡水湖工程

【本報訊】據悉：本港的供水情況，位處於沙田與大埔之間的船灣淡水湖工程，業經積極開展，一批數達三千尺，用於此項第十二時日徑的澳洲生鐵水管，業已運抵本港，將用之於第一期的引水工程中。

澳洲雅多利亞州多倫兄弟公司的總裁多倫，特由澳洲來港，作為期一年的逗留，他說這批水管數量的正確兩次就地製造承接其他的業務。

多倫兄弟公司最近也曾接受二家日本工程公司的委託，在港就地製造其所供應工程中所需要的鋼管。圖爲業已運抵本港生鐵水管的一部份。

# 在航行中遇事不停航 佛山輪領航員被罰欵

【本報訊】被控在佛山輪領航員郭湖，昨在九龍地方法院被控，被告的代表大律師因案事未能出庭，故改派史敬文代表，要求法庭延期。被告成立後，要求法庭寬恕，因為：被告於案後，又被公司解僱，雖其持有的領航執照，便可能隨時被撤銷。佛山輪工作已達廿五年，月薪五百元，此次意外，并無傷人，以前亦未有任何犯罪紀錄，因此希望法庭輕判。

法官昨在判詞指出：本席已考慮被告大律師之求情，被告人執行職務時可能要受其上司指示，或經過許可，故本席判被告罰款五百元。

本案被告男子郭湖、佛山輪領航員。被控於本年十一月十三日，在本港領海內與機帆M六三九F號發生相撞後不停航。被告否認控罪，延由張奐儀大律師代辯。

由當事主席卜濟生據稱：韓斯德在一九二七年即參加加拿大亞德華省電力公司擔任工程師，爾後參加了加鋁公司系統工作，先後在加拿大、印度、巴基斯坦及歐洲國家作重大貢獻，一九六〇年，韓氏始在香港加鋁亞洲有限公司電器發展部經理迄今。

# 加鋁公司年會 頒贈梅斯獎品

【本報訊】總部設在港的加鋁亞洲有限公司，昨晚在公司年會時會中舉行頒獎，該公司授予梅斯獎予該公司服務十五年之韓斯德(?)，以表揚其服務精神。

# 當作錯體珍貴郵票出售
## 用藥水將郵票染色
### 原值一元三角以百元賣出 一男子認罪罰百卅元

【本報訊】一名四十六歲的男子，將面額一元三角的綠色郵票用化學藥水染成紫色，託稱郵局誤印郵票，以每張一百元賣給集郵商。被告昨承認藏有及使用假郵票罪後，被判罰款一百三十元，簽保五百元，保守行爲一年。

本案在中央裁判署第一庭由李卓淦官主審。被告男子名謝洪，四十六歲，報住大道西四三號A四樓。被控三項罪名：㊀今年七月十日，使用四個由綠色變爲紫色，面額一元三角「解除價值」的偽郵票。㊁今年八月四日，使用四個同樣的偽郵票。㊂今年十一月三十日，藏有三個面額一元三角「解除價值」的偽郵票。

主控透露稱：上月二十七日，郵政當局發現一種紫色的「解除價值運動」郵票在商店中出售，由于郵政局以前從未印過紫色的該種郵票，覺得可疑，于是遣請偵探方調查，終于在十一月三十日找到被告，在他的袋中找出兩個該種郵票，還有一個藏在被告屋上玻璃之下。被告透露，他曾將這種郵票賣給九龍兩間商店。

被告向法官求情說，他居港三十幾年，從未犯過法，這次將郵票由綠色染成紫色，本來目的只是賣給集郵的人，并不是用來寄信。他不知道這種行爲會觸犯法律，故請法官輕判。

主審法官李卓淦在聽取被告的求情後，將判處被告第一項罰款卅元，第二項罰款一百元或監禁一個月，至于第三項罪名則簽保五百元，守行爲十二個月。

上水發現女棄嬰 警方盼協查身世

【本報訊】警方昨指出：十一月廿一日下午一時卅分，在上水松柏朗大路上，發現上水巴士站旁之女棄嬰，該女嬰約兩個月大，身穿紅色棉衣，頭戴白色毛帽，身上並無任何標誌。警方呼籲任何人如有消息，請與上水警署或向任何警署報告亦可。

# 觀塘一穴 墳墓招領

【本報訊】華民政務司署布告：在觀塘村山有一穴墳墓，碑刻有「……」之墓主親屬應於公告之日起，七天內向該署申請，逾期即由政府將其遷葬於和合石墳場。

# 仁濟醫院 今日奠基

【本報訊】荃灣仁濟醫院興建，定今日下午四時半舉行奠基典禮，敦請新界民政署署長向該院主席之英、張濟民、何傳耀、鄧植之、黃全德總理等主持。

# 大會堂圖書館 停止開放五天

【本報訊】大會堂圖書館爲便利「兒童圖書館」之開館工作起見，將於本月二十四日下午五時起，暫停開放五天，並準於本月三十日七午十時照常開放。大會堂高座將於聖誕節及翌日停止開放，但低座及紀念花園則照常開放。

汽車船後晚起延長尾班時間

【本報訊】油蔴地小輪船有限公司爲下週來臨之聖誕節，渡九龍交通機構特別便利夜歸人士起見，屆時除增加班次外，並延長行走時間，至翌晨三時止，每隔二十分鐘開出一班。汽車船由後日起，即廿四日（聖誕前夕）、廿五及廿六日兩天，則通宵航行。

永久性的礼物…高仕筆

聖誕送禮請買高仕筆名貴實用高仕筆爲美國最佳書寫工具原子筆或鉛筆均有十四K眞金身鍍金身或鉻身等

請選購自一八四六年以來最佳之書寫工具……高仕筆

免費刻字

總代理：美固有限公司 九龍文遜大廈四零六室

香港皇后道中

龍子行

JAEGER

VICUNA EXTRA SPECIAL

英國名廠優秀出品

「優格」牌毛衫

男裝：(A)開胸外套 $480.00
(B)開胸背心 $345.00
尺碼由36"——44"

女裝：(A)開胸外套 $275.00
(B)套裝(二件)$495.00
尺碼由34"——40"

CASHMERE

男裝：（A）開胸外套
（B）開胸背心
（C）杏領毛衫
（D）杏領背心

女裝：（A）開胸外套
（B）套 裝
（C）毛 衫

饋贈親友·毋忘惠顧

毛質美·顏色多·尺碼齊·花欵新

THE DRAGON SEED CO., LTD.

最後一天！預約決不再延。仍售廿二元

最佳年節禮物，劃時代的學英語工具

英語 粵語 會話一月通 教學唱片

由明天廿一日起按原價卅五元出售

請預約人憑單於廿一日向原預約處取貨

一九六四年度最佳的價廉實用聖誕節禮物

亞洲出版社有限公司 四海貿易公司 聯合主辦

# 作造船廠廠址 可分廿年付款
## 青衣島北段公地二十段開投

【本報訊】當局擬將青衣島北岸現有公地二十段出售，作造船廠及修理船廠廠址之用。此等地段將以投標方式售與目前從事造船業及有此種經營此項業務之人士。此等人士最多可購兩地段，兩地段之正面寬度均為四十二尺，通排深四百二十尺。地價可分二十年期分期繳交，首次付款為投價百分之十。政府出售此等地段係政策之一部，政府之政策為使本港有充份船排設備，以應海港之需要，並使因長洲港灣須加發展而受影響之現有船廠，獲得廠址，俾能繼續經營。

# 馬仔坑闢隔火巷 拆除八十間木屋

【本報訊】九龍馬仔坑人口稠密之木屋區，為防火警，將闢設隔火巷，闢設此等隔火巷，目的在減少水荒期內發生火警之危險性。為闢設五十呎闊之隔火巷起見，徙置事務處職員於前日向馬仔坑木屋八十三間派發拆卸通告，並於昨日上午開始拆卸此等木屋。涉及之住戶計八十家，人口約四五十名，當局經已在佐敦谷撥出地方，以安置該八十家住戶。馬仔坑隔火巷之闢設，可使消防隊於火警一旦發生時，可以直入木屋區內，於極短時間內，予以控制，不使蔓延，以減少生命財產之損失。馬仔坑木屋區內有各種木屋約二千五百間，人口逾一萬。消防事務處長認為此區情形，火警機會，尤其在旱季之多季內，為高危物業，易招祝融之患。

# 澳門各界 籌祝元旦

【澳門中央社訊】澳門各界僑胞慶祝中華民國五十三年元旦大會籌備會，於昨舉行首次聯席會議，商討籌備慶祝事宜，席間決定：㈠公推王國總、何坤、鄧…等為主席團；㈡各僑團僑校屆時參加團拜；㈢元旦特刊；㈣元旦日休假一天及懸旗誌慶。

# 保良局當年總理 陳卓平喜作新翁 長公子裕昌乘龍

【本報訊】現任保良局當年總理、潮州公會、潮州商會、九龍潮州公會、深水埗街坊會理事長陳卓平長公子裕昌，與梁瑞新小姐，在婚姻註冊處舉行婚禮，由其親友證婚，到賀者千餘人。

陳裕昌與梁瑞新婚儷影

# 龍邑鄉親 宴林樹榮

【本港訊】龍邑鄉親總會昨晚假座…宴請旅加拿大僑領林樹榮氏，林氏定今日返加拿大。林氏日前離港飛返自由中國觀光，考察各業，受各界熱烈歡迎，並蒙蔣總統召見。目前林氏抵港探訪親友，該會特設筵宴，到會者有…等數十人，由該會致歡迎詞，並祝林氏旅加事業成就及為國。

# 深水埗警署 今招待貧童 參加聖誕聯歡會

【本報訊】一百五十名至二百名深水埗區的貧童，將於今日下午三時參加深水埗警署舉辦的兒童聖誕聯歡會，與該區警員家屬的兒童同樂，此為警方與民眾接近的節目之一。深水埗警署長史密富警司昨表示：以人口比例而言，該區之治安情況實令人滿意，這與居民之遵守秩序大有關係，警方現正與各區街坊作密切聯繫，以達到民警一家親之目的。今日舉行之聖誕聯歡會，定下午三時至五時舉行，屆時各貧苦兒童除了兒童聯歡會外，將各獲得一些禮物。該警署並定今晚八時舉行員警聯歡會，由該署警員及邀請者表演出一些精彩節目。

# 兒童美術展覽會 七十三名兒童獲頒獎狀

【本報訊】最近在大會堂展出之六百幅兒童美術畫，經評判後，有七十三名兒童將獲頒獎狀，儀式定明日上午在大會堂劇院舉行，由市政局議員貝納祺之太太頒獎。香港兒童美術展覽會於本年十月及十一月在大會堂美術館舉行，乃香港兒童美術展覽會之第一次。展出之作品，係選自五歲至十九歲兒童之繪畫，題材包括人像及人物、海港風光、街景、狀式及圖案不等。展出之繪畫有十六幅獲頒獎，另有五十七幅獲得獎狀。此外，有二十六間中、小學校，每間選送五幅或以上之圖畫參加展出，亦將獲得特別獎品。此等獎品乃為圖畫之複製品。大會堂美術及博物館主任溫訥稱：「此次兒童美術展覽會展出十分成功，現希望以後每年能舉行一次。」溫氏並宣稱：現計劃於明年十月及十一月再舉行另一次展覽會。溫氏又稱：舉行此類展覽會之目的在鼓勵及促進本港學童對美術之興趣。

# 為適應旅遊事業發展 中文大學應增設 酒店業務管理科
## 總統酒店經理有此建議

【本報訊】「本港的中文大學應增設酒店業務管理的科目，以適應旅遊事業日益發展的需要。」這是總統大酒店總經理姚德霖的建議。姚氏認為酒店業務，不僅是個人的能力問題，也是一個教育問題。在學校的課程中，增設一項酒店經營管理科，是目前一項不容忽視的工作。學生中一定不乏對這項功課有興趣而有志向學的人，應給予機會來實現他們的理想。至於擔任講解的老師，則可從各大酒店經理及具有實際經營管理經驗的人士中來延聘擔任。同時當局亦應鼓勵學生們勤學研究，也可籌集一筆適當的獎學金，以資助成績優良的學生出國深造。這樣香港在十年左右以後，便可於各大酒店中聘任本地人士來擔任各大酒店的經理。姚氏指出目前本港各大酒店的經理，多是來自加拿大、英國、美國各大酒店的經理。

# 九龍立信會專 後日舉行校慶

【本報訊】九龍立信會計專科學校定於後日下午二時起在旺角該校舉行慶祝十四週年校慶。中華汽車公司職工會中樂組全體會員屆時到校演奏，並有遊藝。

# 水警總部員警 家屬聖誕聯歡

【本報訊】水警總部昨午在該總部廣場，舉行一年一度的警員家屬聖誕聯歡大會。聯歡會中的娛樂節目，包括警員樂隊演奏、員警演出的話劇、七小福表演與新馬師曾唱曲等。會員與家屬，每人均獲贈一包禮品，全場供應汽水、糖果，兒童還有抽獎的遊戲。水警總部助理處長及總督察等均在場主持。

# 「七仙女」酬謝觀眾 三院派送明星月曆

【本報訊】邵氏巨片「七仙女」自上週三在本港各院上映後，迄今已踏入第二週，該片為酬謝觀眾，由本週起，派贈精美明星月曆。該片映期內，觀眾踴躍，票房成績極佳。

邵氏「七仙女」劇照

# 趙錦華新婚 飛台度蜜月

殷商趙錦華，於本月十二日與潮籍名媛陳瑞琴在九龍婚姻註冊處舉行結婚典禮後，昨日下午五時乘機飛台灣作蜜月旅行。新郎乃本港花紗業巨子，為泰記花紗號、錦記金號、華記號總經理，及現任中華總商會會董、香港潮州商會會董等職。

# 香烟業總商會 會慶及就職禮

【本報訊】港九香烟業總商會，昨在九龍大觀酒家，舉行成立七週年紀念暨第七屆理監事就職典禮。

趙錦華與陳瑞琴新婚儷影

# 衛乃基梁麗嫦結婚

教育界前輩衛仲說之長公子乃基君，昨日與與盛紙行經理梁治平之長女麗嫦在婚姻註冊處舉行註冊結婚典禮，即晚假座新新酒家設筵宴請親友。新郎衛乃基服務於工務局，新娘梁麗嫦服務於九龍醫院。

# 棉織製成品廠商會 第二屆新職員選出

【本報訊】香港棉織製成品廠商會，第二屆會董前日下午八時在會所舉行互選正副主席及各部部長，結果大部蟬聯。

# 軍警演習結果圓滿 當局感謝市民合作

【本報訊】官方昨公佈稱：港島昨晚舉行之軍警聯合演習，結果十分成功，並使軍警人員獲得實貴之訓練。該公佈又稱：政府對市民在此次演習中與軍警之合作及毅然接受演習時所引起之不便，深致謝忱。

# 白花油慈善會 昨頒發慈善金

白花油慈善會，昨由董事長顏玉瑩親自頒給善金。

# 彩色片秦香蓮 定明日公映

【本報訊】彩色古裝巨片「秦香蓮」，定明日在國泰、百老匯、倫敦及大華等院正式放映。

# 陳詞女史 舉行書展

【本報訊】南海陳詞女史，為已故先師沙老人馮師韓晚年入室弟子，從遊有年，專攻隸書，深得乃師神髓，定今日在香港大會堂舉行書展，其近年精心作品，全部展出。

# 買得其利是表 贈送精美日曆

本港瑞士得其利表廠代理商稱：凡買一個得其利是表者，附送瑞士風景的一九六四年精美日曆一個。瑞士得其利表廠，特派專人攜來瑞士風景，作為一九六四年精美日曆，現已抵港，買表附送日曆，送完為止。

# 堅拿道東 一段封閉

【本報訊】為便利渠務工程起見，堅拿道東介於禮頓道及霎東街之一段，將由明日上午八時起，不准車輛來往。該項渠務工程大約需時兩個月完成。屆時該處將有交通燈號，以指導車輛入士。

如刊本報廣告電二一二六零

# 王伍建築師通告

敬啟者自一九六四年一月一日起

（一）本事務所遷往告羅士打大廈六零七至六一一室

電話：二三五二二五零

（二）本事務所名稱將改為

王伍歐陽建築師


寶血檢驗所
有毒或閉脬蛙驗尿　最新設備　即驗即知　作嘔思睡　婦女喜閉　半時解除　見效收藥　社白常流　久年不育　新舊暗病　專科主治
駱克道四八號四樓　自老對面　血驗白濁　上午九時至晚上八時　假日照常　驗報二元到



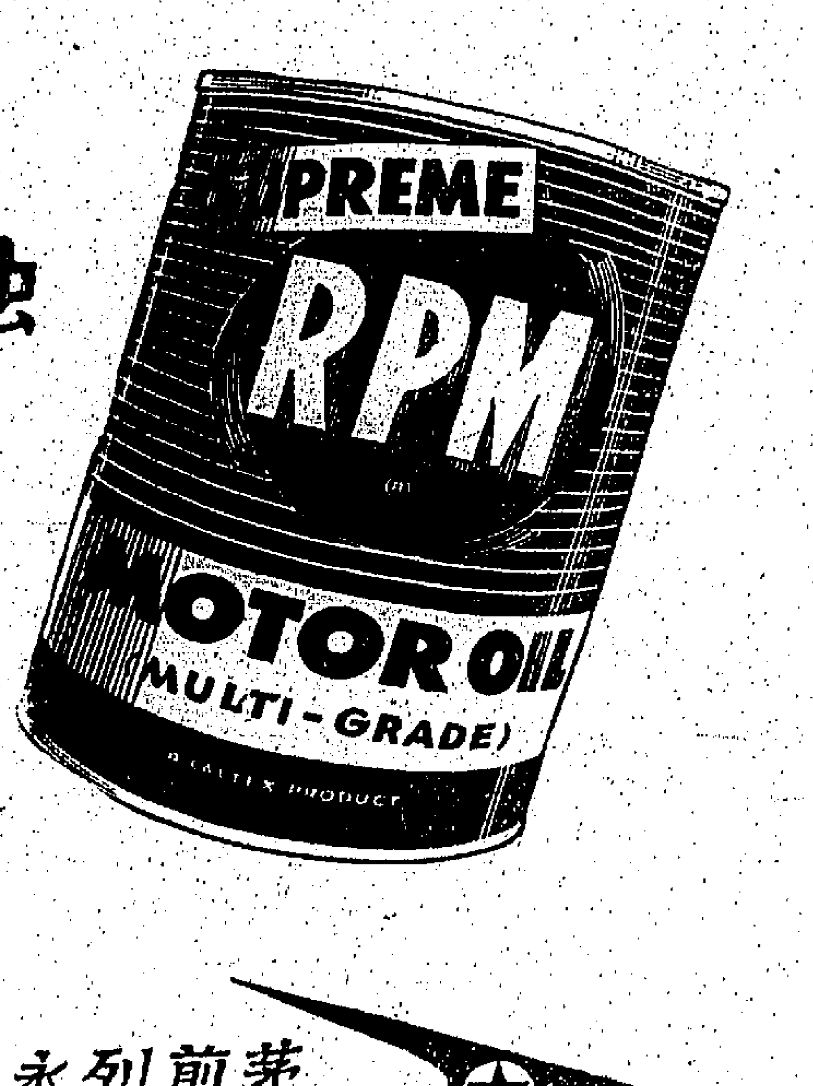
送禮珍品　新設兩枝名貴金裝
人頭馬牌　拔蘭地酒

總代理：
屈臣氏有限公司　歷山大廈　電話：二三一八八三　二七〇〇四

儲蓄在
英商
有利銀行
是明智之舉　開業百餘年
定期存款·利息優厚
防火防盜保險箱
珍貴首飾·重要文件
年租廿五元·手續簡便
活期儲蓄存款
一元開戶·週息三厘
雜費全免·提存利便
簽名印鑑·可隨時寄
皇后大道中七號

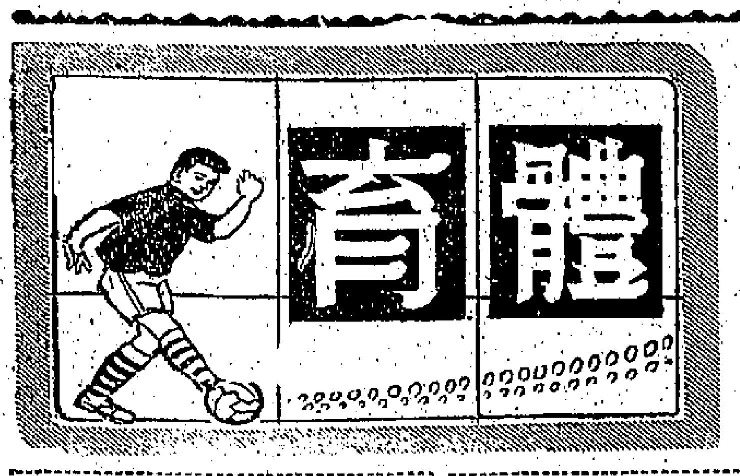


防止蝕損件機
古士德 RPM 「超能」摩托油
10—30
20—40
保持引擎之狀態清潔及良好汽車之壽命因此延長·



茅前列永將君品產古士德採用




# 中韓再賽倘不改期 中隊不如放棄參加

## 李惠堂返港後表示 幷否認曾協助作任何建議

【台北十九日中央社電】中華民國足球委員會負責人今（十九）日對外宣布，……國際足協仍能照該會以前提出的建議，改在馬尼拉舉行。如果在日本舉行的話，則希望這場比賽在明年元月八日或九日舉行。

中華全國足球委員會對于外電報導中韓第三場比賽，在本月廿八日舉行，認為這是日本足球總會決定的日期，而不是國際足球協會的決定。該會亦將去電國際足球總會，表示這項意見。

【本報訊】中國足球隊教練，昨率領各健兒由菲返抵港，記者問及中韓再戰問題，據李惠堂表示，關於中韓第三場地點，我國向國際足協提請在菲律賓舉行。但國際足協則請求本月廿八日，在日本比賽。

我國反對在日本舉行，蓋因日本氣候寒冷，不適宜比賽。本人在菲時，曾與國際足協會長羅斯爵士接洽，要求在菲比賽，如韓國不同意在菲，可擇馬來亞或曼谷等地比賽。羅斯會長答允設法徵求韓國意見。

韓國要求的限期，是廿八日在日本舉行，這天是星期六，本港有聯賽舉行，球員實不宜抽身。如果一定要廿八日比賽，中華民國隊以棄權為佳。

李惠堂更表示，電訊傳出「國際足協接納亞洲足協提議，在日本舉行」一節，此事亞洲足協始終未有提議在日本舉行，會長當天人，亦未向任何人說過此事，特此聲明。

記者又詢及羅斯主席在港時，對於國際足協如定韓國之請，編在東京舉行則如何？李主席表示，東京天氣極為寒冷，我國球員當然支持不了，更難打出水準，他認為一定是在日本舉行……

# 國脚已返港

## 第三場因對方踢矛 結果有七人被踢傷

【本報訊】國脚大軍由菲凱旋，一行十七人，乘搭泰國航機抵步，時間是上午九時四十分。到場迎近的有胡祖堅、劉國熙、李育德、伍球添、劉建中及十數球迷。……

# 南華籃球比賽 最近秩序編定

# 林杞祥來函表示 否認馬隊打茅波 及指港將職業化

# 攬珠排賽程

## 東華首仗遭遇南華

## 獄郵互案分判罰欵記過

# 特別銀牌足球賽

# 傑志會健將 陳源坤結婚

# 台盃網球賽 美澳爭冠軍

# 越南退出世運預賽 可能對訪港影响

# 歐陽是否良詢問陳華人

## 肇川列入華協紀錄

# 批准吳偉文轉投光華會

# 足總陣容經已選出

## 督憲盃賽首仗

# 以隊訪港發預售券

# 青少盃籃賽各場戰果

# 英皇中學校運 五項打破紀錄

# 馬圈動態與晨操評述

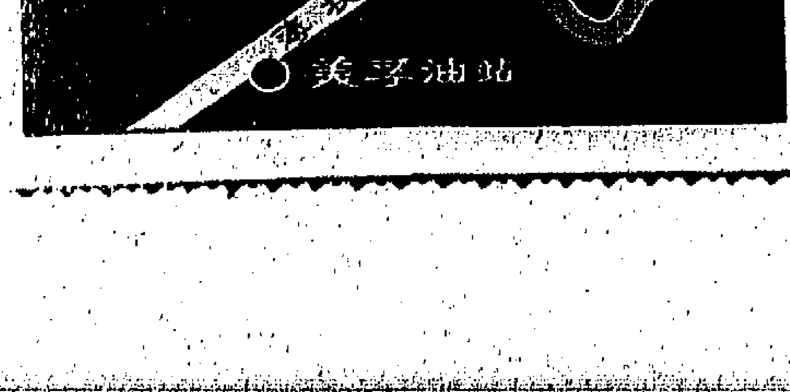
## 次天各場初步觀感

陳樂駿

## 首天

## 論六三年新馬機會

美孚薄扶林道油站開幕




無比汽油·無比油青·無比滑油

由永興公司主理 忠誠服務

美孚公司（美國註冊有限公司） 香港滙豐銀行大廈 香港郵箱第八十六號 電話三〇二〇三三三〇二〇七

Mobil

## 新界總商會‧九龍華商會 參觀工展會 對新出品一致好評

港九三大工商團體，新界總商會暨九龍華商會，昨日訪問第廿一屆香港工業出品展覽會，除致謝，大致稱本港工業在不斷在進步中。由主席曾正率領全體總理訪問外，新界總商會由鄧德根副會長、曾南、許添、陳永東、鄧祥德、關志成、鄧和華、周坤成、李伯約、周炳麟、馮北財、鄧國榮、林三船、李嘉淵、鄧瀚鈞、何永光、鄧炳有、黃錦芬等，主方由黃鴻修、楊木盛、周鐵波、徐幼眉、莊直文、鄧隱宇、李琳明等親自接待。首由黃鴻修致歡迎詞，繼由鄧德根致謝詞，略謂：港貨優美，故港人應樂用港貨，新界方面，同人等亦竭力提倡港人多用港貨，如廠商會在新界方面，有所需要，新界總商會自當樂為協助，解決一切困難。港人樂用港貨之目的，應有一具體計劃，新界商會亦當盡力推廣此項計劃，關於在新界尋求廠地，亦希有一個具體計劃，俾得協助解決一切困難。最後由黃鴻修指出，賓主共進茶點後，由黃會長、鄧副會長陪同參觀。

也不能超過此外銷，打擊，雖然加限制和……道，皆是廠商會領導有方和各人的努力成果。……組織，聯絡奮鬥精神，才可以與世界各工業國家分庭抗禮，我們每年參觀工展，所見出品一年比一年進步，一屆比一屆精良，多，不獨港九人士樂予採用，即歐美各大市……節。會後，在一片和洽聲中告散。昨在場歡迎之工展會各部部長有徐幼眉、黃平山、謝鐵然、李猪世漢、甄文亮、蔣同享、珠明、周鐵波、楊木盛等，入夜始行離去。

（圖為達明機器廠工展攤位）

下午五時，九龍華商總會由理事長陳鴻章，常務理事長楊仲興率領下，到工展大會訪問。全體人員有：楊仲明、何秉銘、陳鴻章、伍煥、曾宏榮、丘伯球、陳鼎威、盧裕豪、池球、馮成德、陳廷仲、楊炳祥、潘源、黃茂忠、倪少強、許遠庚、宋錦生、王兆熙、楊焕祥、譚智人、張德、康德增、陳超平等，首由黃會長致……

## 歐美巨商賞識 雙單色塑膠機 發達廠正加工趕製

達明機器廠附設之發達機器廠，以精製單色塑膠機飲譽中外，該項機器，效能十足，尤以七五安士雙色者最為精巧靈活，其機中雙色原料筒，純用油壓操縱，每種色澤，可個別增減，自如，處理簡易，永無亂色及混淆之弊，且原料筒孔電鍍硬鉻，其硬度通常達「洛氏」七十度強，既能保永久不受磨擦損壞，復可防塑膠料之酸性腐蝕，該種鍍硬鉻設備，耗資十餘萬元，為全港獨有之設備。該項七安士雙色機配用十加侖馬力油泵，直接由七四半馬達帶動，故其工力特強，每分鐘能射出十六件，無怪本港各知名膠花廠爭相購用，雖日夜加班趕製，仍感供不應求。年來歐美工業巨頭蒞臨參觀該廠者，絡繹不絕，即最近來港參觀工展的美國考察團，亦曾到該廠參觀，以一睹該機精巧，彼等咸認為見所未見的機之新巧，即美國亦未有此機之製品，並認為該廠出產之機器絕大貢獻，故不但本銷暢旺，近來外地訂單亦多，連日到工展會達明機器廠攤位參觀的外商及本港塑膠廠商頗眾。

第二十二屆 工展會特刊

## 小姐太太們 都愛好香水

遠東化妝品廠所出的「香港之夜」香水，不但在市面上暢銷，在工展會內，也大受小姐們歡迎。據說其香水是採用上等原料製造，香比芝蘭，清雅芬芳。

（圖為「香港之夜」香水）

## 徵文比賽 廿二截卷

工展會為提倡工業，向各界廣徵意見，日前發動徵文比賽，題目「促進香港工業」，每篇限二千字，各界應徵者踴躍，現定於本月廿二日截止收稿，有意應徵者，請早日交稿。

## 股票市況全面上昇 昨成交七百餘萬元

—連卡佛比前市昇九角—

【本報訊】在年結當市，市面一般銀根普呈緊俏，但外來游資，仍先序股票市場，故股市承前市氣勢，，成交總值又達七百二十五萬元，行情全面上昇。價昇者有：滙豐銀行昇四元，（英倫登記）昇二元，聯合企業昇三角，會德豐昇五角，九龍倉昇一元，黃埔船塢昇二角半，太古船塢昇一‧五元，萬國企業昇一角，遠東昇三角，大酒店昇一元，信託四分，中巴昇五角，九巴昇一元，油蔴地小輪昇一元，九龍電燈昇二角，電話昇五角，（新）昇五角，怡和昇一角，青洲英坭昇一元，牛奶昇七角半，連卡佛昇九角，南洋紗廠昇五分，城市酒店昇五分。茲將昨日各股交投情形表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 三六二‧〇〇 | 三六二‧〇〇 | 三六〇‧〇〇 | 七四五 |
| （英倫登記） | 三四〇‧〇〇 | 三四二‧〇〇 | 三四〇‧〇〇 | 三四〇 |
| 置地公司 | 七三‧〇〇 | 七三‧〇〇 | 七三‧〇〇 | 七、一六五 |
| 信託公司 | 一‧九二 | 一‧九二 | 一‧八八 | 一八一、四三五 |
| 電話公司 | 三三‧七五 | 三四‧〇〇 | 三三‧七五 | 一〇、四五五 |
| （新） | 三二‧七五 | 三三‧〇〇 | 三二‧二五 | 七、一一五 |
| 香港啤酒 | 五四‧〇〇 | 五四‧五〇 | 五四‧〇〇 | 一、一五〇 |
| 會德豐 | 一六‧〇〇 | 一六‧〇〇 | 一五‧七〇 | 五、七二五 |
| 煤氣 | 一六‧一〇 | 一六‧二〇 | 一六‧一〇 | 五五、〇〇〇 |
| 黃埔船塢 | 四六‧五〇 | 四六‧七五 | 四六‧五〇 | 一五、一〇〇 |
| 青洲英坭 | 七七‧〇〇 | 七七‧〇〇 | 七六‧五〇 | 七〇〇 |
| 香港電燈 | 三二‧七五 | 三三‧〇〇 | 三二‧七五 | 三、〇〇〇 |
| 九龍巴士 | 六一‧〇〇 | 六一‧〇〇 | 六〇‧〇〇 | 二、五九〇 |
| 九龍電燈（除息） | 三一‧五〇 | 三一‧七五 | 三一‧二五 | 一三、二〇〇 |
| 牛奶 | 三九‧〇〇 | 三九‧五〇 | 三八‧二五 | 一三、九〇〇 |
| 連卡佛 | 二五‧六〇 | 二五‧八〇 | 二五‧二〇 | 一四、一九六 |
| 油蔴地小輪 | 一一四‧〇〇 | 一一五‧〇〇 | 一一四‧〇〇 | 三、一〇〇 |
| 怡和 | 一一‧六〇 | 一一‧六〇 | 一一‧五〇 | 七、八〇〇 |
| 電車公司 | 三九‧五〇 | 三九‧七五 | 三九‧五〇 | 四、六八五 |
| 城市酒店 | 八‧一〇 | 八‧一五 | 八‧〇五 | 一九、八四六 |
| 太平 | 四‧六〇 | 四‧六〇 | 四‧五五 | 二四、〇〇〇 |
| 大酒店 | 三二‧〇〇 | 三二‧五〇 | 三一‧五〇 | 五、四〇〇 |
| 均益倉 | 二五‧七〇 | 二六‧〇〇 | 二五‧六〇 | 五、一八七 |
| 南洋紗廠 | 七‧九〇 | 七‧九〇 | 七‧九〇 | 九、〇〇〇 |
| 萬國企業 | 一五‧七〇 | 一五‧七〇 | 一五‧六〇 | 六、四〇〇 |
| 隆興投資 | 二‧四〇 | 二‧四二五 | 二‧四〇 | 七、〇〇〇 |
| 太古船塢 | 六三‧〇〇 | 六三‧〇〇 | 六二‧五〇 | 二、二〇〇 |
| 遠東 | 一八‧七〇 | 一八‧七〇 | 一八‧六〇 | 九、一五〇 |
| 九龍倉 | 六〇‧〇〇 | 六〇‧〇〇 | 六〇‧〇〇 | 九五〇 |
| 中華巴士 | 六〇‧五〇 | 六〇‧五〇 | 六〇‧〇〇 | 一、〇〇〇 |
| 先施 | 一四‧六〇 | 一四‧七〇 | 一四‧六〇 | 八〇〇 |
| 大新 | 三‧三〇 | 三‧三〇 | 三‧三〇 | 二、〇四七 |
| 聯合企業 | 八‧二五 | 八‧二五 | 八‧四〇 | 六、〇〇〇 |
| 維多利投資（除息） | 八‧二〇 | 八‧二〇 | 八‧二〇 | 五〇〇 |
| 啟和 | 九二‧〇〇 | 九二‧〇〇 | 九二‧〇〇 | 三〇〇 |
| 瑞富利士 | 二六‧六〇 | 二六‧六〇 | 二六‧五〇 | 九〇八 |

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

## 唐納利氏榮任 友邦副總經理

美國友邦保險有限公司昨（十八）日舉行董事會議，出席董事計有：許士、朱孔嘉、史丹頓、葛森、鄭元森及阮潤桓六位，由總經理許士主持，會中通過委任唐納利氏為該公司副總經理，唐氏現仍在美，將於下月中旬來港履新。唐氏早年負笈於密執安大學，一九三七年獲碩士學位後，即獻身保險界，在美國數大公司中擔任要職，加入友邦服務前，曾任泛美人壽保險公司之董事兼副總經理。

（圖為唐納利氏近照）

## 金價昇一檔 美鈔亦微昇 K金尾盤二五〇‧七五

【本報訊】外國金價之報乙式的有倫敦金價升二五〇司令十便士，及貝森特金價之報二五‧三二五。報三五‧三二（前報三九‧八二）之報三九‧八七。升的，乃有歐洲金價之報升半仙美元，價三五‧〇九五（出入價）。

鈔紙報價，對港市鈔電訊有利好作用，除現貨鈔報漲至二‧七九七一（前價二‧七九六八），餘均報縮之故，倫敦證券報二‧七九〇〇（前價二‧七九一〇），紐約證券報二‧七九一二（前價二‧七九一一）‧四七，平息，上牌無現貨交收。

K金頭盤二五〇‧六二五，隨升二五〇‧七五（因歐洲金報升影響），午市尾盤二五〇‧七五，平息，七牌無現貨交收。

美鈔電匯價〇‧〇〇七五。大鈔加水五元，現鈔成交二五〇‧七五，美電匯價例不當多好，但僑客交領現鈔者多，故現鈔期貨市未聚，走勢與期貨市未吻合（印有鉛脫節）。迪天單按五‧七二二五，價既比現貨大鈔為低，不符尺度。加用按五‧三〇，宋紙現貨二‧四六六二五，期貨仍按五‧七二……同微，現鈔商再告升順，美電走勢如與其期鈔價當不只調至五‧七二三七五的也。（恆）

## 美股市走勢平均指數

【紐約十八日美聯社電】杜‧鍾斯美國股票十八日收市平均指數如下：

| | 開市 | 最高 | 最低 | 收市 | 昨市比較 |
|---|---|---|---|---|---|
| 卅種工業股 | 七六七‧三八 | 七七三‧〇七 | 七六二‧四三 | 七六七‧二一 | 升〇‧八三 |
| 廿種鐵路股 | 一七九‧一九 | 一八〇‧五〇 | 一七八‧四四 | 一七九‧四六 | 升〇‧六七 |
| 十五種公用事業股 | 一三八‧四六 | 一三九‧〇六 | 一三七‧四五 | 一三八‧一〇 | 跌〇‧二一 |
| 六十五種股 | 二六九‧一五 | 二七〇‧九九 | 二六七‧五二 | 二六九‧〇八 | 升〇‧三一 |

易水乙式，波幅二五‧七二三七五（約因為價多報縮），二五（呆滯），期鈔頭盤五‧七二三，市尾盤五‧七二三七，午二五（乙式），最高五，尖息八角（利淡）。

## 樹膠市軟 普跌半仙

【本報訊】星洲膠市由於交易不多，價格趨軟，昨日之行情一號星膠由六角六仙五跌至六角六仙（跌〇‧五仙），二號星膠由六角六仙五退至六角五仙五（跌〇‧五仙），三號星膠亦由……〇‧五仙）（金）

## 倫敦夫滙牌價 昨又調整降低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（十九）日又將倫敦英滙略為調整降低。滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：倫敦英滙賣出價由二‧七九六八美元改為二‧七九七一美元，買入價亦由二‧七九七〇美元改為二‧七九七三美元，即每英鎊均較前多兌〇‧〇〇〇三美元。

## 發展工業之新建議（七）

（黃之英在香港工廠聯合會演詞）

【本報訊】香港工廠聯合會，昨（十九）日下午三時假座金鐘熱水瓶廠召開會員年會，出席者有該會會長黃之英，副會長查濟民，張運光，常務黃胡質康，盛煥棠，黃駟材，劉漢棟，駱雖祥，張兆熊，會常李昭漢，王志驥，陳廷驊，鄭振達，范思義，潘威臣，徐勉皇，馬松長，珍紗廠，鼎豐鐵工廠，外南興搪瓷廠代表百餘人，由會長黃之英主持會議，報告會務，通過財政收支及核數師等，會中各廠代表發抒高見，討論發展香港工業的各項措施，籲請政府必需更進一步，作迅速而有效之支持。茲摘錄該會會長黃之英演詞如下：

各位會員，各位會董同人：今天是本會第廿屆會員年會，荷承踴躍參加，殊深感幸。本會成立，雖僅四載，然因獲致各位的團結與合作，政府當局以及各界人士的支持與贊助，在此短短期間，已能稍具成績，而尚得各方重視，聊可告慰於各同人！惟本會會務，必將隨香港工業發展之情勢而日趨繁重，故在在需要人力，財力之增加，過去本會同人，一本愛護之誠，共同努力，以為達成本會為工業界服務之目的。不分地域，無論大小，除盼工業界同志，提出寶貴意見外，並請各工廠共同組織加緊聯繫，彼此切磋，以盡最大努力的合作精神，共謀本港工業之發展，更盼望於政府當局，多伸援助之手，予以迅速而有效之大力支持。

一、從速劃定「工業地」價。記得去年本人在本會年會演詞中，曾促請政府當局，撥出工業地，以便各廠分期購買，則本會同人，以同樣之分期購地辦法，俾工廠之廠地，可由分期付款購得。……法，日前終於由港督柏立基爵士在廿一屆工展開幕時宣佈，予廿年分期付款，惟與購地之辦法，略有不同而已。誠如港督所示，政府僅可對某些工業，即需要大量廠地的小工業，另關工業，出於地方不足，可以接受目前政府所規定的……助於處理較初期的財政負擔，果能如此，則對於香港所需要的工業，將更能使我工業人士，得以較佳的條件購地，則工業界的負擔，亦可減輕。

二、迅速將水供應，工業用水……前本港多年來所呼籲之擴大廠地供應，經已迎刃而解……市民之總力合作，則能成長期的水荒威脅……

三、設立工業銀行……工業界多年來所呼籲……成立「工業部門」……

## 銀行趕辦年結 週內全部截息

中外銀行獲利均比去年增加 商場安定被捷情事不復多見

【本報訊】新年關將屆，銀行與各行工商業，都忙於趕辦年結，據銀行界權威人士透露：今年由於工業好景，出入口貿易興旺，所以銀行放出的款項，被撻者已屬少見，所以不論中外銀行盈利，普遍比較去年增加。由於工商業良好的關係，各銀行亦於本週內全部結息，一般營業（十九）日以前截息，之七十以上已於廿一日截息，其餘亦於本週內全部結息，以後存放利息，留待下年度再計。

## 日股止跌回漲 昨昇十八點多

【本報訊】據香港太平洋證券公司昨（十九）日報告稱：星期四東京股票市場由於投資作後主力証券下午，市況仍乏振作，平均指數仍歛弱，第二市場……成交二億七四……

### 日本股市行情

| | |
|---|---|
| 平和不動產 | 二〇六 |
| 東海保險 | 一三二 |
| 日本郵船 | 六六 |
| 新三菱重工 | 九〇 |
| 日清紡織 | 一八五 |
| 味之素 | 二七四 |
| 三越百貨 | 二二〇 |
| 三菱地所 | 一四八 |

## 泰米出口價抑低 本港米市仍平淡

【本報訊】本港米市交投仍淡，各大戶僅出四千餘包，其餘照常交收……泰國米出口價抑低……（日）

## 港棉紗去銷英國 限額辦法已訂定

【本報訊】據棉紡業人士指稱：關於本港棉紗去銷英國分類限制，新的辦法，據說已有所決定，在一九六四年至六五年度，香港棉紗去銷英國限額共六百三十萬磅，在這些限額中，雙股紗去銷不能超過百分之八一點五，其餘則為單紗等，英國人士又稱，英國的主要目的，是在限制雙股紗的去銷，以多去單紗，少去雙股紗。目前，港紗去銷英國的，大概祗有五一‧八％，其中以香港的六家紗廠佔最大的數額，因此，棉紗的分類限制，對本港棉紗工業的發展情形，影響尚屬不大。（紡）

## 雜貨局部暢 台灣土產市暢爽 金邊生瓜子充塲

【本報訊】雜貨市，台灣鹹蒜頭銷暢爽，計源字牌棗成交百件，每担成價為七十八元，揚州棗成交二百箱，上等貨每担成十九元三角，中等貨成十五元五角，又上菜粒成交一百五十箱，每担成十八元三角，另廿斤庄柿仔菜粒一百廿五箱，每桶成價三元六角。生仁與珠生仁市道堅疲互見，本港所存之非洲食庄生仁現貨已相繼銷通，售價亦……由於貨色優美，交收每担以六十三元之成價沽清。日本鹹蛋昨日到貨二百零七包……金邊生瓜子有一批新貨運到……（金）

## 聖誕節貨暢銷 營業時間延長

星期日百貨公司照常營業

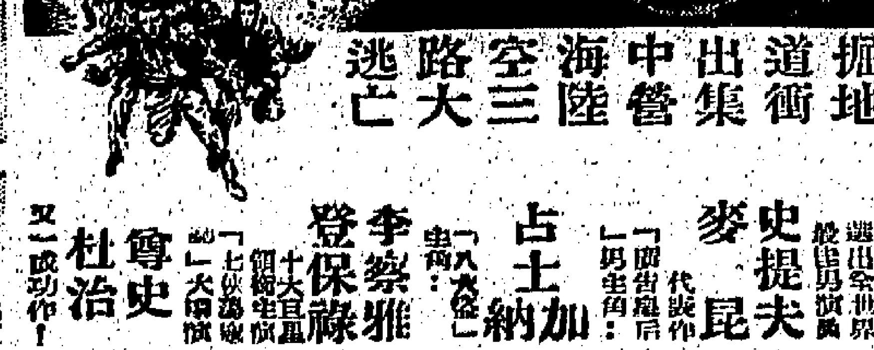
【本報訊】港九居民紛紛採購聖誕節禮物及用品，故港九商場特別熱鬧。所有百貨公司、文具公司、服裝公司、鞋店、遊樂公司、糖果公司、餅乾公司、電器店及玩具店等，由昨（十九）日起及今晚起，再延長營業時間。昨天所銷售各種節貨，仍以禮物佔最多。如：聖誕咭、羊毛衫、手袋、皮鞋、中褸、洋酒、餅乾、糖果、玩具、搪瓷、香煙、盛水器、手錶等，非常搶手。再過一、二天，因聖誕節迫近，各界普遍採購應節用品及禮物，其市將更為暢旺，各大百貨公司及有關節貨商店，已遵由本月廿一日（週末）起再延長營業時間，直至深夜才收市。星期日（廿二）例假，各百貨公司亦照常營業，以利便市民採辦節貨。（日）

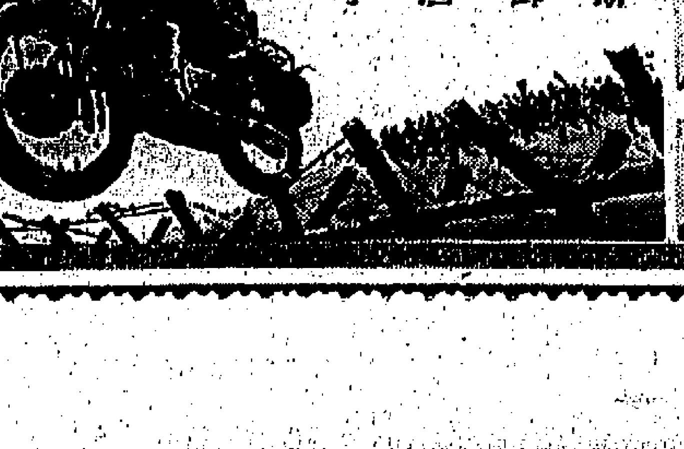

就地處理 當地專員
請讓本行之特派當地專員 為君解決一切銀行需要！
美國銀行（美國註冊有限公司）

樂宮 新宮
極聲色之美！ 盡視聽之娛！
震撼世界時代電影巨獻！
今天隆重獻映
場面偉麗！鬼斧神工！上下古今！無與倫比！
‧霍士耗資六千萬金元史無前例巨製‧
陶德立體 特麗七彩
預售半月座票
伊莉莎伯泰萊 力士加遜 李察波頓
每日四場 本片券價全世界以港九最廉
領銜十萬人演出

新世界 香港 真光 皇宮 英京 麗城 羅樂 金星
九院報滿今天請早

綽頭世界
貝夫
今天四場請早
玉女痴郎



快將隆重獻映‧千萬注意日期
二次大戰‧真實故事
全部高潮‧處處動作
掘地道‧出衝集中營‧海陸空三路大逃亡
史提夫麥昆 占士加納 李察雅登保祿 尊史杜治
龍虎榜
透視體大銀幕 特麗七彩 片上中文字幕
利舞台 樂宮


# 交通版

## 藍烟囪貨輪 亞得利士自日返
### 明日可抵港泊A二落載廿四回歐 美林甫士廿二日到埠廿五開日本

【本報訊】太古輪船公司所屬藍烟囪貨輪亞得利士號（ATREUS）自日本回航，按航程，明（廿一）日可航抵香港。抵港後，放碇中環海面A字二號浮泡，落貨後，擬定本月廿四日離港，經新加坡航返歐洲。另艘美林甫士號藍烟囪貨輪（MELAMPUS）則由歐洲載貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，計程將於本月廿二日可抵到達本埠。該輪在港停留三日，起落貨件後，擬定本月廿五日離港，續往日本。

## 英航香港電訊站
### 昨日啓用所發電報立刻到英 整日工作發出電報約八千封

英航公司由十二月十九日起，將香港英國兩地電訊往來採用新設路線，經由聯邦太平洋各站聯繫香港及倫敦。英航公司香港電報中心係設於電報大廈大東電報局內，以後兩地電訊來往將由該局處理，數達百萬封之多經太平洋線兩地通訊將不再經新加坡及亞丁，此新電訊線之設立使急電往來將減省很多時間，電訊所經地方：由香港起，經關島及奧克蘭，菲濟島，檀香山，溫哥華，蒙特里奧，然後橫過大西洋而達倫敦。每次在該線上來往電訊係經自動化，一切電訊均能快捷處理，所有由香港至倫敦英航電訊要不多是立刻便可抵達，時間只需一秒鐘若干份之一。主持該新線開幕禮者係英航及大東電報局高級執行人員，英航遠東經理賓納，大東電報局香港經理洛克。到場參加人士有英航電訊訓練監督杜里維女士，她來港督導電訊程序事；大東電報局副經理羌克；總監蔡加西；助理總監督莫亞，及英航電訊中心監督溫氏。溫氏所管電訊中心轄下有十六名職員，每星期七天，每天廿四小時，不斷工作，所經處理電訊每日約有八千封，每月約二十三萬封之多，該中心除處理英航來往電訊外，還任印航公司，澳航公司及國泰航空公司等電報工作，凡由倫敦轉遞到香港電訊，均全自動收發非洲各地。第一封電報由倫敦英航總行發出者，係由東方線總總經理發德所發。溫氏所負責地區係包括有中東，非洲，澳洲等地。

圖為昨日啓用之英航公司香港電訊中心，由英航公司遠東區經理賓納剪綵，並邀請香港大東電報局經理洛克參加。

## 加拿大航空公司 運聖誕樹來港 贈送公共場所

本港人士慶祝聖誕節，雖無雪景點綴，但仍不乏應節之聖誕佈置，猶如每年置於渣打銀行門前之巨大聖誕樹，該樹係由加拿大太平洋航空公司贈送，由該公司直接運港及裝飾。去年加航公司一共運來二棵這種聖誕樹，另一棵佈置於大會堂，據悉，加航經於前（十六）晚及時運到該二棵聖誕樹。另有卅九棵同時運到，將分贈本港各公共場所及商業機構，並將於今日開始裝飾。此種加拿大樅樹，樹身高大，香味芬芳。加航公司以聖誕樹贈予英國及其各殖民地，已具長久歷史。最著名之一棵爲一棵大樅樹，由那威政府贈送往倫敦，以郵船運載，置放於特拉法加廣場爲時數週。香港因天氣過暖而乾燥，這種裝飾樹不太多時，無法保存一日。

## 曼谷華僑觀光團 前日乘機飛抵港

泰國曼谷富豐貿易有限公司組辦之曼谷（八）香港觀光團，前（十八）日，搭國泰客機抵港。一行廿餘衆，由團長柯德金領導。該團團友均屬泰國華僑，此次來港觀光，預算逗留二星期，遊覽港九各地名勝，及參觀本港第廿一屆廠商工展會。遊程委託本港大地旅運社代爲編排。前日到機場接者，有大地旅運社總經理張組年親往迎接。

圖爲前日抵港遊覽之曼谷華僑觀光團。

## 今日來往班機

到港班機（星期五）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午二時五十五分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午十時五分 |
| 英航 | 倫敦印度曼谷 | 下午一時廿分 |
| 英航 | 三藩市東京 | 下午九時三刻 |
| 國泰 | 星洲汶萊曼谷 | 下午四時五分 |
| 國泰 | 西貢金邊 | 下午四時三刻 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午十時廿五分 |
| 德航 | 東京 | 下午二時卅五分 |
| 民航 | 曼谷 | 中午十二時卅五分 |
| 日航 | 東京 | 中午十二時五十分 |
| 日航 | 東京沖繩 | 下午三時十分 |
| 印航 | 倫敦印度曼谷 | 下午九時廿五分 |
| 菲航 | 美國馬尼剌 | 上午十一時卅分 |
| 泰航 | 東京台北 | 下午一時廿分 |
| 泰航 | 吉隆坡曼谷 | 下午八時 |
| 馬航 | 新加坡吉隆坡 | 下午一時五分 |
| 印尼 | 印尼馬尼剌 | 下午一時卅五分 |

離港班機

| （公司） | （往何處去） | （離港時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午四時一刻 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十一時卅分 |
| 英航 | 東京 | 上午十時 |
| 英航 | 仰光印度倫敦 | 下午四時 |
| 英航 | 東京三藩市 | 下午五時一刻 |
| 國航 | 金邊西貢 | 上午八時 |
| 國航 | 曼谷星洲印尼 | 下午二時五十分 |
| 國航 | 台北大阪 | 下午四時三刻 |
| 國航 | 馬尼剌 | 下午九時廿分 |
| 德航 | 曼谷印度德國 | 下午三時卅分 |
| 加航 | 東京溫哥華 | 下午三時 |
| 民航 | 台北沖繩東京漢城 | 下午一時四十分 |
| 日航 | 沖繩東京 | 上午九時 |
| 日航 | 曼谷歐洲印度 | 下午一時四十分 |
| 日航 | 東京 | 下午四時卅分 |
| 印航 | 東京 | 下午六時 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午一時 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時五分 |
| 馬航 | 新加坡 | 下午二時 |
| 印尼 | 東京 | 下午二時廿分 |

## 截信時間

今（二十）日（星期五）

空郵

韓國：信件上午十時；包裹上午九時
沖繩、泰國、柬埔寨、馬來：信件上午十時
北婆羅洲、汶萊：信件上午十一時；包裹上午十一時
加拿大：信件正午；包裹上午十一時
意大利、德國：信件正午；包裹上午十一時
緬甸、印度、巴基斯坦、伊朗、敘利亞：包裹上午十一時
非洲、荷蘭、比利時、丹麥、瑞典、瑞士、法國、英國：信件下午一時；包裹正午
巴西：信件下午一時；包裹正午
台灣、日本：信件下午一時；包裹正午
美國、夏威夷、中南北美洲：信件下午二時；包裹下午一時
菲律賓：信件下午二時；包裹下午一時

平郵

馬來亞：信件下午五時；包裹下午五時
美國、中南美洲、日本：信件下午三時；包裹下午二時
琉球：包裹下午二時

明（廿一日）（星期六）

平郵

菲律賓、沖繩島：信件下午六時；包裹下午五時
加拿大、意大利、法國：包裹下午五時
柬埔寨：包裹下午五時
伊朗、德國：包裹下午五時
巴基斯坦、黎巴嫩：包裹下午五時
瑞士、越南、伊拉克、波蘭、比利時、非洲、尼日利亞、瑞典、英國：包裹下午五時
美國、中南北美洲、夏威夷：包裹下午五時
日本、韓國：包裹下午五時
英屬東非洲：信件正午

## 今日出入口輪船

入口船

| （船名） | （西名） | （何埠來） | （公司） | （停泊處） | （到埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 最上山丸（貨） | MOGAMISAN MARU | 日本 | 香港東方 | A L 三 | 上午 |
| 日本熊（貨） | JAPAN BEAR | 馬尼剌 | 美輪 | A 一 | 下午四時 |
| 賀民（貨） | HERMUND | 南美南非 | 多利順 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| 市爾（貨） | PIONEER MART | 美國 | 美輪 | 北角碼頭 | 上午七時 |

出口船

| （船名） | （西名） | （往何埠） | （公司） | （停泊處） | （離埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 曼嫩（貨） | MEMNON | 馬尼剌 | 太古 | 太古倉碼頭 | 下午 |
| 陳達（貨） | CHANDA | 非洲 | 鐵行 | A 三 | 下午二時 |
| 羅喜雲（貨） | ROGGEVEEN | 澳洲 | 渣華 | 九龍倉碼頭 | 半夜 |
| 吉打（客） | CHITRAL | 日本 | 鐵行 | 九龍倉碼頭 | 上午七時 |
| 賓尼維士（貨） | BENNEVIS | 歐洲 | 邊行 | A 四十一 | 下午八時 |
| 日本熊（貨） | JAPAN BEAR | 沖繩日本美國 | 美輪 | A 一 | 半夜 |

## 入口輪船預告

| （船名） | （船類） | （西名） | （何埠來） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 麥格賽賽總統 | 貨船 | PRES. MAGSAYSAY | 美國 | 廿一 | 美邦 |
| 芬沙 | 貨船 | FERNSIDE | 美歐非星 | 廿一 | 多利順 |
| 亞得利士 | 貨船 | ATREUS | 日本 | 廿一 | 太古 |
| 利來 | 貨船 | NELLORE | 澳洲 | 廿一 | 鐵行 |
| 絢尼士丸 | 貨船 | ATLAS MARU | 日本 | 廿一 | 大阪 |
| 新利蓮利 | 貨船 | SUNNYVILLE | 美洲非島 | 廿一 | 銀行 |
| 士打班嘉 | 貨船 | STR. BANKA | 日本 | 廿一 | 渣華 |
| 明裕山丸 | 貨船 | MEIJYUSAN MARU | 日本 | 廿一 | 香港東方 |
| 羅第 | 貨船 | ROTTI | 歐洲 | 廿一 | 渣華 |
| 三崎丸 | 貨船 | MIKASA MARU | 新加坡 | 廿一 | 日郵 |
| 嘉連佳 | 貨船 | GLENGYLE | 歐洲 | 廿一 | 怡和 |
| 利佛班 | 貨船 | LEVERNBANK | 非洲 | 廿一 | 銀行 |
| 海多 | 貨船 | HALLDOR | 新加坡 | 廿二 | 多利順 |
| 美林甫士 | 貨船 | MELAMPUS | 歐洲 | 廿二 | 太古 |
| 寶馬 | 貨船 | BOMA | 日本 | 廿二 | 寶隆 |
| 隅田丸 | 貨船 | SUMIDA MARU | 日本 | 廿二 | 日郵 |
| 漢堡 | 貨船 | HAMBURG | 日本 | 廿二 | 捷成 |
| 巴拉天奴 | 貨船 | PALATINO | 歐洲 | 廿二 | 天祥 |
| 越南 | 客船 | VIETNAM | 馬賽西貢 | 廿二 | 法郵 |
| 恒生 | 貨船 | HANGSANG | 澳洲 | 廿二 | 怡和 |
| 飛行貿易 | 貨船 | FLYING TRADER | 美歐非星 | 廿二 | 和捷 |
| 昌福丸 | 貨船 | SHOFUKU MARU | 日本 | 廿二 | 太平 |
| 蘇彝士丸 | 貨船 | SUEZ MARU | 新加坡 | 廿二 | 大阪 |
| 蒲尼亞 | 貨船 | PURNEA | 星洲 | 廿三 | 鐵行 |
| 平島丸 | 貨船 | HIRASHIMA MARU | 日本 | 廿三 | 巴拉多 |
| 夏威夷 | 貨船 | HAWAII | 曼谷 | 廿三 | 怡和 |
| 賓力奇 | 貨船 | BENVRACKIE | 日本 | 廿三 | 邊行 |
| 鹿島丸 | 貨船 | KASHIMA MARU | 日本 | 廿三 | 日郵 |
| 大家泰 | 貨船 | TAGAYTAY | 美歐非星 | 廿三 | 多利順 |
| 威爾遜總統 | 客船 | PRES. WILSON | 馬尼剌 | 廿三 | 總統 |
| 可達馬士基 | 貨船 | HERTA MSK | 日本 | 廿三 | 捷成 |
| 日盛丸 | 貨船 | NISSEI MARU | 日本 | 廿三 | 巴拉多 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 基隆 | 廿三 | 太古 |
| 林將軍 | 貨船 | GENERAL LIM | 馬尼剌 | 廿四 | 美邦 |
| 海厘 | 貨船 | HELIOS | 斗湖 | 廿四 | 多利順 |
| 哈士馬士基 | 貨船 | JESSIE MSK | 日本 | 廿四 | 捷成 |
| 伊利諾 | 貨船 | ILLINOIS | 曼谷 | 廿四 | 怡和 |
| 希斯總統 | 貨船 | PRES. HAYES | 美國日本 | 廿五 | 總統 |
| 約翰遜總統 | 貨船 | PRES. JOHNSON | 美國 | 廿五 | 總統 |
| 嘉連利安 | 貨船 | GLENLYON | 歐洲 | 廿五 | 怡和 |
| 尼打隆 | 貨船 | NEDER RHONE | 日本 | 廿五 | 渣華 |
| 多利亞多 | 貨船 | TOREADOR | 美國 | 廿五 | 多利順 |
| 夏利勝 | 貨船 | HERMOD | 上海 | 廿五 | 多利順 |
| 士打多利 | 貨船 | STR. TORRES | 日本 | 廿五 | 渣華 |
| 士打順達 | 貨船 | STR. SOENDA | 非洲星洲 | 廿五 | 渣華 |
| 芬海 | 貨船 | FERN SEA | 美國 | 廿六 | 多利順 |
| 金熊 | 貨船 | GOLDEN BEAR | 美國 | 廿六 | 美輪 |
| 漢諾威 | 貨船 | HANNOVER | 歐洲 | 廿六 | 捷成 |
| 貴州 | 貨船 | KWEICHOW | 紐西蘭非島 | 廿六 | 太古 |
| 紐嘉素城 | 貨船 | C. NEW CASTLE | 日本 | 廿六 | 銀行 |
| 之保大士 | 貨船 | TJIBODAS | 非洲星洲 | 廿六 | 渣華 |
| 星座 | 貨船 | STAR ALDEBARAN | 日本 | 廿六 | 福來 |
| 長崎 | 貨船 | NAGASAKI | 日本 | 廿七 | 太平 |
| 印度郵 | 貨船 | INDIA MAIL | 美洲 | 廿七 | 福來 |
| 亞洲 | 客船 | ASIA | 歐洲 | 廿七 | 天祥 |
| 歐綿曼德 | 客船 | COROMANDEL | 歐洲星洲 | 廿七 | 鐵行 |
| 東星 | 貨船 | EASTERN STAR | 上海 | 廿七 | 怡和 |
| 月蜂 | 貨船 | PIONEER MOON | 美國 | 廿七 | 美輪 |
| 麥格賽賽總統 | 貨船 | PRES.MAGSAYSAY | 馬尼剌 | 廿七 | 美邦 |
| 亞利桑那 | 貨船 | ARIZONA | 美國 | 廿八 | 怡和 |
| 豐寧 | 貨船 | FENGNING | 曼谷 | 廿八 | 太古 |
| 大安美 | 貨船 | DIOMED | 日本 | 廿八 | 太古 |
| 春光丸 | 貨船 | SHUNKO MARU | 日本 | 廿八 | 太平 |
| 諾福克丸 | 貨船 | NORFOLK MALU | 新加坡 | 廿八 | 大阪 |
| 北海 | 貨船 | PAKHOI | 印尼 | 廿九 | 太古 |
| 馬德信來 | 貨船 | MADISON LLOYD | 歐洲 | 廿九 | 渣華 |
| 柯多賴加士 | 貨船 | AUTOLYCUS | 歐洲 | 廿九 | 太古 |
| 柯士美那總統 | 貨船 | PRES. OSMENA | 馬尼剌 | 廿九 | 美邦 |
| 新疆 | 貨船 | SINKIANG | 曼谷 | 廿九 | 太古 |
| 蒙巴莎丸 | 貨船 | MOMBASA MARU | 新加坡 | 三十 | 大阪 |
| 士高特羅 | 貨船 | SKAUTROLL | 美國 | 三十 | 太古 |
| 星洲怡美利 | 貨船 | RUTHEVERETT | 日本 | 三十 | 福來 |
| 長浦丸 | 貨船 | NAGAURA MARU | 日本 | 三十 | 巴拉多 |
| 利賓士蔡 | 貨船 | RAVENSTEIN | 日本 | 三十 | 捷成 |
| 碧干望區 | 貨船 | BRECONSHIRE | 日本 | 三十 | 怡和 |
| 萬維域 | 貨船 | VAN WAERWIJCK | 澳洲非島 | 三十 | 渣華 |
| 漢陽 | 貨船 | HANYANG | 庇能 | 卅一 | 太古 |
| 奧華 | 貨船 | HERVAR | 山打根 | 卅一 | 多利順 |
| 關東丸 | 貨船 | KANTO MARU | 日本 | 卅一 | 大阪 |
| 高麗熊 | 貨船 | KOREA BEAR | 美國 | 卅一 | 美輪 |
| 桂林 | 貨船 | KWEILIN | 日本 | 卅一 | 太古 |
| 侯活萊士 | 貨船 | HOWELL LYKES | 美國 | 一月一日 | 總統 |
| 海利 | 貨船 | HAILEE | 日本 | 一日 | 多利順 |
| 吉打 | 客船 | CHITRAL | 日本 | 一日 | 鐵行 |
| 東陵 | 貨船 | EASTERN RANGER | 新加坡 | 一日 | 怡和 |

## 出口輪船預告

| （船名） | （船類） | （西名） | （往何埠） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 麥格賽賽總統 | 貨船 | PRES. MAGSAYSAY | 馬尼剌 | 廿一 | 美邦 |
| 最上山丸 | 貨船 | MOGAMISAN MARU | 美國 | 廿一 | 香港東方 |
| 愛倫碧琪 | 貨船 | ELLEN BAKKE | 澳洲 | 廿一 | 鐵行 |
| 浩生 | 貨船 | HOSANG | 山打根 | 廿一 | 怡和 |
| 市爾 | 貨船 | PIONEER MART | 美國 | 廿一 | 美輪 |
| 三崎丸 | 貨船 | MIKASA MARU | 日本 | 廿一 | 日郵 |
| 新利蓮利 | 貨船 | SUNNYVILLE | 星洲庇能 | 廿二 | 銀行 |
| 明裕山丸 | 貨船 | MEIJYUSAN MARU | 星洲西非洲 | 廿二 | 香港東方 |
| 昌福丸 | 貨船 | SHOFUKU MARU | 金邊 | 廿二 | 太平 |
| 蘇彝士丸 | 貨船 | SUEZ MARU | 日本 | 廿二 | 大阪 |
| 羅第 | 貨船 | ROTTI | 日本 | 廿二 | 渣華 |
| 利佛班 | 貨船 | LEVERNBANK | 日本 | 廿二 | 銀行 |
| 利來 | 貨船 | NELLORE | 澳洲 | 廿三 | 鐵行 |
| 芬沙 | 貨船 | FERNSIDE | 美國 | 廿二 | 多利順 |
| 絢尼士丸 | 貨船 | ATLAS MARU | 星洲南非南美 | 廿二 | 大阪 |
| 海多 | 貨船 | HALLDOR | 日本 | 廿三 | 多利順 |
| 隅田丸 | 貨船 | SUMIDA MARU | 星洲歐洲 | 廿三 | 日郵 |
| 漢堡 | 貨船 | HAMBURG | 歐洲 | 廿三 | 捷成 |
| 巴拉天奴 | 貨船 | PALATINO | 韓日星歐 | 廿三 | 天祥 |
| 士打班嘉 | 貨船 | STR. BANKA | 星洲南非南美 | 廿三 | 渣華 |
| 越南 | 貨船 | VIETNAM | 日本 | 廿三 | 法郵 |
| 威爾遜總統 | 客船 | PRES. WILSON | 日本美國 | 廿三 | 總統 |
| 飛行貿易 | 貨船 | FLYING TRADER | 台韓日美 | 廿三 | 和捷 |
| 嘉連佳 | 貨船 | GLENGYLE | 馬尼剌 | 廿三 | 怡和 |
| 亞得利士 | 貨船 | ATREUS | 歐洲 | 廿四 | 太古 |
| 夏威夷 | 貨船 | HAWAII | 美國 | 廿四 | 怡和 |
| 平島丸 | 貨船 | HIRASHIMA MARU | 曼谷 | 廿四 | 巴拉多 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 基隆 | 廿四 | 太古 |
| 可達馬士基 | 貨船 | HERTA MSK | 印尼 | 廿四 | 捷成 |
| 大家泰 | 貨船 | TAGAYTAY | 美國 | 廿四 | 多利順 |
| 鹿島丸 | 貨船 | KASHIMA MARU | 西貢曼谷 | 廿四 | 日郵 |
| 寶馬 | 貨船 | BOMA | 歐洲 | 廿四 | 寶隆 |
| 日盛丸 | 貨船 | NISSEI MARU | 星洲庇能 | 廿四 | 巴拉多 |
| 林將軍 | 貨船 | GENERAL LIM | 日本美國 | 廿五 | 美邦 |
| 海厘 | 貨船 | HELIOS | 日本 | 廿五 | 多利順 |
| 蒲尼亞 | 貨船 | PURNEA | 日本 | 廿五 | 鐵行 |
| 伊利諾 | 貨船 | ILLINOIS | 美洲 | 廿五 | 怡和 |
| 恒生 | 貨船 | HANGSANG | 山打根 | 廿五 | 怡和 |
| 美林甫士 | 貨船 | MELAMPUS | 日本 | 廿五 | 太古 |
| 哈士馬士基 | 貨船 | JESSIE MSK | 印尼 | 廿五 | 捷成 |
| 希斯總統 | 貨船 | PRES. HAYES | 亞星非歐美 | 廿六 | 總統 |
| 賓力奇 | 貨船 | BENVRACKIE | 歐洲 | 廿六 | 邊行 |
| 約翰遜總統 | 貨船 | PRES. JOHNSON | 美國 | 廿六 | 總統 |
| 尼打隆 | 貨船 | NEDER RHONE | 歐洲 | 廿六 | 渣華 |
| 多利亞多 | 貨船 | TOREADOR | 美國 | 廿六 | 多利順 |
| 夏利勝 | 貨船 | HERMOD | 山打根 | 廿六 | 多利順 |
| 歐綿曼德 | 客船 | COROMANDEL | 馬尼剌倫敦 | 廿六 | 鐵行 |
| 芬海 | 貨船 | FERN SEA | 美國 | 廿七 | 多利順 |
| 金熊 | 貨船 | GOLDEN BEAR | 馬尼剌 | 廿七 | 美輪 |
| 漢諾威 | 貨船 | HANNOVER | 日本 | 廿七 | 捷成 |
| 士打順達 | 貨船 | STR. SOENDA | 日本 | 廿七 | 渣華 |
| 星座 | 貨船 | STAR ALDEBARAN | 星洲非洲 | 廿七 | 福來 |
| 麥格賽賽總統 | 貨船 | PRES.MAGSAYSAY | 美國 | 廿八 | 美邦 |
| 士打多利 | 貨船 | STR. TORRES | 西非洲 | 廿八 | 渣華 |
| 嘉連利安 | 貨船 | GLENLYON | 上海 | 廿八 | 怡和 |
| 印度郵 | 貨船 | INDIA MAIL | 美國 | 廿八 | 福來 |
| 之保大士 | 貨船 | TJIBODAS | 日本 | 廿八 | 渣華 |
| 諾福克丸 | 貨船 | NORFOLK MARU | 日本 | 廿八 | 大阪 |
| 月蜂 | 貨船 | PIONEER MOON | 美國 | 廿八 | 美輪 |
| 亞洲 | 貨船 | ASIA | 歐洲 | 廿九 | 天祥 |
| 長崎 | 貨船 | NAGASAKI | 歐洲 | 廿九 | 太平 |
| 春光丸 | 貨船 | SHUNKO MARU | 西貢曼谷 | 廿九 | 太平 |
| 蒙巴莎丸 | 貨船 | MOMBASA MARU | 日本 | 三十 | 大阪 |
| 馬德信來 | 貨船 | MADISON LLOYD | 日本 | 三十 | 渣華 |
| 柯士美那總統 | 貨船 | PRES. OSMENA | 美國 | 三十 | 美邦 |
| 東星 | 貨船 | EASTERN STAR | 澳洲 | 三十 | 怡和 |
| 亞利桑那 | 貨船 | ARIZONA | 西貢曼谷 | 卅一 | 怡和 |
| 紐嘉素城 | 貨船 | C. NEW CASTLE | 歐洲 | 卅一 | 銀行 |
| 豐寧 | 貨船 | FENGNING | 日本 | 卅一 | 太古 |
| 星洲怡美利 | 貨船 | RUTHEVERETT | 星洲非洲 | 卅一 | 福來 |
| 長浦丸 | 貨船 | NAGAURA MARU | 星洲非洲 | 卅一 | 巴拉多 |
| 利賓士蔡 | 貨船 | RAVENSTEIN | 歐洲 | 卅一 | 捷成 |
| 士高特羅 | 貨船 | SKAUTROLL | 美洲 | 卅一 | 太古 |
| 柯多賴加士 | 貨船 | AUTOLYCUS | 菲律賓馬尼剌 | 卅一 | 太古 |
| 飛行貿易 | 貨船 | FLYING TRADER | 台韓日美 | 卅一 | 和捷 |
| 大安美 | 貨船 | DIOMED | 歐洲 | 卅一 | 太古 |
| 關東丸 | 貨船 | KANTO MARU | 紐西蘭 | 一月一日 | 大阪 |
| 高麗熊 | 貨船 | KOREA BEAR | 馬尼剌 | 一日 | 美輪 |
| 海利 | 貨船 | HAILEE | 曼谷 | 二日 | 多利順 |
| 貴州 | 貨船 | KWEICHOW | 紐西蘭 | 二日 | 太古 |
| 賓多倫 | 貨船 | BENDORAN | 日本 | 二日 | 邊行 |
| 侯活萊士 | 貨船 | HOWELL LYKES | 美國 | 二日 | 總統 |
| 淺間丸 | 貨船 | ASAMA MARU | 星洲黑海岸 | 二日 | 日郵 |
| 拉惹 | 貨船 | RAJAH | 星洲非洲 | 三日 | 鐵行 |
| 吉打 | 貨船 | CHITRAL | 歐洲 | 三日 | 鐵行 |


新型客船「越南」"VIETNAM"（時速廿一海哩）
直往神戶·橫濱
十二月廿二日落貨 廿三日下午開行
搭客艙附貨，請移玉至敝公司船務部接洽爲荷
於仁大廈二樓一二二室 電話37346 26651
法國郵船公司啓

四川快輪
每逢星期四由基隆開 每逢星期一由香港開
貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.
浩生 往山打根 十二月廿三日收貨 廿三日開行
東星 往比利斯本 雪梨 十二月廿八日收貨 卅日開行
電話：香港31458 九龍810230-4
總經理怡和有限公司啓

挪威快輪（特大新型雪房）「愛運碧琪」"ELLEN BAKKE"
經日本往：溫哥華，郎非，西雅圖
十二月十九日抵港 十二月廿一日啓行
貨物可轉運加拿大美國內陸各大城市
香港樂信輪船公司代理謹啓

倫敦·百老滙·國賓 今天最後三場獻映 灰衣人 The Man in the Gray Flannel Suit CinemaScope 格力哥利柏 珍妮花鍾絲 特七新綜藝體 麗彩合 秦香蓮

麗聲·皇后·皇都 昨滿座今請早 歐洲雜技團 "MOULIN ROUGE REVUE" 請統府閩 節目新奇 值回票價

利舞台·樂宮 今天三場 今天四場 古宮魔劫 Beauty and the Beast 特藝七彩 中文字幕

新華·豪華 聖誕節佳片！今天隆重獻映 棕泉春光 PALM SPRINGS WEEKEND 特麗七彩 中文字幕 充滿青春歡娛 一部閤家歡樂電影

大華·麗都 欲罷不能展映三場 特七新綜藝體 藝彩合 東瀛搜秘 最高娛樂性電影

樂宮·新宮 今天獻映 埃及妖后 CLEOPATRA 伊莉莎白泰萊 李察波頓

## 各地通訊

# 星政府指責「社陣」議員 勾結印尼反大馬

## 警告彼等應立卽懸崖勒馬 倘繼續叛國祇有死路一條

【本報新加坡航訊】新加坡州政府文化部長、勞工部長等在立法議會上，警告在野的「社會陣線」黨籍的議員，應立卽懸崖勒馬，勿再勾結印尼反抗馬來西亞，否則祇有死路一條。

新加坡州立法議院於十七日恢復舉行對李光耀總理提出感謝元首爲政府發表施明年度施政方針動議與社陣裕咖、烏斯太寶與巴里黎容誠爲高紙生的聯合修正動議時，執政黨與反對黨議員又繼續激烈辯論。文化部長拉惹勒南在約半小時的發言中以激動語調，指「社陣」進行反馬來西亞路線的結果，將不可避免地走上叛國行爲的道路。

拉惹勒南部長警告說，叛國行爲的後果，是人人皆知的。依照刑事法，不是被判死刑，便是終身監禁。他又指出「社陣」所提出的修正動議，已使他們在未來日子上走上大的危險。他們的修正動議，不爲延民生，不爲民生，祇是爲了要使印尼繼續「主持反對大馬而已」，「社陣」這樣做，無異是引狼入室和將繩套套上自己的頸項。」

拉惹勒南部長續指出，「非暴力」與「社陣」，在馬來西亞無法以暴力取得政權，也無法通過憲制執政，因此，他們唯有採取第三條路，即是通過外國勢力奪取政權。文化部長強調說，馬來西亞在政治上的獨立自主地位，已在聯合國得到一百一十三個國家的承認，儘管印尼怎樣在聯合國遊說，也是無效，聯合國的會員國都承認，馬來西亞，在聯合國安全理事會席位，由馬來西亞與捷克所共得。在聯合國中，甚至蘇聯也投票支持馬來西亞。

拉惹勒南部長也促「社陣」議員認真考慮未來前途，及早懸崖勒馬，以免悔之已晚。」

## 星洲文化部長拉惹勒南稱 社陣反大馬陰謀失敗 竟寄望印尼出面干涉

新加坡政府文化部長拉惹勒南在他的長篇演講中談到印尼對抗馬來西亞的悲想時，認爲很可憐是「社陣」領袖及當地共黨份子所激起。他說：

「我們很清楚的記得，兩年前，印尼「東星報」所報導的林清祥（新加坡「社陣」主要分子）也忘共黨的地下分子）的說話，他說要跟聯合邦合併，他們認爲新加坡跟印尼合併。他不喜歡說有向「東星報」說這些話，但他已堅決拒絕我們的要求，寫信給「東星報」指出報導錯誤。」

拉惹勒南部長說：「在一九六二年正月討論西伊利安（西新幾內亞）問題時，「社陣」的要員巴尼公開在國會中說，他會接受馬來西亞，如果印尼接受它的心臟地帶。」

「一九六二年九月八日，海峽時報報導一九六二年正月一個群衆大會中「社陣」秘書長林清祥的演詞說：「我們意味到時刻已經到來，我們同樣地將接受其他愛好和平人士的支持和援助，以便我們從殖民地統治中求得解放。」

「從林清祥的話便很明顯的，陷入困難中的「社陣」是希望從那裏取得援助。總然，在對抗未發生前，「社陣」領袖已在信賴印尼的干預，如果當地的共產份子阻止馬來西亞成立的努力失敗的話。」

拉惹勒南部長又說：「一九六二年四月八日，印尼總統在通會結束，項發起新運動管作說：當人民對我們鬥爭的最後一個鬥爭作戰，我們應該沉着和敏銳。」

「社陣已成爲印尼代理人，有些人認爲馬來西亞不能阻止馬來西亞時，那就將付諸暴力了。但是，什麼人有足夠的能力和方法以暴力來推翻馬來西亞呢？顯然的，當然不是那個收聽說是一個很高明的象棋手，但卻是一個相當好的被擺佈的棋子的傀儡。」

「雖然對抗的觀念最初可能是由「社陣」來，但是，今天印尼所想出的們和共產黨人所想出的已經成爲印尼部長們的傀儡了。」

「他們知道馬來西亞內沒有人將相信這荒唐的話，全民投票的結果和最近的大選，顯示「社陣」和最近的大選會合併的結果加於人民和馬來西亞。」

「君，這修正來的辭藻和情緒。首先，它說「新加坡政府會協助將馬來西亞「加於」人民。「現在，即使社陣也知道這是虛假的。」

## 社陣已成爲印尼代理人

「所以我認爲在以前，當「社陣」……的領袖們了解對他們的在反合併及馬來西亞的鬥爭中已經大敗時。

「自前的社陣議員和他們的領袖怎麼呢？他們有無面臨印尼的對抗和成發與馬來西亞的陰謀失敗了，就放棄他們支持印尼的情緒？

「現在的社陣議員甚至比他們更加瞻前顧後的前張，更加公開地作印尼殖民地主義的代理人（這是印尼的新殖民主義）。正他們的前提最低限度能在民族獨裁的煙幕下，有能力他們作爲印尼代理人身份的隨慎和敏銳。」

「但這無辜的議員甚至在議他們的操縱者爲他們設計的文件，也不感到困難。「讓我們看他們提出的修正案，當一個政黨提出修正案，必然是隱爲這是該黨所最關心者，才這樣做。」

「這修正案是關於如何？衛生？華文教育和南大？工業化？或是我們人民切身的利益？」

「這修正案是關係印尼對抗這所最關心的事，它是類似一名印尼變國者代表他們的國家提出的修正案。」

「這實在是「社陣」領袖們所扮演的一個最可恥的角色——一個扮演一個印尼本身也不一定會願意扮演的傀儡角色。至於限度，那些在正確地認爲這是正確或不正確的對抗主義，他們是在爲印尼的利益進行鬥爭，但是印尼人對自己國家的利益發他們自己將會有怎樣的馬來西亞呢，這是一個諷刺，那些華族印尼和對那些印尼對抗未參與的人，因爲這些愛國份子將會忠誠那些說族和及文化的「社陣」的領袖們到底想給那些已經被燒的華人的印尼人怎樣的一個印象？」

「然而爲何社陣要在這修正案中提出這明顯的虛偽呢？在這修正案中提出人民的「社陣」揭出修正動議，是爲了使印尼的對抗合法化，情緒在高潮中，同時也相信反對馬來西亞的人民我也相信印尼的正動議，以使他們應該修正案的反抗政策的情緒的，而且相信我也不懷疑，那將加升抗政策的代言人在本議院的說詞，印尼將會給予很大的和報章的法論。」

拉惹勒南部長最後說：「社陣議員指出馬來西亞帶來許多災難：這是第一個正動議：「社陣議員指出的二個謊言。帶來災難的不是馬來西亞，而是印尼，因爲是印尼所開對抗政策的。」

「修正動議要求中央政府除掉外來的干預」。究竟是那種外來的干預呢？目下，人民所知道的外來干預，是印尼武裝匪徒，印尼海盜，以及印尼飛機，這些

## 北平文藝工作者 被驅往各省當奴役

【中央社訊】中共北平文藝界又將近一百七十多人，於日前被驅往陝西、山西、河北、東、遼寧、安徽、河南、等省農村奴役。

## 星勞工部長易潤堂稱 社陣望英軍撤走 讓印尼派兵進來

新加坡政府勞工部長易潤堂發言說：「社陣」只是希望英軍撤走，印尼人的第五縱隊便可進來。

易潤堂部長在辯論預算案時說：「社陣的留難，對於保護國土軍隊的敵對態度，如何敢自稱愛國人士，對於新加坡軍團的成立以前，在馬來西亞成立以前，當然由政府開支，而這筆開支也是必要的。」

易潤堂部長指出，「社陣」不要新加坡的局勢，「社陣」是不是要方便「印尼」的「朋友」，使「社陣」在大選中都失敗，人民不支持，現在唯一希望是希望印尼派兵來，瓦解人民的抵抗力，他們才有一線生機，他們就是無法解放他們的朋友，才能出來，否則，就是他們執政，也是無法解放他們的。

易潤堂部長也指責「社陣」背叛了行動黨，當時加入行動黨，是行動黨派他們參加競選才當議員，而他們背叛的人們，林清祥、方水雙等，都在文件上簽名支持行動黨的政綱，又參加了合併與大馬的政綱的、背叛了政綱。

他又說：「社陣」口口聲聲說是延長運動，延長運動的理由，但是自由國在那個地方，然而他們能夠自在地邀請示威的政府，自由的地方，其他能夠在這自由的政府自在地方，他們自由地在中央政府反對，自由的地方，從自由中央政府對付他們的進攻，「修正動議」，無疑是以多數票爲中心。

政府與印尼政府談判「證明了印尼政府是爲了……」引人注意的，是「社陣」所謂證明了些愛國人士一一祇適合他們當印尼代理人，不必向呼籲印尼也要談判，與他們以爲商談，中央政府準備向印尼提出抗議，但並不等於說放棄馬來西亞，或使馬來西亞成爲印尼的走狗。」

「這項修正動議的精神和實質，就是代表印尼對抗主義者所提出的耶加達的修正動議，並非馬來西亞人民的願望，而是要協助印尼的反馬來西亞的激動——保持在對抗政策的基礎上。」

## 中共公開承認 大陸水利工程 完全有名無實

【中央社訊】中共「人民日報」十二月十三日公開承認：大陸各地興修的水利工程，有許多都不能發揮效力，主要是由於缺乏管理，在這些工程中，有的排灌站、幫浦站因設備不好，運轉不靈，因而沒有發揮作用，有不少設施，不能發揮應有的效能。

中共「人民日報」承認說：大陸已建成的水利工程，有許多設備因缺乏管理和保養，已經損壞了，使它們的效能受到限制，以致水災、旱災時受損失。


京華·樂都·黃金

正宗 七仙女

謝謝

一謝觀衆口碑載道

再謝輿論好評如潮

三謝各界義務宣傳

伊士曼彩色 黃梅調歌唱

凌波 方盈 聯合主演

邵逸夫 監製 陳一新 導演

夏儀秋 張沖 潘迎紫 黃莎莉 葉青 陳麗 黃金照 尤光 …

邵氏綜藝體弧形闊銀幕 SHAW SCOPE

贈送明星彩色月曆三萬份

邵氏七彩巨片「七仙女」自上映以來，滿座通場，人人都說好戲，邵氏公司及黃金、京華、樂都三大戲院，爲酬答觀衆們的雅意，特由今（十九）日開始，特備精美七彩邵氏明星月曆三萬份贈送，送完即止，詳細辦法，請到三院大堂參閱。

工商晚報本年度刷新馬經「專刊」

由「文王」君執筆按日撰寫早課

賽馬日精選貼士及穿雲箭與連環過關鏡

工商晚報馬經編一向以具風格，選擇精確而獲讀者歡迎，今年適應讀者需要，決加強陣容，增設「跑操快訊」，仍由「文王」君執筆，將當天早課情形，及時報導。「文王」立論超脫，眼光獨到，早爲馬迷稱許。工商晚報之「例定周五馬經專刊」，與特別提前一天之馬經專刊及賽馬天之擴大馬經版陣容，亦同時加強，除原有之「文王貼士」外，並增設「穿雲箭」及「連環過關鏡」，且經過精細分析，再參照內幕人士的秘密消息，選出的下注對象，請讀者特別留意。

永華 東方 百樂門 麗斯 快樂

永華：聯美公司出品 巨片 玉帛干戈 THE INDIAN FIGHTER 寇克道格拉斯 主演 七彩 中文字幕 三壯士 下期放映

東方：今天盛大獻映 環球公司冒險巨片 克拉克洛遜 鐵翼雄風 七彩 中文字幕 英美空軍壯志凌雲 電話…

百樂門：滿！今天請早 松竹公司 日本港首輪 珍秘東瀛 七彩 中文字幕 今早十二點四場 狂人塔

麗斯：今天四場獻映 雅打活佬 伊華娜 主演 眼福無邊 七彩 中文字幕 今早 生死門 悍匪

快樂：今天隆重獻映 每日三場 兩點半 五點半 九點半 派拉蒙巨片 獵獸奇觀 七彩 中文字幕 今早彩片 林槍殲霸

倫敦·百老滙·國宮

秦香蓮

明天盛大獻映

國泰公司復業第一炮 梅歌調古黃唱巨片

李麗華 領銜主演

林永泰 監製

嚴俊 陳一新 導演

虎毒不食兒 世上無如陳世美 節義請看秦香蓮

南明 通門 合力作 門萬 演唱分彩

故事千傳 劇柳 花明暗 情調 戰事

嚴俊 楊女 凰波 粱醒波 小菊紅 主演

伊士曼七彩闊銀幕 CATHAY SCOPE

利舞台·樂宮

今天四場獻映！

聯美公司本年度文神怪巨片 張大名

特藝七彩 特技千萬 頭變萬化

與「降龍」劍，降「大魔王」同三！

世界名著童話「美女與野獸」改編

片上中文字幕

古宮魔劫

英俊巨星：麥戴蒙 美艷女星：茱絲泰萊 性格巨星：愛華法蘭滋 三大巨星領銜主演

Beauty and the BEAST

古堡黑夜妖氣衝天！英俊君王忽變野獸！禁地牛術宮窖葬士！魔重遺子障重禍孫！

昨夜夢魂中

光藝巨片 太平洋北郵… 今天聯映

神秘奇情 南紅 周聰 出場序

金陵 國民 金華 明聲 新舞台 美麗宮明天放映

滿昨天爆滿 一致好評

吳君麗 曹達華 李鳳聲 石堅 主演 蘭芳 容串

半劍一鈴

大成公司出品 新派武俠打鬥片王

英京

今天十一點早場 春花長好月長圓

惠刊本報告白者請撥電話二式一六零接洽

麗聲·皇后·皇都

昨滿座 今請早

名震歐洲雜技團熱閙藝術巨片

男女老幼 閤府 統請

新奇節目多項！銀幕前所未見！保証充滿美感詼諧

歐洲雜技團

in EASTMAN COLOR

"MOULIN ROUGE REVUE"

全部艷麗七彩 片上中文字幕

祇看：「雨傘奇緣」一幕，值回票價！

荔園

地不分東南西北 人不分男女老幼

港九獨一！

七大劇場 節目豐富 陣容鼎盛

1 劇場 西片場 百戰蛟龍

2 劇場 粵劇 蝶雙懷香記

3 劇場 美女歌舞 勾魂舞

4 劇場 粵語片場 義犬神童

5 劇場 歌唱話劇 彩鳳入誰家

6 劇場 國語話劇 紳士愛女人

7 劇場 群芳會

又有新節目！

如刊登本報廣告者 電二二式一六零接洽

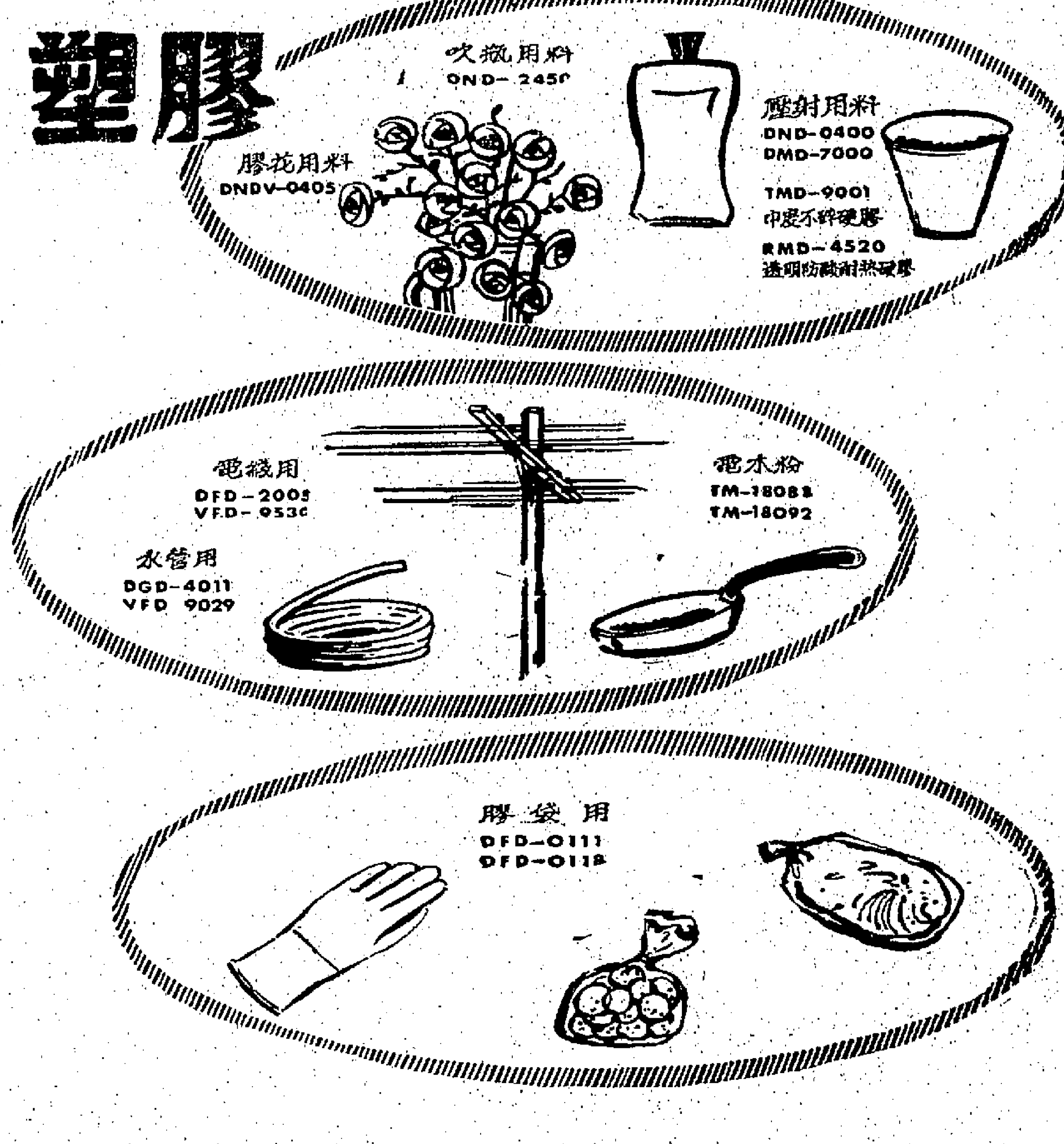
第一家横渡大西洋　第一家横渡太平洋　第一家飛航拉丁美洲　第一家環航全球

# 無論旅行世界任何地方
# 乘汎美航機可獲更多享受！
## 汎美經驗豐富久冠全球

PAN AM

定座或詢問詳情請逕至汎美特約旅行社或汎美世界航空公司：
香港歷山大廈　電話：三七〇三一 • 九龍半島酒店　電話：六六四〇〇五

UNION CARBIDE
# 永備有限公司
香港亞細亞大廈五樓·電話：二七七二二至五

## 塑膠


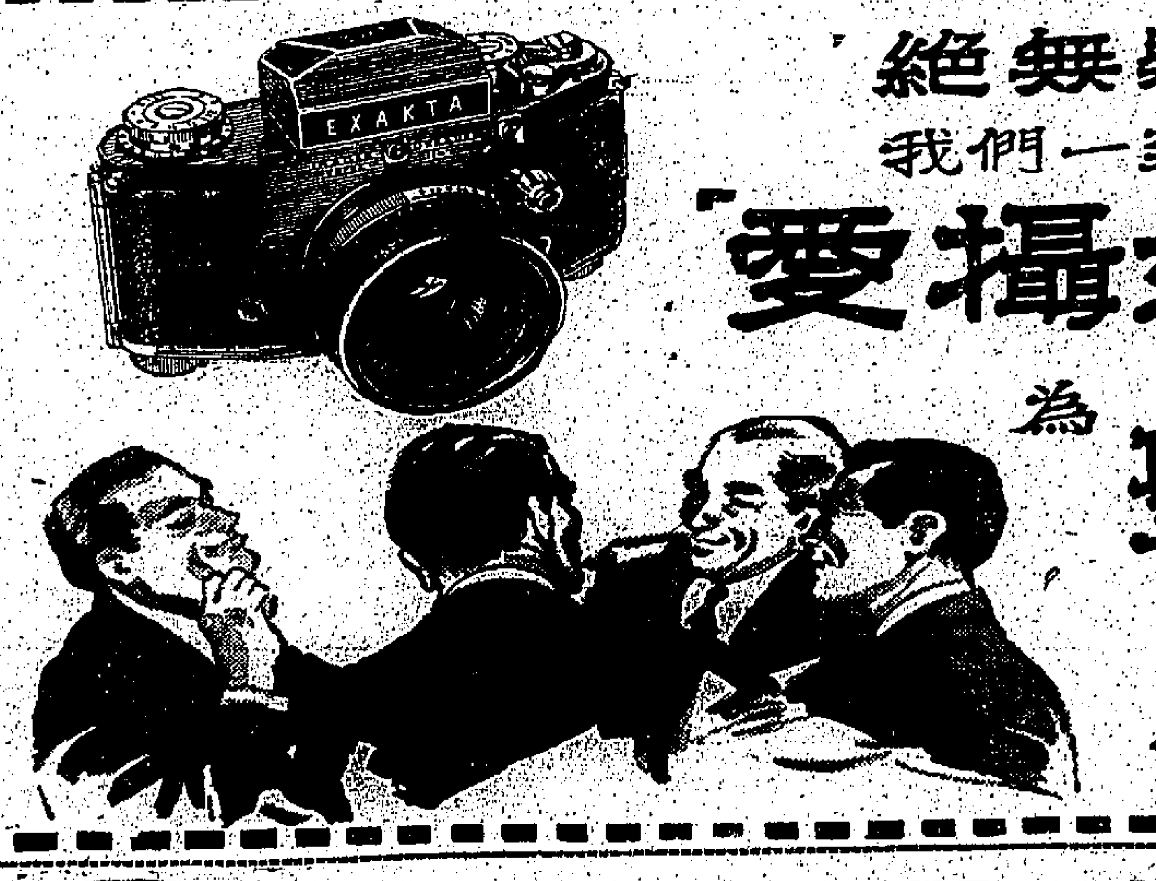

常爲本港及亞洲各地塑膠工業供給上列各種塑膠原料

# 遊工展　寸步難行
本屆工展會，設紅磡新填地，佔地既廣，陳設多，裝飾設計，新頴壯觀，爭奇鬥妍，美不勝收，際此一年一度盛會，莫不先睹爲快。
但有一般體弱氣短，行路氣促，上氣不接下氣之輩，雖美景當前，亦必寸步難行，唯有撑服大衆經濟補品「神龍丸」則恢復精力，易如反掌，補中氣，固丹田，防氣促，停止脫髮，根絕夜尿，遺滑白汚等功效，項項兌現，血氣充沛，腰輕脚健，則雖行遍工展十次，亦必步履輕快，矯若遊龍。
## 養吾堂藥廠
攤位設第九街
一年一度 特價加贈
老字號 參羊丸
增液止汗 臟器大補丸
老頭痛根斷 祛風歸地丸
化痰止咳 即服即效 滅咳精

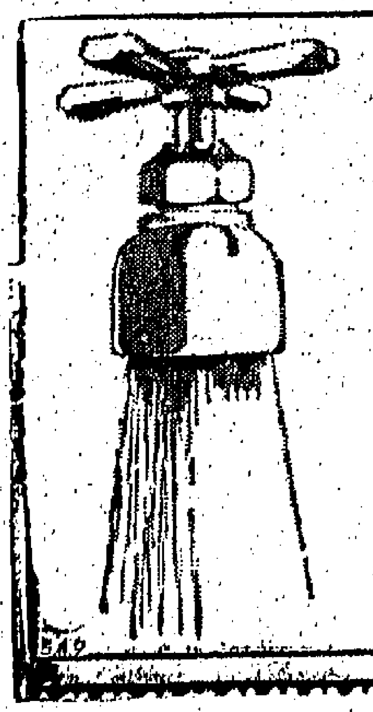
## 小欖盲杜到港
欽譽小欖先天卦主長駐九龍深水埗長沙灣道180號弍樓
電話867017轉梁柱卜易

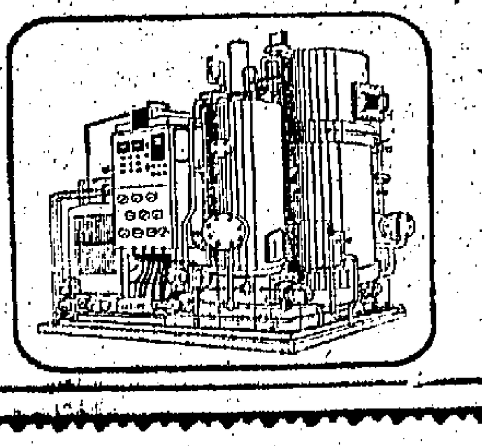
惠刊本報廣告：請電二弍一六零接洽

時時請飲
# 虎牌 Tiger BEER
瓶裝·罐裝·桶裝最佳啤酒


# 絕無疑問！
我們一致選擇
# 「愛攝她」相機
為
# 聖誕禮物

Velasques SORIA
荷蘭人最愛此雪茄…… **蘇喇**雪茄
每支三毫　各處有售　荷蘭製造



福音!! 水荒 再不會有了
高栗波來達 KURIPORATOR
馳名四海的造水設備

特徵：
□隨時隨地，可供使用。 □可從海水輕易取出飲用水。
□裝備簡單，保養費用低廉。 □可得所需任意水溫的淡水。
■備有電動式，狄塞爾機式，大大小小，應有盡有：小從1公噸/24小時到大如數百公噸規模者。
工廠，旅館備之至寶，保證滿意。
歡迎惠顧： 香港東棉洋行
香港干諾道中15至18號·11樓　電話：37562·37557
栗田船舶工業株式会社
日本·大阪府豐中市㧜江1 6 3　電話：(392)0501

# 赴美移民注意！

## 搭 總統輪船經濟客位
### 是移民赴美之最佳途徑
- 票價最低廉—由美金341元起（約港幣1945元）.
- 行李額最多—免費行李350磅另隨身手提箱兩件.
- 可在美付款—代爲接洽在美國支付票欵.
- 協助辦手續—經驗豐富職員協助填寫簽証申請書.
- 旅途最舒適—船上及沿途有諳華語職員妥爲照料.
- 享受最豪華—餐食精美娛樂豐富旅途充滿樂趣.

| | | |
|---|---|---|
| 克利夫蘭總統號 | President CLEVELAND | 一月十六日開 |
| 威爾遜總統號 | President WILSON | 二月十一日開 |
| 克利夫蘭總統號 | President CLEVELAND | 三月一日開 |

以上船期·均有餘位
AMERICAN PRESIDENT LINES
横渡太平洋　環航全世界
美國總統輪船公司　干諾道中七號　電話：二八一七二

# 陳德生婦兒喉科
雙單鵝喉麻疹驚風
活人醫案十餘萬宗
上港街三四五上大人
電話·845004

AT The Mandarin
## 文華大酒店金冠夜總會
# 著名北歐凍餐
每日中午十二時卅分至下午三時
特聚星期國際大餐
星期一—意大利大餐
星期二—德國大餐
星期三—英國大餐
星期四—法國大餐
星期五—魚餐
星期六—咖喱大餐
星期日—文華特別大餐
上述著名北歐凍餐或星期國際大餐 每欵HK$15.—
訂座電話：二九二一一　內線四〇二五

# 李德裕酷嗜惠山泉

無錫惠山泉，經羽品爲天下第二，清冽可知。李德裕嗜之，柄政日取泉水以驛遞運長安，頗爲時論貲難，泉味之佳，由是更顯。

匏軒

李德裕者，唐之強人也。嘗作鎮浙南，被無錫惠山，嗜其泉變之，以爲清冽無與倫比，日常瀹茗，非此泉不樂，數年遂成癖嗜。適居中書時，國政，事應繁劇，尚思惠山泉水，然長安去毗陵，不啻萬里，此水何可輟得？其下有媚之者，就驛舖傳遞之法，爲之遞運。仇之者即假此攻擊，以爲傷民。其實驛舖設備，以爲遞水，自察漢以來則有之，不過所遞者，號爲文書，即今日之郵傳也。但文書輕便，易於處置，而當日時水之器，利用大竹筒，分繫馬之左右，所盛少，由傳遞之帶，經常供應，亦不感擾之，然驛卒不勝其苦，驛馬亦因負荷過量，間有倒斃，是下能免討政之責也。

德裕聞知，[illegible]，凡有僧人請謁，命無拒。一日，有僧人謁德裕曰：「相公延入，僧因自德裕曰：「相公在中書，是蟲遂性，爲萬眾所仰也，以上祿，捕此可乎？」德裕聞之曰：「大凡爲人，無有無嗜好者，弟子為無所求，而和尚亦是所短，況三惑，[illegible]，爲此上人律之，則三惑俱斷，豈慢生妄。」僧曰：「非也，相公實理陰陽，爲國宣勞，一水之微，豈得爲過，然京都有一眼井，與惠山泉脈相通，水味無分，又何必舍近而煩遠求耶？」德裕聞言大笑，以南地相去如許遙遠，謂一脈相通，寧有是理？不免荒唐可笑。僧因請曰：「相公但取之一試。」因問：「非在何坊何曲？」曰：「吳天觀，常住庫後者是也。」因遣人往取一瓶，復取惠山泉一瓶，別水八瓶，以十瓶，暗記其處，使僧辨之。僧爲遂遣登嘗，既編，指惠山泉與吳天觀同味，餘八瓶非是。德裕始大加驚奇，政爲浮議，而吳天者，果與惠山無別，由此即日停水遞，所經郡縣，頌聲載道。

惠山泉，由於無錫縣城西之惠山，其山亦名慧山，以有西域僧名慧照者居此故名，別稱西神山、九龍山、冠龍山、鬥山。七有九澗，下有九瀑，惠泉者，即出第一峯白石塢下，分三池，下池方，上池圓，形如八角形，二池相通，上有泉亭，三池以上池爲佳，水清味甜，唐代陸羽品爲第二泉，元趙孟頫寫詩人，多有題詠，以泉釀酒，名聞泉酒，行銷國內，惟產量不豐。須紹酒不免如小巫見大巫矣。德裕爲李吉甫子，乃出宰近友，有文武才，初以父蔭補官，遂不肯應試，以爲翰林學士，以後被牛僧孺排擠，適與牛僧孺相反，牛氏特其門第，結黨爲牛黨，事事與德裕爲敵，德裕於瓊崖而死，由是不及。然李有大功於國，非牛可及，故天下多右李而黜牛，尤以寒士爲甚云。

# 政府與廚子

杜東拉西集

政府應該是一個好廚子，應該成爲「天下之良工」。同樣材料同樣價錢，弄出好菜來。

我也會把政府比作廚子，很難得到滿意的食者，我想名的公廚子，也是五侯之家的廚子，可能受責備，過可能板子也吃。何況食之者，用廚子之不何況甲乙，未必盡是廚子的口味，何況富有廚子，無米之炊，既然廚子的口味，錢買不到魚肉，自然無法避免說，不做廚子，且變了食者的口味，過了一食家的口味，說太淡，[illegible]……

不知道廚子的困難，做過廚子的時候，也會不滿意廚子的食，小菜端來，說太鹹，淡說太淡，與人說意表示自己是「食家」。

不彈一下，不見得會說一句：「火頭不了」，所以往往好多都得說爲自己的「識食」，廚子的「打斧頭」，已成了「天公地道」之事。一些廚子，「斧頭」打得太兇了，也就難扣「政府的難處」，正如此。不過，話雖如此，食者的權利，這個廚子不一定好的，廚子錯的實行，婉辭。

了人民的權利，另一些廚子，祇知道自己的口味，不管別人的口味，一味以自己的口味爲標準。他喜歡辣，樣樣都是辣，他喜歡酸，樣樣都是酸，食者反對他不恤，這樣於政府的一意孤行，不顧民意。還有一些廚子，濫竽充數，弄出來的菜，不能下箸，一些廚子則不識衛生，使食者拉肚子，等於政府的不負責任，招致災害。這些廚子，不但該罰，而且非炒魷魚不可。對於相類的政府，亦應得同樣的對待。

廚子是爲食者服務的，他的對象是食者。對於衆多嗜好不同的食者，當然難得盡如人意，也自難免於責備。不過，正不必做到每人而悅之，事實也無法每人而悅之，但求從大多數方面着想，以大多數人的嗜好爲標準，那就算是盡了自己的責任。

還有，一種廚子，不能說他外行，不能說他不稱職，可是他來來去去都是那幾味，是認真的，如香港酒樓的菜單，總是「八股文章」，彷彿是一個模子，絕無變化，使食者食得膩了，好也不是享受。

一些廚子不夠，不但，好就變了不好，這等廚子是高明的角色，不曾表現出他的特色來，不出色的廚子，不但對於種種菜式弄得到家，而且會運用心思，時出一些新奇菜味，給人換換口味，這才「字字珠璣」，就是「天下之良工」。

政府應該是一個好廚子，應該成爲「天下之良工」，同樣材料同樣價錢，弄出好菜來。「菜來了，又用專誠一句：「這是價錢，就是這個味道」，即假使做到，又少了五個，少口不滿，大本，不大大改善，你不能怪食者的要求好，食品權利的，是不好意思的廚子永遠是服役者。

# 刺客

## 十二金人

歷史寓言　南宮搏

石週還是有些悽悽然，木立着，於是，佛圖澄又說：

「王子，安靜些，或者，我爲你設法，到外面去，在外，自己離開了一支兵，比較上安全，在都城之內，一旦風聲不好，就會送命——照現在的形勢，改立太子的事，大約是做不到了。」

「活佛，你曾允承我——」

「王子，我在這方面，並無絕對力量的啊！決定權在天王，再者，再者……」佛圖澄顯然爲難着，終於，苦笑着再說：

「王子，你到外面去吧，我若有機會，必然會爲你設法的。」他再稍頓：「現在，你進宮去吧！」

這一幕之後，佛圖澄的地位便愈發穩固。兄弟，疑慮不已。當先，他們想到石虎所受的傷，那當然不是出征時的傷——那天之後，石虎曾不斷在公衆場合出現，祇是身體較爲衰弱而已，後來，據說是因爲腹瀉，有半個月到二十天沒有在人衆中出現，再過了十幾天，就不明原因地不能見到天王了，而佛圖澄，也疑心重重了。

這種變化使得食人兄弟猜惑，而現在，他們從佛圖澄口中獲知：天王的不出，是因爲傷！至於怎樣受傷呢？他們無法探得消息。

又過了幾天，大夫劉茂王個深夜自宮中出來，慢慢地步下台階，開始了細碎的談話：

「刺客的背景——唉，想不到天王會有如此的背景，我以爲，那刺客早就被殺了，刺心似在刺客的背景，」王簡說。

「聽說，這是再公的主意——」劉茂低沉地說：「再公請天王密訪刺客，設法追查背景——唉，三王子會完了，天王決不會放過他的。」

「可能迪二王子也會被牽連的，還有六王子，還有——」王簡看了光明寺一眼：「那個活佛，也可能吃不消的。」

「今天，活佛還神氣十足——」

「是呀，這一點是使人看不透，不過，天王對活佛仍然是相信的。迪再公也不敢在天王面前講活佛的事。」

「這一回，說可以打擊到活佛，此人在，對我們漢人，有百弊無一利。」

他們漸走漸遠，談話聲逐漸地低沉了下去。

「阿二，你都聽到了。」阿大問。

「聽到了，大趙天王是被刺客弄傷的，現在，大趙這個王朝，問題很多。」

「看來，這個國家會分裂的，王子們不能合作，石虎一死，大趙必然會滅亡！」

「看來，石虎一時還不會死哪。」

此時，宮門又有人出來，是兩位羯族的大臣，一是王族的石追，一是勒本，他們都是大趙天王的大臣。

（八一）

# 夜歸人

約翰·史[illegible]原著　南汀譯

依據成意絲的說話，史尚𨤲校長便走到內線電話前，按着電鈕說：「請接三六年級生金蘭家裡的電話，同時，請李爾小姐即刻到我的辦事處來。」史校長放下電話，對大家說：「李爾小姐今天是派往大堂和進入電梯間的地方當值的，可你知道多少吧？」

大家沉默了一會。

不久，金蘭的電話來了。大家肅靜地聽意絲聽史校長和金蘭的談話。

金蘭所說恰如那封信的情形，是和成意絲說的完全相同，祇是在那未發現那信遺在電梯口旁時，她說有一個在大堂通道上的男子，對她說：「小姐，你大落了一封信了。」於是，她便把信拾起。

史尚𨤲校長冷然地說：「好了。」

李爾小姐走進了校長辦事處，她所說的，卻是令人迷惑的一番話。

她說，那時在電梯前的，是一個衣服的樣子，她並入大堂時，曾用宗他的態度，也說他是奉命來在該任何可疑的人物。但在電梯附近逗留了差不多十分鐘，他沒有說話，但當金蘭在等候電梯時，他倒平是和她說了一兩句話，可是，她卻聽不清楚。

由大約是一個二十多歲的年青人，衣服不很整潔，面貌是端正而漂亮的，有深棕色的頭髮和灰色的眼睛。李爾說過一大堆話，的確使他們越加糊塗了。

葛安納督察問如：「你有過他的名字嗎？」

「我可記得不清楚了。」李爾訥訥的說：「像是一個波蘭人慣用的名字，唸起來很難發音的。」

「你能記得多少嗎？」

「唔，」李爾想了想說：「好像是『胡齊』什麼的？」

「胡齊斯基嗎？」葛安納督察不假思索地說。

「對了！我是不懂的怎樣發音而已。」

葛安納笑了笑，望着羅柏，「胡齊斯基是我屬下的一個，可是，他不是派到雅賓尼區辦理另一宗案子。」

李爾小姐所說的樣子，而且，他現在正在件的時候，我曾把証件上的照片和他的面貌對過，我記得很清楚，那是完全相同的。」

葛安納點點頭。「這是可能的，多年他們，於是，這場問話，算是完結了，由警方人員陪伴着李爾小姐回家去。

史尚𨤲校長吩咐意絲和小姐，陪伴着成意絲回家去。

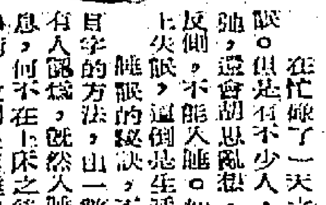
由校長辦事處又沉靜下來。

羅柏想了想，他的腕表，然後說：「我以爲你們先回去吧，你們一定不知道的，因爲她仍在郷下呢！」

（五七）

# 市聲

# 五分鐘入睡法



在忙碌了一天之後，離得有一晚舒服的睡眠。但是有不少人，在上床之後，往往還會胡思亂想，心事重重，往往弄至輾轉反側，不能入睡。如果情形惡劣一點，便會失眠，這倒是生活上一大苦事。

睡眠的秘訣，不一而足，有人想計算數目字的方法，由一數下去，直至入睡爲止。也有人認爲，既然入睡之後，腦部仍不能完全休息，何不在上床之後，單純地想及一些快意的事情，收到促進睡眠之效。

促進睡眠的方法，不能每個人採用都有效的。不過，這裡有一種簡單可行的方法，據介紹它的麥伊維說，可以使你在三數分鐘內入睡。不過，千萬別試了幾次便不再嘗試，要實習得多了，才能見效。到了這階段，你便可以隨心所欲，在五分鐘內入睡。

今晚，當你上床之際，你要盡量舒服地躺着。隨便怎樣躺都可以，最好是採取你感到完全鬆弛的姿勢。閉上了眼睛。現在開始集中一種鬆弛的思想，潮潮出身體的一部份。初時你想及你的頭頂部，然後移到第二個部份，額頭開始鬆弛，其次是臉頰部，鬆弛那裡的肌肉。跟着將思想集中到面頰的肌肉上，現在移到肌肉鬆弛起來，讓它鬆弛。它鬆弛得沉重起來。

使你無法張開眼睛，在又輪到面部的肌肉了。讓它鬆弛下去吧，跟着輪到下顎，你要特別注意你的頸部，感到頸部沉重，放鬆它們上面，其次便是你的背部的肌肉鬆弛。

一直讓你的心神沿着肩，肘，手腕移下去，每個指頭逐一放鬆。然後輪到胸部和腹部，讓每一處都感到沉重起來。

你覺得你的臀部，一旦鬆弛下來，便覺得鬆弛到一部，腳、足趾，慢慢地，慢慢地，你很沉重，然後才完全鬆弛下來。這種奇妙的鬆弛法，很快便會沉入睡了！（洛山）

這種奇跡並非一種命令的形式，但是事實上，當你想及放鬆一處的肌肉時，你便不會想及你的煩惱。一個人在想及煩惱的事情時，思潮起伏，自然無法睡得着。

徵稿

本版園地，徵求如隨筆，文藝，小品，歡迎投稿，請附明地址，如需退稿，請附回郵。

# 跑馬溜溜的山上

黃思騁

我以一個平和的心情在坊間散佈一個號……（註：此段不清）

第二天早上，我遇到時候，已經坐在地上，一見我走近，就問是不是還要教我，我說：「柔術是一種很好的本領，可以防身，可惜的是我並沒有學好。」巴大庭說。

「爲什麼不把他學好？」

「因爲沒有時間。」我說。

「我可以等你十年。」我知道我不能生氣，而且生氣有點關係。在柔道家眼裡的滿愛裡，無我無心，守沉靜，不動心，就是教我們不可生氣。生氣則肢體鬆弛，給敵人以可乘的機會。

我想，在場子的四周，就有一個教練在巴達克郎的面前，作勢待跳……

「今天行嗎？」我問。

「我以爲可以試一下了。」他說。

「請你向他們解釋一下，練習柔道不是打架，可使落地時不容易受傷。不過現在我們要等待，跌痛的人祇好忍耐一點。」

巴達克郎將這話傳譯以後，他們都笑起來。

子的……

「沒有問題，我需要建立一個信心。」我說。

那傢伙走上前去，很有信心地擺好了姿勢。他自恃氣力大，用力向我推來，我趁勢向後一拖，用右腳抵住他的肚子，然後向後一倒，右腳用力一頂，那傢伙像是從我的頭上飛了出去。

我轉身，眼睛溜他，跑過來，這一次……

他失去信心了，不敢輕易走上前來，但我可不能不乘勝追擊。我把手伸出去時，他開始旋轉，兩眼注視我的腰，突然，他衝上來抱我的腰，我用外股把他摔向一邊，又跌倒在地上了。

但那傢伙不服輸，硬要再來。我明白這一半是面子，一半是性命也不大顧到的。但巴達克郎站在旁邊，勸他說，要是他再不服輸，明天可以再來。（一〇四）

# 蘭花夢

鐵嶺遺民著

第三十八回　忍淚望鯨陵　臨風懷帝子　曲終鬼散　雪窖冰天

十二日以早，溥儀在宮收拾行李，突然接到溥傑勸令，免去職，溥傑知道溥儀的意思，怕他被人帶着離開，還是由他向外面衛隊作戰，可是內心裏實在捨不得他的部下，當他去到部隊告別時，全體學兵都在哭：「你怎麼丟下我們走了，帶着我們同大弟子吧！」

溥傑無話可說，含着眼淚離開，這時的長春，街上到處都是兵，到了緊急關頭，仍然不敢中國人的樂觀，許多兵，一面把「滿洲國」軍旗都在挖戰壕，把「滿洲國」軍的「滿洲國」的戰壕，這時一種絕望的心理，死了就是頑強。

最慘的還是一批中下級日軍官吏眷屬，也沒有用處，大家倒是看了心，打算同老毛子拼上一場，可是有經驗的日本將領都沒有辦法，沒有人能以指揮了。

的一面，「滿洲國」的就抱着洋鏡發抖。

拖着憲兵紅箭步帽，穿着馬靴，格格拉鐵地過時，臉大的日本商民就嚷道：「平常作威作福的是你們，到了危急時拉我們當炮灰是什麼道理？我們要保衛國土也應當回去保衛日本。沒有理由保衛滿洲國。」

憲兵也瞪起眼嚷道：「你們來到滿洲作生意發了大財，還不是仗着皇軍的威風，到這時要出點力就怨天恨地，你應當一個偉大的日本人嗎？」

日本人都笑，老毛子來了都是進在這裡，你們逃得，我們就是拼命吧！有「滿洲國」兵勸道：「別抱怨了，好好拉吧！」

起來，日本人那笑不出，祇好算了，沿街一路，就不肯走，甘心留在長春，很多「滿洲國」兵，都是日本人平日不好對待的，總務所長官武部六藏的夫人，是不聽的。

十二日正式「遷都」，張景惠臨行時，下個命令委派于鏡濤接任長春市長，負責保護僑民，于鏡濤是留在新京市長，與蘇俄交涉，有一部熟識，所以張景惠特地把他留下，照顧全市中外人民。

于鏡濤接任後，馬上貼出佈告，促人民保持鎮靜，各國僑民一律保護，包括日本人在內，嚴禁市民私自尋仇，由於市民都曉得新市長同蘇俄有點關係，大家比較安心一些，市面也就鎮定的多。

就撤至式開始，宮廷人員及政府大員在軍隊護衛下，上了停在長春的列車，這時已是夜間十二點鐘，正落着傾盆大雨，車站圍集了無數的人群，紛紛爭着上車，憲兵用力把他們推下去，一時鬼哭神嚎，一幅地獄的慘象呈現在人們面前。（四八〇）

都過着大皮箱，擠着大包袱向長春車站奔，這些都是他們的史丈夫，兒子辛辛苦苦在「滿洲國」十幾年搜刮來的財富，自捨不得丟下，但是跑到車站已沒有客車，大家對着炎熱的太陽發呆。住在長春的日本商民，遭遇更慘，他們逃跑的資格也沒有，被憲兵強徵出來編成隊伍，在馬路上挖戰壕，築堡壘，臉大

# 半靜寂地帶

丹尼

聖誕節及新年，天星渡海小輪，延長開行至凌晨三時，惟聖誕前夕及大除夕則通宵航行，直至黎明六時。

可知聖誕及元旦，不過是使人們增加熬睡的日子而已。

×

九龍寅大仙區及鑽水埗區的食水，發現含有鐵質味。若干食物店，感到應付困難。

糧食油價日高，鹹咖啡，鹹紅茶，甚至鹹橙汁，鹹汽水大可乘時推出也。

×

已停辦兩屆的「工展小姐」競選，昨工展會執行委員決定恢復舉辦，以鼓勵工廠員工的服務精神云。

「工展小姐」，除了鼓勵工廠員工服務精神」外，似更可增加遊客之購買興趣也。

×

粗約一居民，在十六個月內曾被盜四次，他在門前掛上一個告示牌，告知竊賊不要再來，因爲所有值錢的東西，早已給人偷光了。但那告示牌不久被人偷去。

這樣，大概值的沒有什麼可偷的東西了。

# 一春花絮

令子著

「你說得很對，」衛振宇點頭道：「也許你以爲我很庸俗，但這是很現實的問題，有一天你自然會明白的，我可以坦白地對你說，我不像你那麼幸運，我的父親祇是個小商店的老闆，他很不容易讓我受高等教育，也許你不知道，遭人白眼和生活掘据的滋味是挺不好受的，我自小便發誓要努力向上，擺脫貧窮的恥辱，祇許成功，不許失敗。」

「你會成功的，你的前途不是很遠大嗎？」梅詠秀看到他眼內堅決的光芒，不自覺地感到自己的心在顫抖：「你一定會的。」

「一定會的，你一定會。」衛振宇看見她那激動的神態，笑了：「不過我可以告訴你，我需要得到的東西，不論怎樣也要得到。」

「那麼說，你也有淺人生的目的，而我卻甚麼目的和理想也沒有，祇是渾渾噩噩的過活日子。現在我唯一能做的事，就是用心讀書吧了。」詠秀想起了自己的處境，那莫名的自卑感又在蔓延。

「一個良好的主婦，唯一的理想寄託在她的兒女身上，你何必對自己那麼苛求呢？」

「你也有這種想法？」詠秀料不到他也會這麼說，悽悽地道：「那末女子是不應該有事業上的成就的了？」

「不是不應該，而是環境不許可，同時她們大多數自動放棄了」衛振宇冷靜地說：「一方面這是天經地義的責任，在家庭方面，這是男性中心社會，女子所以不能建立事業方面，從另一角度看來，正常的女人都希望有個男人女性，甘於受男子支配，她們的命運，也許因爲她們天性柔弱，雖然女子極力爭取平等，但在社會上，尤其是中國社會，女子仍是遷就男性，甘於受男子支配，她們的命運，也許因爲她們天性柔弱。」

「那麼，你說不是嗎？」

「不，我是不贊成的。」衛振宇搖搖頭，「據你所說的事業方面……」

「當然，」衛振宇說：「香港是個很容易受感應的都市，一般人的心理都以爲女性在這裡很容易找到工作，其實男女平等，女子已不比男人不容易受歐風美雨的薰陶，職業婦女的地位也提高了，但是婦女在社會上也是平起平坐，職業方面男女都是便宜，她們都可以在這裡找到職業，但這種職業不是女人的……」

（一〇九）

不會惦念用錢：「他當然有所帶心地說：「他從來不知道錢有甚麼用處，因爲他得來太容易了。」

# 今日播音節目

## 香港電台

七時報時，時代曲。四十分，天氣報告。七時五十六分，節目預告。五十分，音樂。八時，粵語新聞，特別報告。十五分，天氣預告及漁民天氣報告。八時廿分，粵曲。三十分，特別報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。十五分，日公衆活動報告。三十分，時代曲。四十五分，天氣報告，音樂。十時，國語新聞。[illegible]

## 商業電台

七時，粵樂。十分，天氣報告，節目預告。十五分，英語教授。三十分，口琴音樂。五十分，天氣報告。八時，轉播港台新聞報導。十分，粵曲。十五分，時代曲。三十分，街市行情。九時，時代曲。[illegible]

## 商業第二台

七時，粵樂。三十分，時代曲。四十五分，天氣報告，節目預告。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告。[illegible]

## 麗的銀台

七時，麗的呼聲，進行曲，今日節目，廣東音樂，粵曲。十五分，英語教授。[illegible]

## 麗的金台

七時，麗的呼聲，進行曲，國樂，天氣預測。[illegible]

## 綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，英語教授。[illegible]

## 中文電視

（下午）七時，節目預告。[illegible]

分類廣告

許仁補腎丸

古井孝仁堂 父母親咳喘丸

陳劍秋 老醫正貫治根 皮膚

癬

尿病 小便一流 黃白濁 刺痛 一切 服全愈 無效還銀

岑國良 耳鼻喉 一服見效

尿病

喉

苗樂天 日本痔科

痔瘻 痔瘡 肛血 脫 （濟貧贈醫·贊藥隨便）

洪冠洲 腦漏 耳聾 鼻塞 喉痛

潘綺雲醫師 婦科

月事

龍虎風濕丹

頭暈 心跳跌打風濕血崩

彭錦棠

雷一鳴

耳鼻 皮膚 風毒 癬

李惜文 痔科 廿元包醫

李綺蓮 婦科 特效藥 新址

痔 肛血 重服

錢樹田 肝胃氣痛丸

喉 吳景雲醫生 專科中醫 喉痧 喉瘡 喉爛 喉癬 陰虛 雙單 喉症

謝愛光 若非確有特長 安敢獨醫一味

耳鼻喉 免費檢驗

陳世民 兒科

## 娛樂

# 伊莉沙白泰萊的婚姻

星海探秘錄

童年的伊莉莎白泰萊騎在米奇龍尼的背上

「埃及妖后」主角伊莉沙白泰萊，在一九三二年二月廿七日出生於倫敦。她的父親沙華斯泰萊是一位富有的藝術品的商人，她的母親則是一位名演員。自幼在倫敦的舞台演出，她的努力學習過舞蹈。

一九三九年戰爭爆發，她的一家便移居到美國加拉福尼亞州居住了下來。湊巧當時美高梅影片公司正在攝製一部「夢斷情天」（譯名）的影片，要物色一個英籍的女孩來充任配角。該片的監製人由她母親促她和她的父親帶她來試演，結果是大感滿意，當即簽訂一張為期七年的合約。

一九四四年，她十二歲了，她和米奇龍尼合演「玉女神駒」（譯名）而一舉成名，接着她獨當一面地主演了「小婦人」、「新娘的爸爸」（譯名）等片而奠定了影壇地位。

一九五〇年她第一次與酒店業巨子康拉希爾頓結婚，但不到一年便告分離。不久她與米高韋定結婚，生了二個兒子，但到一九五七年又告離婚。同年與製片家米高鐵特結婚，並生了一個千金，不幸這位製片家於翌年飛機失事中喪生。一九五九年她與歌星艾迪費沙結婚，現在則已分居並與「埃及妖后」男主角李察波頓打得火熱。

「埃及妖后」已於昨日在樂聲與新聲二院同時上映。

## 「歡樂今宵」女主角 珍納李增食養肥

自從和湯尼寇蒂斯離婚之後，珍納李傷心之餘，將所有精力都寄託在她的事業上了。「歡樂今宵」一片開拍時，她有幾場主要的舞蹈演出，如果是以前的習慣，她一定會慢慢的來，因為她深感舒適，可是這次她遇着其反，在拍「歡樂今宵」時，她覺對演戲要一口氣拍完，但她竟太辛勞了，她竟瘦了十二磅。如果這種消瘦不改變，則她的健康會有問題；因此，自「歡樂今宵」一片後，她每天都要喝大量的奶精，因為奶精是牛奶的精華，較易使人肥胖，除此之外，她還須要服食維他命丸，這是遵照醫生囑咐的，她為此而不禁對記者說：「我想，我是唯一個在荷李活的女星想自己增加體重的了。」

由這種情形使人不禁覺得她對自己的業務如何看重了。

## 秦香蓮的配角

### 演來各自有千秋

國泰公司將在聖誕節推出來的七彩黃梅調古裝歌唱鉅片「秦香蓮」中，除了全般是配以黃梅調外，但在該片的進行中，我們可以聽到京劇、越劇及平劇的唱腔，該片以李麗華、嚴俊、楊帆等主演，關於李麗華的演技，唱詞的工整，毋須評介，大家均已耳熟能詳。且說該劇中的小飄紅，如演春妹的陳元璣，正有如小鳥依人，惹人憐愛，均與李麗華演配合，可憐小兒女，未解憂長安，演來實在太動人了。至於演陳世美的江浩，演陳母的劉恩甲，演門官的陳英傑，他們的戲雖然不多，然而扮相逼真，演來恰如其份，此可見國泰之對於配角人選，也是極費匠心，絕不是勉強湊足，使得這一片之演出，珠聯璧合，完整無暇。演太后的文秀，當其試演時，一般觀眾都認為她也是老手，不同凡響，演技超過仁的陳又新，飾財使強，十爺之色，必有忠信，他竟然陪同如毋于三人，萬里尋夫，他之當有正義感，在該片演出，可見他們演技，演來各有千秋，以及各承主演的樂劇波與鳳凰女，他們的演技不必由我們贅言了。

## 「歡樂今宵」

㊂狄克有母親，當從大利人對女歐做諸群無好感，且對其偏婚姻極表反對，二人無可如何，惟有積極籌備，以祈說動。

㊃時寶迪之節目被取銷，阿爾拔乃大怒，因為寶迪未能演出，即將不免破產，故留於金漢寧名電視變蘇里雲節目主持人蘇里雲，與寶在其節目內演出。（未完）

## 賀蘭高明再合作 鴻運當頭笑料多

桃源影業賀蘭、高明，繼「一翻龍福星」之後，再度攜手合作，主演又一部新頹風趣喜劇「鴻運當頭」，現全片已告拍竣，映期即將確定。

「鴻運當頭」是一部描寫社會人生百態的作品，內容別開生面，笑料非常豐富，刻劃洋行寫字樓風光，白領階級生活的百態及趣擦生色相，風趣傳神，淋漓盡致，全片透過一雙青年男女戀愛史的發展，構成為一部開心捧腹的大喜劇，由賀蘭飾寫字樓女職員吳絲婉，高明飾洋行少東楊永忠，高明為了追求賀蘭，隱瞞少東身份，屈充小職員，一切遭遇，非常離奇，賀蘭不知真相，見機行事接近，非常順利，竟以為福星託船，鴻運當頭，而一連串的笑料，也由此產生。賀蘭和高明演上述兩個角式，風趣自然，細膩可喜，此外，還加上一流喜劇演員梁醒波、譚蘭卿、李香琴、鄭君綿等聯合演出，製造喜劇效果，更見成功。

主演「鴻運當頭」的賀蘭、高明。

## 梨園二三事

南海十三郎口述 江紫楓執筆

### 姜魂俠的「盲公問米」

姜魂俠演那套「盲公問米」，使當時的軍閥為之捧腹，於是有當加之於非，還幸有人報訊，靜靜離開廣州，跑往南洋上演；在南洋大受歡迎。後來馬師曾、廖俠懷都有意模仿他，馬老大喜歡演他那套「陳宮罵曹」，廖老七喜演他的「盲公問米」而開始走紅。以上兩位我認為和姜魂俠還有很大距離，先說唱工，姜魂俠不但露字清，「丹田」足，而且說會因角色戲路而轉變「腔口」。馬師曾唱做粗，露字不清。對於做，據我記憶中，姜魂俠演小武角色時，紮架拉弓射箭使人拍案叫絕，純見他紮穩馬步，不用兩腰，左手取弓，右手拿箭，威風凜凜的將箭射出。馬老大我曾看過他演這類戲，然而他取弓拿箭時，總是斯斯文文的，威風不足，演牌不成，當時馬老大說這才是非生本色，見人見智，當然各有不同。例如現在走紅的梁醒波，雖然我看他演戲並不多，但無生那套「呂世紅梅記」他所演的角式，不論扮相和演技都值得一讚。網巾邊以引人笑是一個本領，但假如演的劇中人不是丑角，便會吃力不討好。好像「花染狀元紅」那套戲，廖俠懷演那個丑說，他如果以網巾邊姿態上演，便會使整套戲失敗。我認為最重要的並不是自己能演甚麼腳位，而是要瞭解要演的角式是個甚麼人。

廖俠懷是走姜魂俠戲路而走紅，他演那套「盲公問米」雖然比不上姜魂俠，但他將這套戲由南洋演到省港澳，而每次演出都大受好評，因此有人以為這套「盲公問米」是他的開山戲。俠懷的唱也不及姜魂俠，但丑生本領則有過之而無不及呢！

姜魂俠沒有當時的伶人陋習，有姿時不是汲當時軍閥的惡事，便是說笑話等，因此人緣很好，據說有一次他和班中兄弟玩耍，假扮盲公沿街占卦的趣事。事由和班中兄弟閒談而起，其中有一位和他打賭的說：「你在台上演盲公那樣巴閉，如果你敢扮盲公上街占卦，我請食宵夜。」姜魂俠個性詼諧，而又好勝，於是真的打賭，換上盲公「私伙」，在游戲台上用的盲公用具，跑下街「叮，叮，噹，噹」的叫占卦算命。

初時姜魂俠祇是聊聊玩玩便返回家中，怎知弄假成真，才叫了兩聲，竟然有人大叫盲公占卦，當時祇是話隨人到，一位上了年紀的男子拖着他說帶他上樓占卦。姜魂俠見弄假成真，本想說出真相，同伴也為他着急，然而這男子不由分說的拖了他上樓。結果這位戲台上的「盲公」，在戲台下替人占卦，姜魂俠飽了斷勞，也贏了一餐宵夜。

在南洋他除了演「陳宮罵曹」、「盲公問米」外，還陸演不少振奮人心的戲，不但使粵劇子人另眼相看，還為梨園子弟贏了不少福利，直至六十餘歲，病逝於南洋。（本節完）


## 歐威廉中醫師漫談皮膚頑疾

# 醜惡的皮膚病

白蝕為不治之症一詞早成過去

下期元旦日在本報刊出 五二年十二月二十日 第廿二期

# 白蝕

廿五年來已証明白蝕絕對可治

白蝕面容

凱腐發生白斑白瀾擴大延及面貌，自患此者施用本廠絕對有效在民國卅元年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗認為確屬有效有該院主任醫師簽給證明及國內外無數患者治癒之大批謝函可供檢閱。

# 鵝掌瘋 灰指甲

交際場中你有胆伸出手來嗎？

雖然頑固，討厭，不雅，不必過慮，速來診治，兩三星期內，即可完全改觀。手掌皮內隱藏水泡奇癢脫皮開裂，粗糙兩手荷葉狀，指甲不能伸時發爪甲變質灰厚臃腫，多年久患百醫罔效者，用秘方根本治療，永不復發。欲免多受皮開肉裂之痛苦，請速來診。前上海六合路太和大樓老牌治白蝕鵝掌瘋灰甲聖手由滬來港專門執業中醫師國府合格中醫執照

歐威廉以根治白蝕及鵝掌瘋灰甲而享譽國際廿五年

提防魚目混珠東施效顰 外埠購買自療同一功效 白蝕鵝掌瘋說明書備索

歐威廉寓灣仔波斯富街二十號三樓近紐約戲院 早十時至晚六時候診 電話七七二〇一五

# 鳴謝 中醫師 梁藻衡 我癒 嚴重 脚軟

醫館九龍荔枝角道三八三號二樓（近北河街口） 電話八四六四二四·八〇六五〇六

診症時間 上午九點至十二點 下午一點至九點 星期日照常應診

本人患風濕纏綿頑症雙脚軟弱行動艱難關節腫痛無力筋骨劇痛痛苦不堪屢醫無效幸得風濕專家梁藻衡醫師悉心醫治秘製良藥三十分鐘內解除痛苦醫治十餘天今已完全痊癒恢復健康極感梁藻衡大醫師濟予之德除修函致謝外特登報鳴謝並介紹同病者知所問津焉

恭頌人梁棠 九龍南昌街八一號 廣興大酒家職工

梁藻衡大醫師

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

興祥大樓 有入伙紙 即買即住 九元優待 一月為期 所餘無多 欲購從速 免頂住宅 旺地舖位 租上頂鋪

金興大廈 七元年期 繳清地價 建築裝修 快將完成 順德祥地 旅遊旺地 式樣新穎 所餘數間 欲購從速

大旗企業有限公司 電話：八四八四九七 八九七四〇 八四七七〇

萬基大廈 九龍荔枝角道中正街 郵局右側 老牌建造商 萬基有限公司·香港皇后大道中八號大廈行309室·電話：22192 28446

分期付款·分層出售 交通便利·地點優良 設計新穎·高尚華貴 售價低廉·四面採光 年期長久 九折·五萬餘元起

忠信大廈 洛陽道 九龍城 交通方便 四面單邊 業主自住 無須補地價 嘉蘭大廈 均有入伙紙 忠信置業公司 庇利金街13號 電話：七四二九一二一

## 工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個小字四十個 每天二元 上期收費 每單位不得超過四段 不折不扣

九龍及法律性廣告，請親到身份證來本報辦理刊登手續

刊登處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁灣仔軒尼詩道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口） 電話：八〇九六五八 ㊂油麻地上海街三一九號老會公司 電話：八四三七三六 ㊃元朗康莊市橋街富六號 電話三七六 仁愛診所

金闌大廈 分層出售·分期付款 譚谷大廈 獨立唐樓 昌興置業有限公司

第二期 翠園大樓 旺角廣華街二十八號單邊

東南樓租 官塘新樓 課室招租 旺樓出租 閣仔招租 章記

石屋平賣 永盛大廈 石屋平賣 新樓租售 房連閣仔 五樓平售 舖位招租

農場出讓 農場頂讓 壹戶壹梯 學校出讓 農場廉讓 旺舖急讓 旺舖廉讓 士多廉讓

「打響算盤」的聰明抉擇

下列各號信箱現有信存 任本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取

326 327 328 329 330 331 332 333 339 342 344 346 348 349 351 352

萬能角鋼 萬能角鋼

檀香扇 順記製扇公司 出品 子有餘年 獨沽一味

百葉窗簾 專門技師 到府精修

老珠婆 相論 當歸籽 留學佳音 環球旅遊社 猫遊 修收音機

一毫子思量來處不易 水井佳音 錄音膠帶 漁父 萬能角鋼

中外畫報 十二月份出版了

課命專家 徐聖泰

均益有限公司 貨倉 凍房 運輸

南商廠 發明彩色條子膠筒 雞種雞蛋

遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失證聲明

金門食品製造 陳資忠 陳良才 開張啟事 聲明啟事 買石屋聲明 買舖聲明 買賣聲明 西區事務所 西區事務所

高血壓 根癒 黎健公 癒後收費

徵求舊書 收買豬雞飼料 青年待聘 管工謀職 誠聘服學徒 請工程員 聘請司機 診所助護 招請雜工 急聘文員 聘女登記

腦暈虛弱 靜林氏 痔漏 莫平 中醫 痔瘻 馮普 肝病 沈子超 面容 曲線 狐臭 疤痕 婦科 王秀珍

特效藥 大小婦科 老手專醫 小便 外皮 朱仁生 婦科 譚素蘭 安生堂溫灸器約 中國正宗溫灸·全世界百萬人治療神效 李鴻痔瘻專家 杜蟲靈藥